

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Jueves 29 de febrero de 1996  
Año XCVI.— Núm. 29.358

El proyecto del cabildo todavía no ha sido presentado ante la comisión

## Patrimonio rechazará las obras de desmontaje del retablo mayor de la Catedral

El presidente de la Comisión Territorial de Patrimonio y delegado de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío manifestó ayer su postura negativa a que el cabildo catedralicio lleve a cabo el desmantelamiento del retablo y rejería del altar mayor de la Catedral de Segovia.

La advertencia realizada ayer en las páginas de EL ADELANTADO por el arquitecto Pedro Navascues sobre la posibilidad de que el cabildo desmonte el retablo y la rejería del altar mayor de la Catedral de Segovia ha sido acogida de forma negativa por parte de la Comisión Provincial de Patrimonio.

En este sentido, Pérez de Cossío manifestó que el proyecto no ha sido aún remitido para su debate, aunque señaló que por los detalles que se conocen del mismo a través de conversaciones informales con algunos representantes del cabildo, la postura de la comisión



El cabildo pretende adaptar el altar mayor a las consideraciones del Concilio Vaticano II.

JUAN MARTIN

será "francamente negativa" a la realización de estas obras.

El retablo mayor, de estilo neoclásico, fue realizado por encargo del rey Carlos III al

arquitecto italiano Sabatini en 1775.

(Pág. 5)

## Los escolares participarán en la protesta contra los planes del MEC

Los alumnos de Educación Primaria, a partir de tercer curso, acompañarán a su padres en la manifestación que hoy se desarrollará por las calles de Segovia en contra del traslado de estudiantes del primer ciclo de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO).

La protesta que ha sido organizada por distintas Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos (AMPAs) partirá desde la plaza de la Artillería (plaza Oriental) y concluirá ante la fachada de la Dirección Provincial de Educación. Los portavoces de la organización entregarán al titular provincial de Educación, Jacinto Lozano, un manifiesto con sus reivindicaciones.

La convocatoria ya ha recibido la respuesta afirmativa de colectivos similares a los organizadores y de grupos de vecinos de 20 localidades de la provincia, desde donde se desplazarán a la capital en autobuses. CC.OO. y CGT, también han ratificado su apoyo a las reivindicaciones que defiendan la calidad de la educación en el medio rural.

(Pág. 7)

## El secretario del PSOE de Segovia afirma que el PP teme ser descubierto

El secretario provincial del PSOE de Segovia y candidato al Senado, Arturo González, ha afirmado en una entrevista con este periódico que "lo que quieren los populares es llevar esta campaña muy tranquilita, que no haya nadie que les descubra, que les quite la piel de cordero, porque si se la quitan se les van a ver las orejas que no son de cordero sino de lobo".

Arturo González consideró "imposible" que el PP obtenga el

tercer escaño del Congreso por Segovia, "aunque están totalmente convencidos de tener unos resultados electorales extraordinarios".

Para González, el PP en esta región y en esta provincia incumplen todos y cada uno de los principios de su programa, caen en la intolerancia, en el victimismo constante, niegan la participación en las instituciones y sancionan a quienes llevan la contraria.

(Pág. 9)

## Joaquín Araujo considera que el Plan Especial de San Lorenzo no debe seguir adelante

El naturalista Joaquín Araujo dijo anoche que el Plan Especial de San Lorenzo no debe seguir adelante y propuso como fórmula alternativa, para evitar la especulación, la permuta de terrenos.

A su juicio, la figura de planeamiento prevista por el Ayuntamiento de la capital supone "aumentar la carga humana y la edificabilidad, cuando existen otros terrenos en los que puede crecer urbanísticamente".

Araujo apostó por la conservación del ambiente natural del arrabal de San Lorenzo y mantuvo que aprobar el Plan Especial es "un paso para alcanzar el empobrecimiento de la ciudad, que tiene que ser un permanente acicate para la visita turística".

Finalmente comparó la ribera del Eresma en los barrios de San Lorenzo y San Marcos con la Alhambra de Granada.

(Pág. 6)

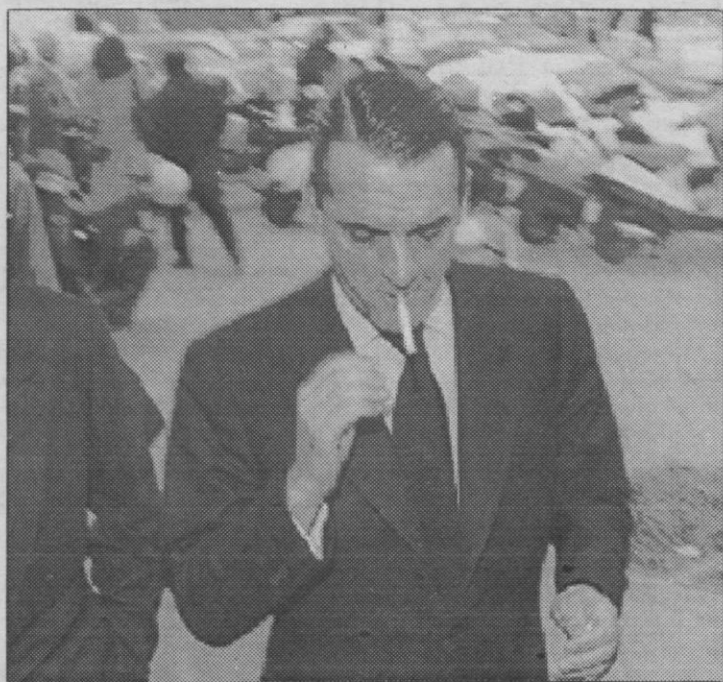
## AL DIA

**8** Marta Cuadrado y los bomberos serán mañana guardias urbanos de honor.

**17** Polémica entre la Junta y el PSOE por el descenso de la licitación oficial.

**19** El PNV no descarta apoyar al PP si gana las elecciones.

**21** El diálogo para la paz en el Ulster empezará el 10 de junio.



Mario Conde, serio, llega a los juzgados para declarar.

TELEFOTO EFE

## Conde reconoce que acudió a una ampliación de capital que luego impugno en el Juzgado

El ex presidente de Banesto Mario Conde y el ex consejero delegado Enrique Lasarte han reconocido que acudieron a la ampliación de capital aprobada en la junta de accionistas de marzo de 1994, actuación que fue impugnada por ellos mismos ante el Juzgado de Primera Instancia número 46. Conde, Lasarte

y el ex vicepresidente del banco Arturo Román declararon ayer ante el juez Martel Rivero sobre la demanda de impugnación que presentaron, junto a otros ex administradores de Banesto, en contra del acta de constitución de esa junta y de acuerdos adoptados en la misma.

(Pág. 18)



Jueves  
**29**  
febrero

**CALENDARIO**

**PARA HOY:**  
Van 60 días, faltan 306.  
Sol: De 07,50 a 19,05.  
Luna: De 13,57 a 03,49.  
Luna llena el 5 en Virgo.  
Luna en el apogeo a las 8,00.

**SANTORAL**

Hoy: Hilario I, Papa, Bisancio, Eusebio mártires, Casiano confesor.

**FARMACIA DE GUARDIA**

HOY: Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, número 5.

**ADEMAS**

— *Ejercicios espirituales en San Miguel:* Hasta el 2 de marzo, a las 11,00 y 17,00 horas para señoras y a las 20,00 para jóvenes y hombres. Organiza el Apostolado de la Oración.

— *Triduo a Jesús Nazareno:* Triduo a Jesús Nazareno en la iglesia de los Padres Franciscanos, hoy, el jueves y el 1 de marzo. En las eucaristías de las 12,00 y 19,30 horas. Rezo del santo rosario a las 19,00 horas. Finalizada la eucaristía se podrá venerar la devota imagen, besándole el pie.

— *Hermandades del Trabajo:* El día 3 de marzo, "Día del militante", solemne eucaristía a las 13,00 horas y comida de hermandad.

**Técnicas de salud**

Hasta el viernes, en las Religiosas Reparadoras, a partir de las 17,00 horas, curso sobre nuevas técnicas de salud (celulitis, reflexoterapia...), impartido por Ruf de Cruz Casado. Organiza el Centro de Cultura Popular y Promoción de la Mujer de San Millán.

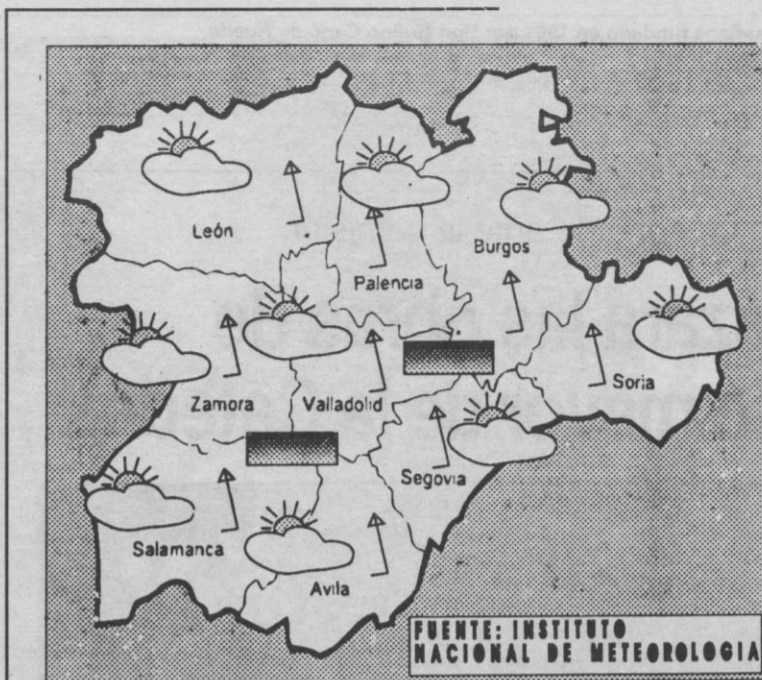
**Teatro Juan Bravo**

Avance de la programación de marzo: Días 1, 2 y 3 "María Rosa y su ballet español". Días 8 y 9, teatro "Fieles a la tentación". Día 10, teatro negro infantil "La aventura peligrosa de una vocal presuntuosa". Día 14, concierto pedagógico con Amancio Prada.

**Centro Asociado de la UNED**

Hoy, a las 20,00 horas, en la Diputación Provincial, el fiscal jefe de la Audiencia Provincial, Miguel Colmenero Meléndez ofrecerá una conferencia sobre "Sistema de penas en el nuevo código penal". Organiza el Centro Asociado de la UNED en Segovia.

**TERMOMETRO**



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA

PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	8,4	-2,2	
Burgos .....	8,8	-0,2	ip
León .....	6,2	0,6	
Palencia .....	8,2	1,6	
Salamanca .....	10,2	4,8	
Segovia .....	8,2	0,8	
Soria .....	8,2	-2,6	
Valladolid .....	11,2	3,8	
Zamora .....	11,1	5,0	

**TEMPERATURAS SIN CAMBIOS SIGNIFICATIVOS**

Para hoy, nuboso, principalmente en la sierra con precipitaciones débiles de nieve por encima de los 1.400 metros. Disminuyendo la nubosidad por la tarde. Brumas y bancos de niebla matinales.

Temperaturas sin cambios significativos con heladas débiles.

Vientos flojos variables, con predominio de la componente S.

Temperaturas previstas en la capital: mínima 0 y máxima 9.

**AGENDA SOCIAL Y CULTURAL**

**EXPOSICIONES**

**SEGOVIA**

**Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)**

— Oleos. Willem Beekhof. Hasta el 17 de marzo.

— Pintura. Carmen Sáez. Hasta el 10 de marzo.

**La Casa del Siglo XV**

— Pintura. Antonio Jimenez. Del 2 de marzo al 9 de abril. Inauguración el sábado, a las 20,00 horas.

**Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)**

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La exposición durará hasta hoy. Horario: de 11:00 h. a 20:00 h.

**Casa de los Picos (Escuela de Artes de Segovia)**

— "25 años de obra gráfica y diseños serigráficos". Nicolás Gless. Del 29 de febrero al 28 de marzo. Inauguración el día 29, a las 19,00 horas.

**Museo Palacio Episcopal**

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

**Colegio de Arquitectos**

— "Obra plástica arquitectos. Segovia 1996". Hasta el 3 de marzo.

**Cervecería Santana**

— Marionetas de Nuria Aguado. Máscaras de Víctor Sesma. Hasta hoy.

**SAN ILDEFONSO**

**Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)**

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

— Exposiciones temporales: • "Transparencias. El teatro de los signos". Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

**Galería de Arte Zaca**

— Pintura. Lola Angulo. Del 29 de febrero al 24 de marzo.

— Pintura. Teosanz. Del 29 de febrero al 24 de marzo.

Ambas exposiciones serán inauguradas hoy a las 19,30 horas.

**TORRECABALLEROS**

**La Galería del Rancho**

— Oleos. Jorge Granados. Hasta el 17 de marzo.

**PEDRAZA**

**La Siderería**

— "Reflejo metálico". Exposición de cerámica popular de Pedraza. Mario Aránguez Santos. Hasta hoy.

**CONVOCATORIAS**

**Beatificación de la madre Cándida**

La dirección del colegio Hijas de Jesús recuerda a los interesados en asistir en Roma a los actos de beatificación de su fundadora, que el plazo de inscripción para los viajes termina hoy jueves 29 de febrero. Los interesados pueden pasarse por el colegio donde serán atendidos por la madre Jualiana de Santos, de 19,00 a 21,00 horas. Más información en el teléfono 46 06 73.

**Cursos de Humanidades Contemporáneas**

Primer curso "La herencia viva de la Grecia clásica". Hoy a partir de las 19,00 horas en la Escuela de Magisterio, mesa redonda sobre "Grecia clásica y nosotros", a cargo de los profesores de Historia Antigua, Filosofía y Filología Griega, respectivamente, Adolfo Domínguez Monedero, Angel Gabilondo Pujol y María Eugenia Rodríguez Blanco.

**Galería Zaca**

El viernes 1 de marzo y el sábado 2 de marzo, por la tarde, de las 18,30 a las 20,00 horas en la galería de arte Zaca de San Ildefonso se realizará una demostración en directo de un artesano del vidrio con soplete.

**Los viajeros y sus fotografías**

Hoy jueves, 29 de febrero, a las 20,00 horas, en la biblioteca del Torreón de Lozoya continúa el ciclo "Los viajeros y sus fotografías". En esta ocasión, Federico Marazuela Maroto proyectará el audiovisual "El paseo turco".

**Campaña contra el hambre**

Hoy jueves, a las 20,30 horas en la parroquia de San Frutos, concierto de la coral segoviana "Voces de Castilla" con motivo de la "Campaña contra el hambre" de Manos Unidas. La entrada al acto es gratuita y en el intermedio se realizará una colecta cuyos beneficios serán destinados a la construcción de un orfanato en Zaire.

**Aniversario Enseñanza Secundaria**

Continúan las actividades con motivo de los 150 años de la Enseñanza Secundaria en Segovia. Hoy, a las 19,00 horas, en el "Mariano Quintanilla", el doctor en Ciencias Geológicas y catedrático de la Universidad de Alicante, Salvador Ordóñez Delgado, hablará de "Salvador Calderón en Segovia: una encrucijada sociológica y científica en su vida".

**Música barroca**

Hoy, a las 20,15 horas, en la sala Zuloaga, música barroca a cargo del "Trío Barroco de Hungría". Organiza la Sociedad Filarmónica de Segovia.

**Música en el Parador**

El próximo sábado, 2 de marzo concierto a cargo del trío de cuerda "Palomares, Cortesefriedhoff". A las 20,30 horas.

**BONOLOTO**

Miércoles, 28

4	8	12	14
25	Com. 43 Rein. 2	44	

Martes, 27

8	10	26	30	42	43	Com. 28 Rein. 9
---	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 26

7	19	21	31	35	46	Com. 42 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 23

10	12	21	42	43	46	Com. 31 Rein. 0
----	----	----	----	----	----	--------------------

**PRIMITIVA**

Jueves, 22

1	5	12	24	34	42	Com. 8 Rein. 2
---	---	----	----	----	----	-------------------

Sábado, 24

24	29	37	38	39	45	Com. 46 Rein. 5
----	----	----	----	----	----	--------------------

**ONCE**

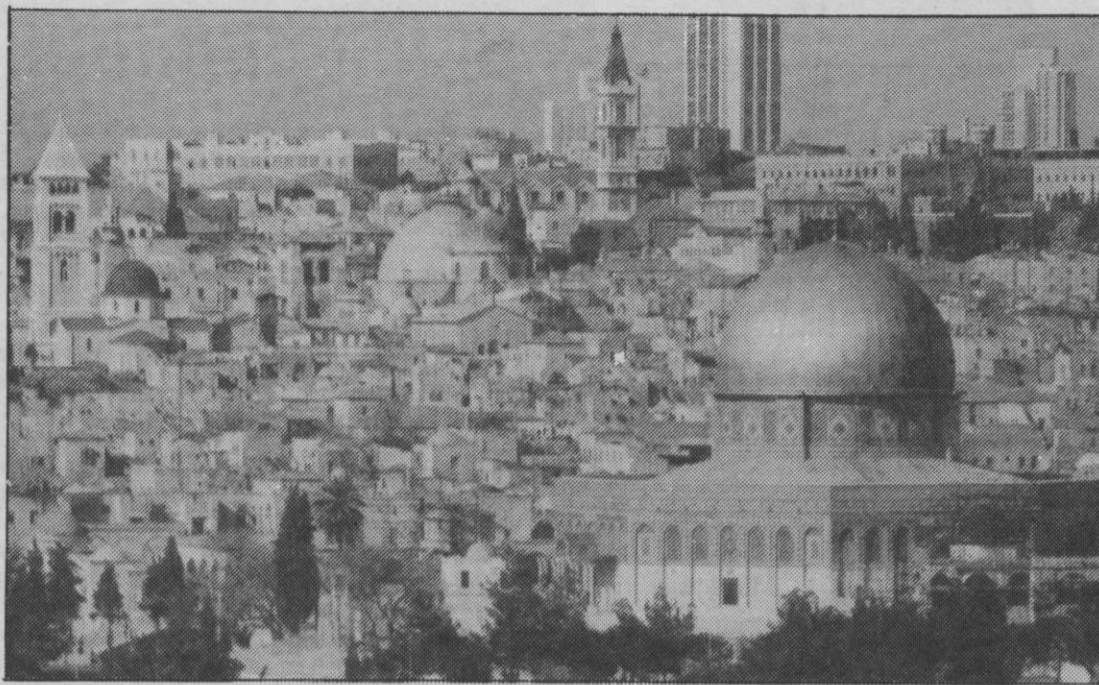
Lunes, 26	26.148
Martes, 27	77.796
Miércoles, 28	49.897
Jueves, 22	39.373
Viernes, 23	89.853
Serie 091	



EL PULSO DE LA VIDA

# Israel

FRANCISCO DE PAULA RODRIGUEZ



ROMPIENDO por una vez la secuencia acostumbrada de estas colaboraciones mías, que con intención amable y memoria respetuosa pretenden refrescar la próxima de muchos segovianos, y difundirla entre los que no la vivieron, voy esta vez a dar una memoria novísima, de hace pocos días, que podría titularse la impresión que un segoviano actual ha recibido de un viaje a Israel, ahora mismo.

Aclaro que, en esta ocasión, este servidor de Vds. ha viajado a ese importante país no en calidad de enviado especial, como Manu Leguineche, sino como simple peregrino, con intención predominantemente religiosa (uno es creyente y lo confiesa) y, por tanto, ha consumido parte sustancial de su tiempo en cuestiones de iglesia: lo que pasa es que, el resto del tiempo, no ha viajado con los ojos cerrados, y lo que ve —que es mucho y sorprendente— cree que merece ser comunicado.

Israel es, ahora mismo, uno de los laboratorios humanos más complejos y admirables de cuantos pueden contemplarse en todo el mundo. Allí, continuamente, suceden cosas importantes: y lo que se ve induce a la sorpresa, a la simpatía muchas veces y a la emoción alguna.

Trataré de ordenar mis ideas: Oriente Medio es un mundo aparte. Allí las cosas suceden, casi siempre, de otro modo. Amanece mucho antes y anochece a las cinco, ahora mismo. Hace calor. Palestina, sobre eso, es una región excepcional: tiene las dos depresiones bajo el nivel del mar mayores de todo el mundo; no hay nada en él que se parezca al Mar Muerto, por ejemplo. En cincuenta kilómetros se pasa de un paisaje más tropical que el de Canarias a lo que más se parece a la luna del planeta.

Dice un chiste que un cura de Bilbao ensalzaba la humildad de Cristo diciendo que pudiendo haber nacido allí había elegido Belén; pues bien, eligió para vivir la mejor comarca del Universo; Cafarnaum o Caná en primavera es lo más bello que puede verse, y allí es primavera ahora. Y para hacer penitencia, no hay lugar más apropiado que el Monte de las Tentaciones que, además de desierto de piedra, está a la vista del Oasis de Jericó, que es cosa muy digna de contemplarse.

En tal geografía viven dos pueblos, el árabe y el judío (aparte abisinios armenios, copos y otras salsas) que desde el siglo VI antes de Cristo andan a

pedradas primero y a tiros después, lo que hace la bobada de treinta siglos degollándose mutuamente. Ninguno de esos dos pueblos ha tenido la idea de separarse un poco, sino que a los judíos los echaron hace veinte siglos y han vuelto (¡y cómo han vuelto!) y los árabes se agarran al suelo como lapas. Uno termina preguntándose qué hace allí esa gente, por buena que sea la tierra. Que no lo es, si no se la trabaja duramente.

Los árabes, además, que son los responsables de otros tantos siglos de vagancia y merodeo (su cultura es la de la chabola, el rebaño de cuarenta cabras y tres camellos) están construyendo un país, una nación y dentro de poco un Estado —el de Palestina— en medio de otro Estado reciente, el judío, y en su propia cara. La cosa es impresionante: la bandera de Palestina se enarbola a menos de dos kilómetros del Parlamento israelí; y la entrega de administración por parte de los israelíes es efectiva, y los palestinos tienen ya abiertos sus ministerios, sus ayuntamientos y su policía patrulla muy seriamente por las calles, que a veces cruzan con la misma seriedad, si cabe, los carros blindados del Ejército de Israel, aunque es cierto que se paran en los semáforos en rojo.

Y todo esto pasa en un Estado, el de Israel, que ofrece un aspecto que a los españoles nos resulta increíble. Se dice, y es verdad, que la agricultura israelí es la

más avanzada del mundo. Se puede ver en el Negev cómo los cipreses, los pinos y luego los olivos plantados dinamitando la roca la disgregan, la hacen manejable, primero en terrazas, unos años después en predios, y cómo entonces llega el curioso sistema de riego gota a gota (que para ser instalado necesita de años) y allí inmediatamente surge la huerta. En quince años se pasa de desierto pétreo a la huerta valenciana. Todo Israel es de regadío, y da tres cosechas anuales. Los frutos del huerto de Israel son tales que merecen el vitor de los exiliados de Egipto: es la tierra que mana leche y miel (a fuerza de doblar el espinazo).

Y la arquitectura de Israel, esa síntesis prodigiosa de saber y comprender todas las culturas, y aplicarlas con una seguridad cuyo pulso no tiembla; y la afloración de todos los legados culturales de tan distintas tierras, todas cultivadas, todas florecientes: rusos, balcánicos, egipcios, sirios, griegos, españoles, italianos y americanos. Y la domineña aceptación del patrocinio yanqui, al que se agradece todo cuanto hace sin dejar que influya más de lo preciso. Y la sensación de que allí la cultura es algo en lo que se cree y a lo que se reverencia; y el prodigio de la música (excepto Wagner).

Quisiera terminar esta comunicación de urgencia hablando de la juventud. El domingo, después del espantoso atentado que sacudió Jerusalén (por cierto, a

bien poca distancia de este servicio de Vds.) paseábamos por la ciudadela del Jerusalén histórico. Aquello hervía de soldados israelíes de ambos sexos, armados para la ocasión. Nunca he visto una tropa más sonriente, mejor humorada, más optimista. No vi el menor signo de desprecio, prepotencia o superioridad ante los palestinos —bien escasos, de otro lado— con que se cruzaban. El espectáculo de la calle de Jaffa, atestado de jovencitos y jovencitas en la noche, o el de sus homónimos palestinos

junto a la Puerta de Damasco a la misma hora, transmitía una imagen de juventud sana, lejana del alcohol o del aturdimiento, que desaparecía a las diez de la noche, porque al día siguiente había que trabajar.

Nosotros, bien lo sé, seríamos el paraíso de esas gentes: nuestra prosperidad no tiene comparación con sus estrechos márgenes de existencia. Muchos de esos sobra son hijos de hebreos que vinieron a su tierra de naciones prósperas, que abandonaron para construir el Israel actual. Pero sus hijos no reclaman un Estado de Bienestar, están demasiado ocupados haciéndolo. Y todo eso pasa al lado de Jordania, de Siria y de Etiopía.

Finalmente, y aparte anécdota, se percibe en todo el territorio una clara sensación de alivio. Cada uno va encontrando su lugar. Que lo consigan todos, y especialmente el simpático pueblo palestino, es el deseo más fuerte de este viajero a esa tierra, por tantos títulos una de las más bellas del mundo, en la que a cada paso se percibe la huella dulce, poderosa y exigente de Jesucristo.

Vuelto a Segovia, con las imágenes en la retina de los miles de hebreos que siguen llorando al atardecer en el Muro, mientras los muezzines, un poco más arriba y a pocos pasos, llaman a la oración en la mezquita de El Aksa, y el sol cae para todos, me gustaría transmitir esa emoción estremecedora a mis paisanos; hay una tierra en el mundo donde los hombres están de verdad aprendiendo a convivir en paz.

## CONSULTAS MEDICAS

Nuevas especialidades de

- \* GINECOLOGÍA
- \* UROLOGÍA

Consultas diarias / cita previa

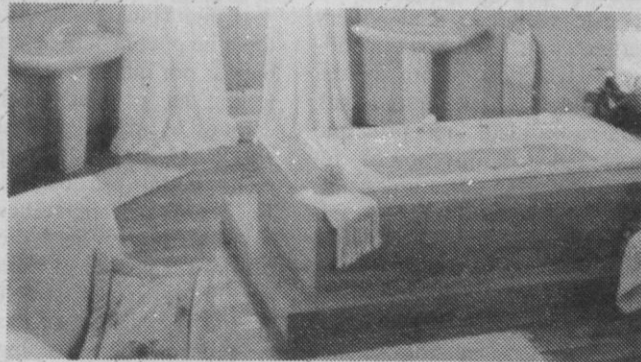
44.48.48

SEGOVIA  
MEDICA S.A.

CENTRO MEDICO

Carretera de Soria, 16  
LA LASTRILLA ( Segovia)

## TODO PARA EL CUARTO DE BAÑO



### "BOUTIQUE DEL BAÑO"

- Muebles de baño - Griferías - Mamparas
- Bañeras hidromasaje - Accesorios de baño
- Conjuntos de tocador - Complementos...



CASPER, S.L.

Avda./ Padre Claret, 22  
Telf. Fax: 44 35 06

Distribuidor Oficial de:

- JACOB DELAFON - Y JACUZZI

## Cuéllar: Edificación en zona verde y cañada

ANA MARIA DE LA CALLE ARENAL y otros

Desde hace unos años los vecinos de Cuéllar venimos denunciando ante el Ayuntamiento la ocupación y edificación en la zona denominada Cañada Cordel de Aldeosancho. Dicha zona además de ser como su nombre indica, una cañada (en la que está prohibido construir), está calificada por el Ayuntamiento como zona verde.

En julio del año pasado se presentó por escrito una denuncia avisando del inicio de unas obras

en la zona de la carretera de Bahabón, dentro de la cañada. El Ayuntamiento hizo caso omiso y en la fecha de hoy ya está construida y habitada una vivienda con acometidas de agua, energía eléctrica y desagües. Los vecinos no entendemos lo que pasa, ¿cómo es posible que el Ayuntamiento consienta edificaciones ilegales, sin licencia de obras en cañada y zona verde con acometidas y sin cédula de habitabilidad? que para colmo han sido

denunciadas por escrito desde el inicio de las obras. ¿Es que no nos va a quedar a los vecinos otra vía que la judicial? ¿Para qué estamos pagando un sueldo a un alcalde y a un cuerpo técnico municipal a quienes se les supone al servicio del pueblo y de las leyes y normativas que en muchos casos dimanan de ellos mismos?

En definitiva ¿para qué elegimos representantes si luego no defienden las leyes ni los derechos de sus representados?



EL artículo primero del Título Preliminar de nuestra Constitución, establece en su apartado 2, "que la soberanía nacional reside en el pueblo español, del que emanan los poderes del Estado".

Y me parece perfectamente lógico, pero me atrevería a completar esta bonita frase, diciendo, que además de la soberanía nacional, también la Filosofía reside en el pueblo español, pues sabemos que la Filosofía es el tratado de la Sabiduría y de esta última, el pueblo sencillo y normal conoce bastante, por no decir demasiado a veces, sin compararnos, ni mucho menos, con los maestros Sófocles, Platón o Aristóteles; y si no que se lo digan a estos dos amigos, que sin llamarse filósofos, interpretaron esta ciencia de una manera palpable y que recojo en este escrito porque me dejaron asombrado con la cantidad de ideales que en un momento expresaron.

Sucedió el domingo pasado, en el campo de fútbol de La Albura, en nuestra ciudad, presenciando el partido que ese día tenía que disputar la Gimnástica.

¿Qué tal estás, Luis?, preguntó al llegar a las gradas del estadio, Fernando, que generalmente son las mismas que ocupan siempre los dos amigos.

Buenos, ¡estamos!, contestó Luis, aquí, pasando un poco de frío, si bien hace bastante mejor que los días anteriores.

Por eso, precisamente, me he animado a venir a presenciar el partido, dijo Fernando; aunque no estaba muy seguro de que pudiera celebrarse, puesto que leí en EL ADELANTADO, que el Burgos atravesaba unas dificultades económicas y que ni siquiera estaban seguros de realizar el desplazamiento hasta Segovia.

Pues ya lo ves, como sí han venido, dijo Luis.

A propósito de dificultades, preguntó Luis. ¿Qué tal marcha tu empresa?. De coj..., contestó Fernando, querrás decir, en todo caso, mi ex-empresa, pues desde el 31 de enero que la cerraron, he pasado a pertenecer a la más grande de España y casi la única que actualmente funciona.

¡Qué barbaridad!, comentó, Luis. ¿Cuántos años llevabas allí trabajando? —si casi has nacido allí—, ¿te habrán indemnizado fuertemente?

Mira, no me hagas ponerme de mala uva, dijo Fernando; cada vez que me acuerdo de la put... que me han organizado y preparado, no creo que me esté sucediendo a mí, pienso que sólo es un mal sueño.

Llevaba, continúa Fernando, casi 30 años de servicios ininterrumpidos en la empresa y, ¿sabes cuánto me han abonado, como fuerte indemnización, que tú preguntas?; pues apenas llega al millón y medio de pesetas que ha pagado la empresa y tengo que esperar 2 años como mínimo —eso es lo que me han dicho—,

## Las comparaciones siempre son odiosas

DEL FOS

para que el Fogasa me abone algo más de medio millón, que resta para completar la indemnización. ¿Qué te parece?

Jo..., ¿qué me cuentas?, dice Luis, ¿pero la empresa o sus dueños no tenían tanto dinero como decían?. No entiendo bien ¿por qué debes recurrir al Fogasa para cobrar, cuando esa empresa tiene edificios y propiedades más que suficientes para pagarte?, y sigue comentado Luis, me cuesta trabajo creerte, chico, que únicamente te indemnicen con esa miseria, cuanto tú bien sabes que a nosotros, sólo por trasladar la empresa a distinta provincia, nos compensaron con 7 u 8 millones y encima seguimos teniendo y conservando el trabajo, aunque tengamos que ir y venir todos los días y realizar bastantes kilómetros, pero lo tuyo majo, es con mucho una mala faena y una gran catástrofe.

Mira, dice Fernando, no puedes comparar a tu empresa, donde trabajan 200 o más trabajadores que pueden hacer presión a la Administración, y de hecho ya lo hicisteis en su tiempo, con la mía, que únicamente quedamos 11 trabajadores.

¿A quién importa esa pérdida de 11 puestos de trabajo?. ¿Tú crees, Luis, que aunque decidiéramos movilizarnos, íbamos a conseguir una indemnización más justa y equitativa, o qué se nos reconociera como un despido improcedente —como así en justicia, creo, lo es—, puesto que cierran la empresa para desalojarla totalmente y quedar expeditos los terrenos que ocupa, para poder obtener con la venta de los mismos unos cuantiosos y jugosos millones?. ¿Fíjate Luis, que si todo esto no fuera poco, encima la Administración cubre y protege a la empresa de tal manera, que la exime de pagar hasta el 40% de la indemnización que debiera pagar ella, metiéndola un golazo al Fogasa y a todos los despedidos?, y sabes, únicamente por ser menos de 25 trabajadores en plantilla. ¿No crees ridícula una manifestación de 11 personas, solicitando el mismo trato que se otorgó a los trabajadores que fueron despedidos de los Astilleros, recientemente, o de la Fasa, o de Renfe, por citarte algún caso?. ¿Piensas que los medios de comunicación se harían eco de esta mini-movilización y que íbamos a salir en la prensa y mucho menos en televisión?

No, Luis, a nuestros gobernantes no les importa no más mínimo este problema, únicamente se acuerdan de que existimos, ahora que hay convocadas elecciones

nes y te solicitan retiradamente el voto, para olvidarlo después del día 3, y no recordar siquiera lo que han prometido o largado en los mítines políticos, en los que sabes bien, cuentan lo que deseamos escuchar, empleando en los mismos, unas palabras y razonamientos sencillos y loables que olvidan de inmediato; imagínate en qué estima nos tie-

nen, que llega el caso extremo de que eligen a personas, que después representen a nuestra sociedad provincial, que no conocen siquiera dónde está ubicado nuestro Acueducto.

Bien, pero de todas formas ¿no me negarás, Fernando, que al menos, tendrás derecho a la prestación por desempleo?, interviene Luis; hombre, ¡hasta eso podríamos llegar!, y creemos que algún político ya le he oído decir, que hay que modificarlo, y cuando se expresan de esta forma, ¡da miedo!; mejorarlo nunca, pero quitar o reducir esta prestación, quizás pueda llegar a suceder.

Y oye esto, lo único que ya no me podrá pasar, es que me quede embarazado, porque fastidiarme, sí que lo han conseguido.

Según la normativa vigente hasta el día de hoy, dice Fernando, parece ser tengo derecho a 2 años de prestación por desempleo.

¿Y llevando 30 años trabajando y cotizando, tienes el mismo derecho a esta prestación, que mi hijo, que permaneció cobrando de esta prestación cerca de 2 años también y sólo había trabajado 5 años y algún mes más? —preguntó Luis—. Como lo oyes majete, dijo Fernando.

Macho, o no lo entiendo o me estás haciendo un lío, dijo Luis, claro que ahora que caigo, tengo un vecino ya jubilado que siempre se vanagloria de que le han quedado ciento y muchas mil de pensión y sólo trabajó 12 años por cuenta ajena, los 12 últimos precisamente. Así que ya no me extraña nada de nada de lo que ocurre. Mira, las leyes están para favorecer a algunos —siempre a los mismos— y perjudicar a todos los demás.

Bueno Fernando, ¡qué lo vamos a hacer!, piensa que lo más importante es tener salud, porque si empiezas a pensar y comparar, te vas a volver majareta; oye, si conozco algún trabajo digno de ti, ya te llamaré, no te preocupes; claro que con cerca de 50 tacos que ya tenemos, no es nada fácil encontrar nada. NI te cubre la prestación por desempleo hasta los 65 años, ni jubilación anticipada, después de haber cotizado cerca de 30 años; de verdad Fernando que es una gran pu.....

Bueno, bien, vale, dijo Fernando, ya acaba el partido y por no romper mi buena estrella ni mi racha de desventuras, ¡hasta la Segoviana ha perdido!

EN estrecha relación con lo que hoy "nos cae" a los españoles a través de los políticos que tratan de ganarnos hacia sus respectivos partidos, traigo este suelto de Paul Valéry vertido en su "Estudios Filosóficos": Habiendo escrito, precediéndolo, "...Toda antigüedad, toda causalidad, todo principio de las cosas son invenciones fabulosas y obedecen a leyes simples", escribe: "¿Qué sería entonces de nosotros sin la ayuda de aquello que no existe" Poca cosa, y nuestras mentes desocupadas languidecerían si las fábulas, los engaños, las abstracciones, las creencias y los monstruos, las hipótesis y los pretendidos problemas de la metafísica no poblaran de seres o de imágenes sin objeto nuestras profundidades y nuestras tinieblas naturales".

## Mi voto persigue un sueño...

MOISES OLMOS

¡Cuánta buena fe de ésta ha de tener un pueblo para dejarse embaucar por quienes tantas veces le han decepcionado! Pero —y esto es lo más significativo— ¿podría ser gobernado un pueblo en libertad sin esa dosis de buena fe, o de santa ignorancia? En estas dos excepciones, o contrasentidos, cimienta el discurso a que me refiero el gran filósofo francés. Lo que, aplicado a nuestro presente, obliga a preguntarse: Las mentiras y falsas promesas de nuestros políticos, ¿son necesarias? Según el autor sí, puesto que, siendo el futuro imprevisible, admite —y el pueblo asimila— todo tipo de esperan-

zas y utopías aunque sean falsas.

Sólo a muy pocos les es dado desenmascarar mentiras: serán aquellos que estén bien pertrechados de sentido común —observadores estudiosos— y de imparcialidad. El resto, que es la gran mayoría, estará, por múltiples razones, prestó a asimilar determinados discursos si es que le beneficia, si el discursador es más o menos convincente; si se lo exige, pide o aconseja alguien, pues su cerebro no está acostumbrado a pensar por sí mismo, y, por último, por razones ideológicas. Aunque sobre esto el referido autor también dice "...que son muy pocas las

que no están alimentadas por intereses egoístas".

Pero esto es así en todo lugar. Puede que haya una mayor incidencia el uso de tales defectos en aquellos pueblos en los que la cultura popular es escasa.

ahora bien, ¿es posible el gobierno de un pueblo con una mayoría constestataria? Yo creo, con Valéry, que no. Entre nosotros está muy extendido los conceptos —referidos a los humanos— de rebaño y pastor: un rebaño con mayoría de rebeldes es incontrolable. El experimentado en acciones pastoriles lo sabe... Por eso, aunque veamos a nuestros políticos con caras con-

gestionadas mientras nos dicen bonitas mentiras, hemos de votarles. Yo, a veces, siento pena viendo algunos esforzarse más allá de lo que su intelecto les permite. Pienso que entre ellos habrá quien, como los toreros, necesite de "un signo" o "trago" —es un decir— para salir a soltar su malicioso discurso. Hay gente honrada y, los políticos también deben tener su cupo...

### OPOSICIONES CONVOCADAS

1.636 plazas AUXILIARES ENFERMERIA

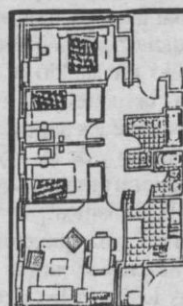
2.843 plazas ATS.

PROXIMAMENTE Celadores, Administrativos INSALUD

y de CAJA SEGOVIA

(Últimas convocatorias 40% aprobados)

Información y matrícula: Studio 21 Tfños.: 43 40 10 - 43 02 09



### ¡ Haga realidad su sueño !

RESIDENCIAL: -CAMINO REAL- Ctra. Villacastín s/n.

LO MEJOR: Su precio

AUN MEJOR: Su forma de pago

Y LO MEJOR DE TODO...

¡Que ahora Usted lo puede ver! ¡Visite p!slo p!loto!

Sábados de 12 a 2 y de 5 a 7. Domingos de 12 a 2. Resto de días en: Ezequiel González 6.

Tel. 43 54 61 - 43 59 50 MIGUEL TOVAR



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

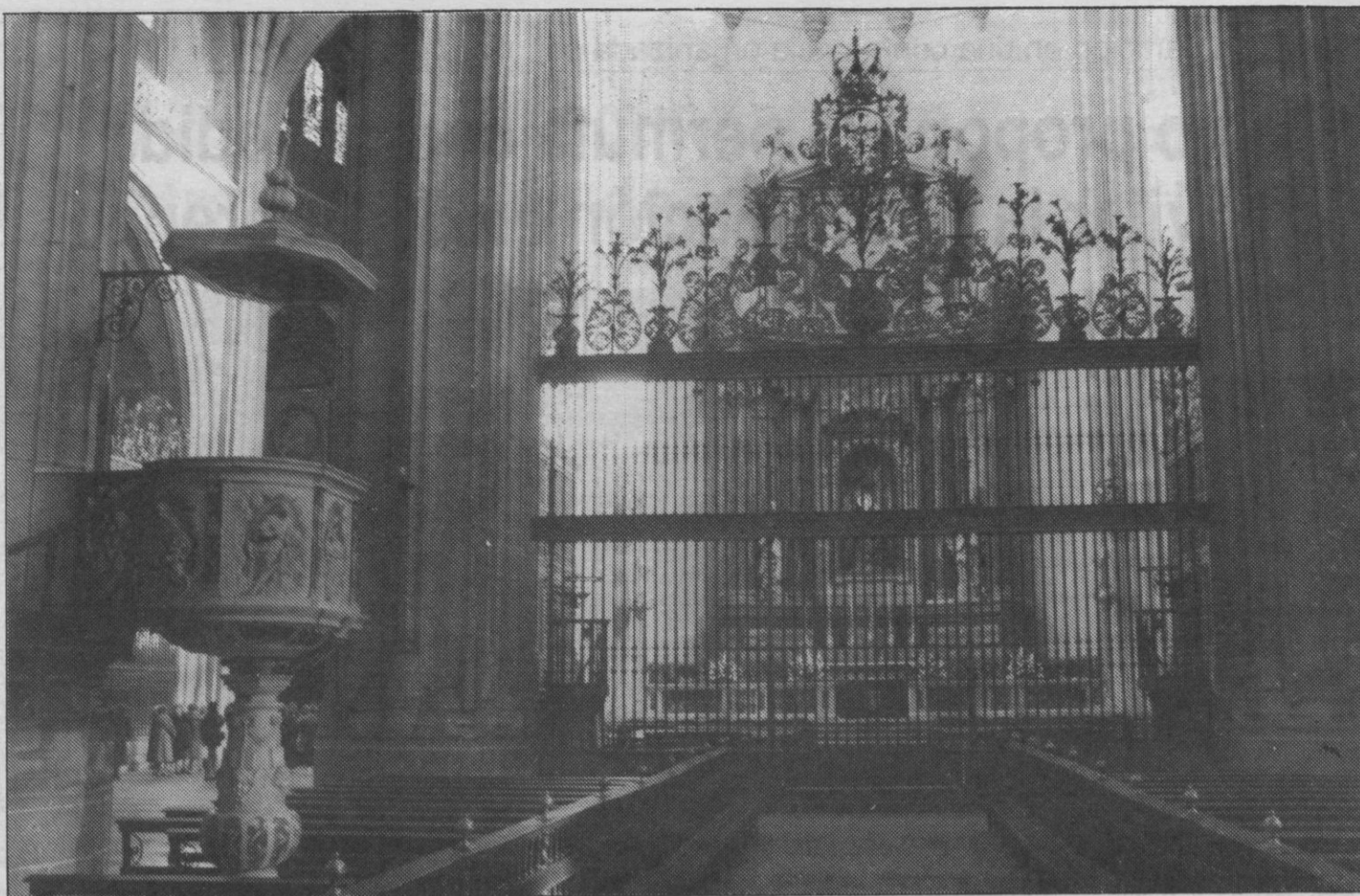
lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida



La advertencia realizada ayer en las páginas de EL ADELANTADO por el arquitecto Pedro Navascués sobre la posibilidad de que el cabildo desmonte el retablo y la rejería del altar mayor de la Catedral de Segovia ha sido acogida de forma negativa por parte de la Comisión Provincial de Patrimonio, cuyo presidente y delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío ha manifestado su rechazo mas absoluto a la realización de estas obras. El proyecto elaborado por el cabildo catedralicio —que data del año 1991— aún no ha sido remitido a la comisión para su análisis.



La rejería y el retablo del altar mayor tienen un notable valor artístico e histórico, según los expertos.

JUAN MARTIN

El proyecto elaborado por el cabildo catedralicio aún no ha sido remitido a la comisión

## Patrimonio rechazará el desmantelamiento del retablo mayor de la Catedral

M. GALINDO

Pérez de Cossío, en su condición de presidente de la Comisión Territorial de Patrimonio, manifestó que el proyecto no ha sido aún remitido para su debate, aunque señaló que por los detalles que se conocen del mismo a través de conversaciones informales con algunos representantes del cabildo, la postura de la comisión será "francamente negativa" a la

realización de estas obras.

En este sentido, el delegado territorial señaló que la comisión "no se opondría" a adelantar el altar mayor unos metros eliminando la balaustrada de mármol existente, pero manifestó su mas absoluto rechazo a eliminar la rejería y trasladar el retablo del altar mayor.

"Si llegara el proyecto a presentarse, nuestra postura será negativa —afirmó— y aun en

el caso de que me parecieran bien, que no me lo parece, me parece una hipocresía y un fariseísmo absoluto que el Obispado diga que no tiene dinero para las iglesias de la Diócesis y esté dispuesto a costear esta obra".

Por su parte, el arquitecto segoviano José Miguel Merino de Cáceres —uno de los autores del plan director para la rehabilitación de la Catedral— afirmó que el posible desmantelamiento de estos elementos arquitectónicos y ornamentales supone "una barbaridad a la que hay que oponerse con todos los argumentos".

Merino de Cáceres afirmó que el plan director contempla "el mantenimiento íntegro de la Catedral y todos sus elementos en la forma que han llegado a nosotros", afirmando que la obligación de todos los estamentos implicados en conservar el templo segoviano es "defender su patrimonio cultural", y rechazó la argumentación esgrimida por algunos responsables religiosos de que las obras pretenden adaptar el presbiterio central a las estipulaciones sobre liturgia recogidas en el Concilio Vaticano II.

"Esta interpretación del Concilio supone un sentido particular de ver las cosas —dijo— porque este texto dice que la Iglesia conservará con todos sus esfuerzos el patrimonio existente, y aconseja sobre la configuración de los templos de nueva construcción, pero no dice que haya que desmantelar los antiguos".

El arquitecto señaló que durante el desarrollo de las distintas fases de la rehabilitación de la Catedral "hemos procurado llevarnos bien con el cabildo catedralicio, con el que mantenemos una buena relación, pero eso no quiere decir que vayamos a aceptar las premisas que un determinado sector nos imponga".

### Importancia histórica

El retablo mayor de la catedral, de estilo neoclásico, fue encargado por el rey Carlos III al arquitecto Sabatini a petición del cabildo catedralicio, y fue realizado en los talleres del Palacio Real por los marmolistas de la corte, utilizando mármoles de todas las provincias españolas. Las obras comenzaron en 1770, finalizando cinco años más tarde, en 1775.

En el retablo está entronizada la imagen gótica de Nuestra Señora de la Paz, realizada en madera salvo las manos y la cara que están hechas de marfil.

La imagen gótica del siglo XII está cubierta por un manto de plata perteneciente a Fernando III el Santo, que fue regalado a Segovia por Enrique IV. El manto y el trono fueron realizados por el platero romano Antonio Fabio Benedetti en el siglo XVIII.

Por su parte, la rejería fue costeada por algunos de los gremios artesanales de la ciudad, y fue realizada por el artesano vasco Antonio de Elorza y sus hijos entre 1694 y 1736.

*El retablo mayor fue realizado por el arquitecto Sabatini entre los años 1770 y 1775*

**"No vamos a destrozar el arte del templo"**

M.G.

Fuentes del cabildo catedralicio —que declinaron hacer declaraciones a nivel oficial sobre este asunto—, afirmaron a esta redacción que aún "no existe ninguna decisión tomada" sobre el proyecto para el retablo mayor de la Catedral, aunque reconocieron que éste está elaborado desde el año 1991.

Sobre este aspecto, las mismas fuentes expresaron su malestar por las afirmaciones realizadas por el arquitecto Pedro Navascués en el artículo publicado en la edición de ayer en EL ADELANTADO, expresando su perplejidad sobre los datos vertidos en el texto de ayer.

"Nuestro interés es conservar todo el arte de la Catedral y de ninguna manera destrozarlo como algunos creen —afirmaron estas fuentes—. Hemos escrito una carta a la consejera de Cultura agradeciéndole las obras de conservación que se están realizando y manifestándole nuestro compromiso de conservar todo el patrimonio artístico, que a su vez está a l servicio de la liturgia".

Por otra parte, manifestaron que antes de enviar el texto definitivo del proyecto para su aprobación "hay que pasar por una serie de trámites y estudios" señalando que "si algún día se llega a hacer algo, tengan por seguro que les informaremos cuando sea así".

**JUEVES, día 29:**

Esta mañana a las 13,00 horas, los candidatos del PSOE visitarán, el Mercado de Los Huertos, y a las 21,00 horas, Gomezserracín.

**Y esta noche, a las 21,00 horas, actos electorales en: TUREGANO y ZARZUELA DEL PINAR**

**España en positivo**

V  
O  
T  
A





El naturalista participó en una conferencia organizada por el área de ecología de IU

## Araujo propone la permuta como medida para evitar la especulación en San Lorenzo

Joaquín Araujo propuso anoche la utilización de la permuta de terrenos como fórmula para evitar la especulación urbanística en el barrio de San Lorenzo que afecta a sus huertas. Según el popular naturalista y colaborador de medios informativos, el Plan Especial elaborado por el Ayuntamiento no debe seguir adelante.

F. DESCALZO

Araujo, que participó en una conferencia organizada por el área de ecología y medio ambiente de Izquierda Unida de Segovia y que impartió en el salón de actos del hogar de jubilados de San Lorenzo, propuso que se aplique la permuta de terrenos para evitar la especulación urbanística que acabaría con la riqueza ecológica de la zona de las huertas.

Para este militante naturalista galardonado con el Premio Global 500 de las Naciones Unidas, la permuta de terrenos es un método muy cómodo y sencillo. "Cuando el intercambio de inmuebles evite la edificación y ello suponga a los propietarios de los terrenos la pérdida de unas posibilidades económicas, se les puede ofrecer otro espacio en el que pueda construir".

Sin embargo reconoció que esta medida se ha aplicado en muy escasos casos, aunque recordó un municipio gallego, que permitió salvar algunas zonas boscosas.

Araujo dijo que es muy mino-

ritario el número de personas amantes de la "coherencia y la belleza natural" que renunciarían al beneficio económico propio en favor de los otros valores. Por ello propuso actuar con compensaciones. En este sentido afirmó que Segovia tiene "más que sobrados medios y posibilidades de trabajar con este tipo de compensaciones". Aportó además otro aspecto en favor del trueque: que no impide la irreversibilidad que supone la edificación.

### Atentados

A su juicio, el Plan Especial de Ordenación Urbana de San Lorenzo es desacertado "desde el punto de vista histórico, estético y ambiental" por atentar contra el patrimonio natural y cultural, suponiendo uno de los pocos ejemplos de "hermanamiento entre aspectos de la naturaleza y vivir en entorno casi rural con la inmediata vecindad urbana".

La forma en que está diseñada esta figura de planeamiento supone, a su entender, aumentar la carga humana y la edificabili-



Araujo dijo que el plan de San Lorenzo no debe seguir adelante. JUAN MARTÍN

dad, cuando existen otros terrenos en los que puede crecer urbanísticamente.

El también ex director del CE-NEAM considera que el actual sistema económico tiene en el

afán urbanístico "uno de los grandes despropósitos". Por ello señaló que la especulación significa que la ciudadanía se está cercenando la posibilidad de estar en contacto con la naturaleza.

## Parentesco con la Alhambra de Granada

F. D.

Joaquín Araujo apostó por la conservación del ambiente natural del arrabal de San Lorenzo y dijo que aprobar el Plan Especial es "un paso para alcanzar el empobrecimiento de la ciudad, que tiene que ser un permanente acicate para la visita turística".

En cualquier caso, se mostró contrario a la explotación de la ciudad como receptora de turismo masivo, señalando que este aspecto ha supuesto a veces una excusa para aplicar un planteamiento desarrollista a ultranza.

El naturalista comparó el paseo de la Alameda y toda la ribera del Eresma con la Alhambra de Granada. Pero además afirmó que la huerta tiene tanta significación histórica como el Alcázar o cualquier otra iglesia. "Segovia es Segovia por sus huertas". "Esta zona es un claro exponente de lo que se ha degradado en la mayoría de las ciudades y parece poco coherente con la intención de convertir a Segovia en una atractiva ciudad.

El diestro recibió en Segovia el IV trofeo Revilla

## Javier Vázquez dice que en América ven al torero como un ser supremo

EL ADELANTADO

El diestro madrileño Javier Vázquez, recibió ayer el IV trofeo Revilla al triunfador de la feria taurina de San Pedro ciudad de Segovia 95. El acto tuvo lugar en el Mesón Mayor, con asistencia de sesenta aficionados, entre los que se encontraban Luis Pérez de Cossío, delegado territorial de la Junta, Luis Fuentes y Francisco García en representación de la Diputación y Ayuntamiento, respectivamente, el matador de toros Andrés Hernando y su hijo el joven novillero Gonzalo; el empresario taurino Gustavo Postigo, el pintor Lope Tablada y el apoderado del galardonado, Manolo Lozano.

Tras el almuerzo, consistente en platos típicos segovianos, con intervención del torero, quien simbolizó con absoluto acierto la participación del cochinito a la usanza segoviana, se hizo entrega del trofeo, símbolo del torero triunfador, con una breve panorámica de la bicentennial plaza de toros de Segovia, labrada en plata de ley.

El crítico taurino de EL ADELANTADO, Pablo Pastor, hizo

la presentación con palabras inherentes a la postestad torera de Javier Vázquez y a su señalado triunfo la tarde segoviana del 2 de junio de 1995, al cortar tres orejas a los toros de su lote, con salida en hombros y que posteriormente le depararía su proclamación como triunfador del ciclo. Recibió dos presentes por parte de los representantes de la Diputación y Ayuntamiento.

*"Me complace saber que toreo este año en Segovia, merced al triunfo del 95"*

En el coloquio se suscitaron aspectos de los triunfos obtenidos por Javier Vázquez en Madrid hace tres años y recientemente en plazas americanas.

El diestro ha venido a Segovia expresamente para recibir el trofeo, para retornar inmediatamente a Caracas donde torea el próximo domingo.

"Actué el pasado día 20 en Mérida —dijo el diestro— con triunfo importante, pues acaparé los trofeos instituidos en esta importante feria taurina. Ahora, toreo algunas corridas seguidas en Venezuela y después comienzo la campaña española en Castellón el día 11 de marzo en la corrida de Miura".



Javier Vázquez recibe el trofeo de manos de Revilla en presencia de Pérez de Cossío. JUAN MARTÍN

Se le preguntó por la diferenciación existente entre aficiones española y americana. "Es cuestión de matices. La fiesta de toros es universal, aunque existan idiosincrasias referentes a países y regionalismos. Tanto en Madrid, Sevilla o Pamplona, prevalece esencialmente el gusto personal de cada cual".

"En América ven al torero como un ser supremo. Lo reconocen por la calle y lo miran con un hado de vehemencia y de admiración. Los públicos americanos van a los toros a divertirse, a sacar provecho de la inversión económica realizada. Por eso sa-

ben disfrutar mayormente. En Bogotá, me salió un toro manso al que quise torear con arte y sentimiento, aunque su condicionante no permitía muchos alardes. Con el capote obtuve fuertes olés, sobre todo en un quite por chicuelinas. Después con la muleta, aunque no pude brillar, el público se pronunció muy favorablemente".

### Miuras

Respecto a este año vino a comentar: "Lo principal es comenzar bien. La corrida de Miura del día 11 en Castellón puede marcar mi rumbo para la presen-

te temporada. Después iré dos tardes a San Isidro, y por supuesto a cumplir en aquellas plazas donde sea contratado".

Salió Segovia y su feria de San Pedro. Tanto Gustavo Postigo como Manolo Lozano, confirmaron seis nombres para las dos supuestas corridas de toros los días 28 y 29 de junio. Javier Vázquez, "Joselito", Javier Barrera, Rincón y Manzanares.

Haciendo una hipotética combinación, podrían quedar cerrados así: Día 28, Rincón, Vázquez y Barrera. Día 29, Manzanares, "Joselito" y Ponce.



Los estudiantes participarán en la manifestación que se desarrollará hoy en Segovia

## Vecinos de 20 pueblos secundarán la protesta contra el traslado de escolares

Los vecinos de más de 20 pueblos de Segovia han anunciado su asistencia a la manifestación que se desarrollará hoy por las calles del capital, en protesta contra el traslado de los estudiantes del primer ciclo de Educación Secundaria Obligatoria desde los centros de Primaria a los institutos.

P. B.

La convocatoria de manifestación, impulsada por las asociaciones de madres y padres de alumnos (AMPAs) de Prádena y Sepúlveda, ha recibido el apoyo de colectivos similares repartidos por la provincia, pero también con la respuesta positiva de vecinos que aunque no tienen hijos en edad escolar se identifican con las reivindicaciones que hoy se presentarán en la Dirección Provincial de Educación.

Para estos vecinos el traslado de estudiantes de 12 a 14 años, que propone Educación para el próximo curso, es un paso peligroso para la extensión de la medida en próximos años a colectivos estudiantiles menores, "hasta que no quede un niño en nuestros pueblos, las familias también tengamos que irnos, y al final se cierren las puertas de nuestras localidades y abriremos únicamente los domingos para que vengan los turistas a visitarlos", señalan unos padres de Sepúlveda.

Este ha sido uno de los argumentos empleados por los organizadores de la protesta, que han previsto el desplazamiento en autobús desde sus localidades hasta Segovia, para permitir mayor participación.

Además, de acuerdo a las decisiones adoptadas el martes en una reunión de organización celebrada en Prádena, han abierto la convocatoria a los estudiantes ya que tal y como recuerdan son los protagonistas directos de las deman-



Las protestas se iniciaron el domingo 18 en varios pueblos de Segovia.

EL ADELANTADO

das. Así, junto a los padres se manifestarán alumnos de Educación Primaria, a partir de tercer curso. Las AMPAs han informado de su decisión a los directores de los centros, pidiendo además que no tomen la ausencia como falta de asistencia.

El recorrido trazado es plaza de la Artillería (plaza Orien-

tal), Fernández Ladreda, Conde Sepúlveda y José Zorrilla. Aunque la organización no descarta posibles cambios sobre el itinerario, impuestos por las fuerzas de seguridad, no hay dudas sobre la hora y el lugar de salida y el punto final: Plaza de la Artillería a las 11 horas y finalizar con un con-

centración ante las puertas de la Dirección Provincial.

Un grupo de representantes de las asociaciones pretenden entrevistarse con el titular provincial de Educación, Jacinto Lozano, y hacerle entrega de las formas de adhesión recogidas y de un manifiesto reivindicativo.

## Adhesión de sindicatos de enseñanza

EL ADELANTADO

Los sindicatos Comisiones Obreras (CC.OO.) y Confederación General del Trabajo (CGT) han mostrado a través de sendos comunicados su apoyo a la protesta organizada en contra de la implantación de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO) y los problemas que está originando en el medio rural.

CGT ha suscrito junto con las organizaciones agrarias ASAJA, COAG y UPA, un manifiesto mediante el que se comprometen a defender en los ámbitos de negociación donde tienen representación las reivindicaciones de la plataforma de APAS de centros rurales de Castilla y León, creada a partir de las últimas movilizaciones en Valladolid (domingo día 25). Destacan, además que, en este caso, los intereses del profesorado no están reñidos con

"las coherentes reivindicaciones de los padres y madres que defienden su derecho a una auténtica igualdad de oportunidades".

Por su parte, Comisiones Obreras recuerda que las reivindicaciones que hacen las AMPAS coinciden con las que "este sindicato lleva manteniendo desde que se comenzó a implantar la Ley Orgánica General del Sistema Educativo (LOGSE)" y por tanto entiende que debe presionarse ante la Administración para garantizar una enseñanza de calidad en el medio rural. Recuerdan que desde hace diez años han estado pidiendo la red de centros para conocer los cambios que implicaba y las formas de acometerlos, sin que recibieran más respuesta que la directa implantación de cada etapa, por eso ahora y de acuerdo a las movilizaciones de los padres, señalan: se los estaban buscando.

## M<sup>a</sup> José Gómez Redondo expone en la galería Emilio Navarro

EL ADELANTADO

La artista segoviana María José Gómez Redondo ha desplegado sus últimos trabajos por las salas de la galería madrileña Emilio Navarro. María José Gómez Redondo ha demostrado ya con creces que la calificación de fotógrafa no se ajusta a su trabajo, y así puede hablarse de ella como "experimentadora del medio fotográfico" sobre el que aplica nuevas propuestas expresivas.

En el catálogo de presentación de la exposición José Ramón Danvila asegura que Gómez Redondo "representa un caso especial en el trato de la fotografía, ya que en su trabajo hay además otras cosas como escultura o 'collage' que son un paso previo a la toma".

La propuesta que lanza la artista segoviana, que si bien no lo es por su nacimiento, sí por su estrecha vinculación con esta ciudad, en su exposición puede dividirse en tres bloques. En el primero vuelven a aparecer las cajas, que cobra nueva capacidad referencial, la de lo cotidiano, y a través de las que contacta con el mundo de la infancia. Utiliza las cosas más sencillas y las consagra como materia artística, pero además se manifiesta su afán simbolista. Las obras que pueden ser incluidas en el segundo bloque responden a una propuesta distinta a la anterior: marcar distancias entre el fondo y el primer plano. Pero María José Gómez Redondo también ofrece su último ensayo en las cuatro obras que forman el tercer bloque "El silencio", "La sed", "El sueño" y "La pena", conceptos que son representados "a través de fragmentos de su cuerpo, pero realiza un curioso ejercicio visual en la que la evidencia es bastante ambigua", dice José Ramón Danvila, quien finalmente remarca el carácter nostálgico y poético que emana la obra.

María José Gómez Redondo expone su obra en la galería Emilio Navarro (C/Almirante número 11) hasta el día 23 de marzo.

CON LA NUEVA MAYORÍA

PP

Loyola de Palacio



A sor Marta Cuadrado García no le gusta dar órdenes. Su vocación habla más bien de obedecer, pero todo el que pase por las calles adyacentes a la Plaza Mayor y vea de nuevo

a esta religiosa haciendo señales a conductores y peatones para que "sus niños y niñas" no corran peligro, que sepan que mañana será nombrada guardia urbano de honor.

Esta jesuitina conserva, a pesar de los años, su decidido empeño por hacer que en "su zona" se respeten las señales de tráfico y, sobre todo, la seguridad de los más pequeños.



La hermana, pendiente de cada uno de los alumnos que recoge del autobús para llevarlos en fila hasta el colegio.

PEÑALOSA

La religiosa del colegio Hijas de Jesús será nombrada mañana guardia urbana de honor

## Sor Marta, una policía muy convincente

P. SAIZ

El jefe de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja asegura que sor Marta ha sido considerada por los agentes municipales "una buena y decidida aliada en la difícil tarea de hacer más llevaderos los sinsabores cotidianos del tráfico, y por ello se ha querido destacar su labor como un ejemplo de ciudadanía y solidaridad".

"La actitud de la religiosa —añade— ha supuesto un motivo de agradecimiento y este se expresa con el nombramiento de guardia urbano de honor".

Cuando Marta Cuadrado recibió hace unos días la carta en la que se notificaba su distinción, pensó que se trataba de una felicitación con motivo de su santo. "Al leer su contenido —señala— me llevé una gran sorpresa".

Agradece el gesto de las autoridades, pero subraya que lo que hace no es otra cosa que cumplir con su obligación. "Soy una religiosa", apostilla.

Lo que esta mujer, natural de Palencia, denomina su obligación, ha venido siendo su tarea diaria durante los 26 años que lleva en el colegio Hijas de Jesús. A sus 83 años, la mayor parte de ellos dedicados a las labores domésticas de la congregación—antes estuvo en Salamanca y Madrid—, y sin formar parte directa del personal docente del centro, no ha querido nunca despegarse del alumnado.

Un cariño especial a la infancia, la ha llevado a hacerse cargo de un nutrido grupo de alumnos y alumnas para darles su apoyo en los momentos "más delicados" de la jornada escolar.

Cuando el autobús llega a la Plaza Mayor con gran parte de los pequeños, allí está la hermana Marta para conducirlos hasta el colegio. Estará también en el trayecto de vuelta, procurando que los poco transitables y dificultosos recodos callejeros sean totalmente seguros para los niños y, si cabe, un poco más ordenados para coches y peatones que se encuentren en su camino.

Se la ha visto en numerosas ocasiones parando a vehículos y haciendo indicaciones a sus conductores.

"Ya hace tiempo —señala— el alcalde me dio permiso para ocuparme de la circulación cuando no estuviera presente alguno de los agentes que frecuentan la zona".

Los niños la obedecen con fe ciega. No responden a otro mandato que al de sor Marta, y las personas de todo tipo y carácter que se han cruzado con ella, han terminado mostrando un gran respeto por su labor.

"Ha habido de todo— cuenta—, turistas que han sacado la cámara para hacernos la foto, conductores que han cumplido con mejor o peor gana mis indicaciones..., pero gente en general que ha entendido que lo primero es la seguridad de los



La anciana jesuitina se lleva muy bien con sus colegas municipales

PEÑALOSA

niños". Relata también, cuando en una ocasión acudió a la consulta de un médico y éste nada más verla preguntó si era ella la monja que tantas veces le había parado. Temiendo algún reproche, se sorprendió cuando el doctor la indicó, en tono desenfadado, otro punto de la ciudad donde vendría bien su presencia.

### "Hasta que Dios quiera"

Marta García de la Barga, superiora de la comunidad, comenta como esta mujer incansable no ha querido dejar de ocu-

parse de los pequeños. "Su edad y sus muchos años de servicio, muy bien podrían eximirla de tal responsabilidad. Hay otras hermanas más jóvenes". Pero ella se apresura a decir que "se jubilará cuando Dios quiera".

El centro, que dirige Carmen Arribas, tiene estos días un doble motivo de orgullo: la distinción que la ciudad otorga a una de sus religiosas más veteranas, y la próxima beatificación en Roma—el 12 de mayo—de la madre fundadora de la orden, Cándida María de Jesús.

## Espíritu de colaboración

P.S.

La Policía Local, decidida a estar cada día más cerca de los ciudadanos y fomentar en ellos el espíritu de colaboración con las administraciones, ha preparado un año más, y con motivo de la festividad de su patrón —Santo Ángel de la Guarda—, una serie de actos en los que se destaca el nombramiento oficial de los guardias urbanos de honor.

Sor Marta comparte con el Cuerpo de Bomberos, del que la corporación municipal ha querido valorar "su entrega desinteresada a la hora de realizar labores fuera de su horario y competencias, en beneficio de los ciudadanos".

Miembros de la judicatura, personal de la Jefatura Provincial de Tráfico, el Servicio de Urgencias del Hospital General y vecinos como Pascual, el pastelero, uno de los segovianos más madrugadores y solícitos, han sido, entre otros, objeto del agradecimiento de la Policía Local.

"Todos y cada uno de los ciudadanos deberíamos ser un poquito policías", señala Rodríguez Fuentetaja. "Si cada segoviano—añade— se concienciara y colaborara con las instituciones, se conseguiría mejorar la situación de nuestra ciudad, que aun siendo una de las más seguras de España, precisa de todos para hacer agradable la vida en ella". El tráfico es, subraya "nuestro gran caballo de batalla".

### Una tregua

Por un día, sólo por un día, los municipales dejarán mañana de "pelear en la calle" y atender puntualmente las numerosas demandas de la población. Con la tranquilidad que les produce saber que cuentan con la solidaridad del resto de los agentes del orden, ellos se congregarán por la mañana en la Catedral durante la celebración de una misa. Posteriormente y en La Alhóndiga tendrán lugar los nombramientos de los guardias urbanos de honor.

Los actos patronales, que ya se iniciaron días atrás con diversos juegos de mesa, competiciones culturales y deportivas, concursos y charlas coloquio, finalizarán con un baile, después de una cena de hermandad en el restaurante Venta Magullo y un sorteo de regalos.



CAMPAÑA ELECTORAL

El candidato de los socialistas segovianos destaca la capacidad de trabajo de Amador

# González: "Si al PP le quitan la piel de cordero se le verán las orejas de lobo"

El candidato al Senado y secretario provincial del PSOE, Arturo González, de 36 años, profesor de EGB especialista en pedagogía terapéutica y concejal del Ayuntamiento de Riaza, afirma en una entrevista a este periódico que "los populares no quieren que le descubran, que le quiten la piel de cordero, porque se les verán las orejas de lobo".

AURELIO MARTIN

**Pregunta.**— ¿Todos los socialistas segovianos han asumido ya la decisión del comité federal de presentar por Segovia a la ministra Angeles Amador?

**Respuesta.**— Perfectamente. Eso es agua pasada, nadie está pensando en las decisiones que se tomaron en su momento y se está trabajando perfectamente en grupo para sacar los mejores resultados con los candidatos que tenemos, que son buenos y excelentes compañeros.

**P.**— ¿Le ha sorprendido alguna actitud de Amador?

**R.**— Todas han sido positivas. Quizá la gran capacidad de trabajo que tiene y, también, aunque ya teníamos ciertas referencias, su carácter apacible, tranquilo, entrañable y cariñoso.

Después es una persona con una gran inteligencia. Ante las críticas de su llegada a su Segovia hay que decir que nuestro proyecto es de ámbito nacional y en unos momentos está representado por unas personas y en otros por otras, siempre las más validas y sin mirar su procedencia, porque a nadie le hacemos un análisis de su árbol genealógico.

Lo mismo que nos ha parecido correcto que el PP haya tenido una diputada que no es de Segovia, como Loyola de Palacio, no sé porqué les parece mal ahora que nuestra candidata sea de otra provincia. Lo importante es que las personas que representen a esta provincia lo hagan con seriedad, dignidad y capacidad y eso es lo que los segovianos deben tener presente.

**P.**— ¿Prevé cambios en la es-

tructura provincial de su partido al día siguiente de las elecciones?

**R.**— Seguro que no. El partido reflexionará sobre los resultados de las elecciones, que estamos convencidos que van a ser buenos, a pesar de las encuestas. Sean cual sean, seguiremos trabajando en todo lo que es la labor de un partido de atención a alcaldes y concejales, y su propia vida orgánica. Si hay que hacer cambios se tienen que hacer en los congresos.

**P.**— ¿Le consta que alguien anda por ahí pidiendo su cabeza política?

**R.**— No me consta eso. Como es lógico habrá gente más o menos contenta con la gestión pero, desde luego, ni en ejecutiva ni en comités ha habido manifestaciones en contra del secretario general. Si hay informaciones, habrá sido por

detrás, pero nunca en los foros donde se deben debatir estos temas.

**P.**— ¿Cómo parte el PSOE en estas elecciones?

**R.**— Partimos con mucha ilusión y con todas las expectativas de luchar por ganar. No estamos haciendo una campaña para tener un diputado o un senador, sino para tener todos los parlamentarios que podamos y, por supuesto, para continuar al frente del Gobierno de la nación.

**P.**— ¿Es verdad que los socialistas juegan sucio contra los populares?

**R.**— El juego sucio lo han hecho ellos siempre y es una vergüenza que este partido nos acuse de ello por un vídeo que, como dicen, con publicidad su-



FERNANDO PEÑALOSA

Arturo González, durante el mitin celebrado el martes pasado.

bliminal, cuando simplemente refleja la realidad de estos tres últimos años del partido en la oposición.

No contiene ningún insulto ni descalificación como el que ellos hicieron en las pasadas autonómicas, donde se insultaba. Simplemente con ver sus actuaciones en este propia campaña... Por ejemplo, hay anuncios donde se hacen los únicos defensores de la paz, como si los demás apoyáramos las bandas armadas.

Los populares lo que quieren en esta campaña es llevarla muy tranquila, que no haya nadie que les descubra, que les quite la piel de cordero, porque si se la quitan se les van a ver las orejas

que no son de cordero sino de lobo.

**P.**— ¿Es posible que el PP saque el tercer diputado en Segovia?

**R.**— Es imposible. Están totalmente convencidos de tener unos resultados electorales extraordinarios, aquellos que creen que les van a hacer sentirse con el poder de representación de toda la sociedad.

No es de ahora su aspiración a convertirse en el partido único de esta región y eso no será más que una aspiración, porque mientras que haya un partido socialista con unos u otros dirigentes tendremos la suficiente fuerza como para evitar que la derecha sea el partido único.

## "Si llegan al Gobierno, apañados estamos los españoles"

A.M.

**P.**— ¿Cómo valora el trabajo que realiza el PP en las instituciones donde gobierna en Segovia o en la Junta de Castilla y León?

**R.**— Si algún día llegan al Gobierno va a ser el reflejo de lo que hacen en la Comunidad Autónoma y en la provincia de Segovia, tanto en el Ayuntamiento de la capital como en la Diputación, por lo que apañados estamos los españoles...

Precisamente en esta región y en esta provincia incumplen todos y cada uno de los principios de su programa. Aquí caen en la intolerancia, en el victimismo constante, niegan la participación en las instituciones y sancionan a quienes llevan la contraria.

Colocan a sus hijos, primos y amigos en instituciones públicas o subvencionadas con dinero público; usan todo el aparato, tanto de medios humanos como materiales, para sus fines partidistas; compran alcaldes con los presupuestos por delante y hacen una política clientelista...

### Responsabilidades

Además, no asumen las responsabilidades políticas cuando un miembro de su partido ha sido condenado por malversación de fondos y prevaricación.

Precisamente en esta región que, a veces ponen por espejo en otras comunidades, es donde más claramente se ve la ambigüedad de su programa electoral: Digo una cosa y hago otra. O mejor, lo que digo no lo entiendes pero vótame y después ya te lo explico.

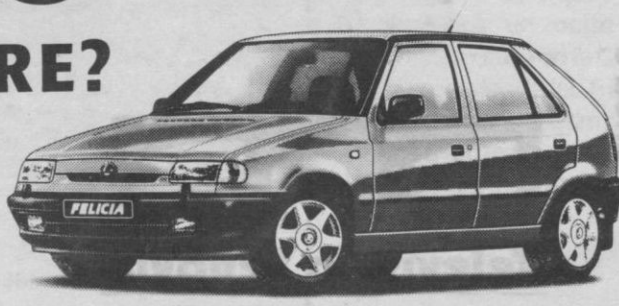
# ESTE MES, LA GAMA ŠKODA FELICIA DESDE

# 1.135.000 PTAS.\*

## ¿QUÉ MÁS QUIERE?



Grupo Volkswagen



\*P.V.P. recomendado (transporte e impuestos incluidos).

Concesionario Oficial: SERVICIOS TECNICOS DEL AUTOMOVIL. Siete Picos, 18. Segovia. Tel.: 42 45 00.  
• AUTOMOVILES AYSAN. Esteban García Chico, 4. Valladolid. Tel.: 35 58 90.



## NOTAS

• Los candidatos al Congreso por Segovia asistirán a la emisora de Onda Cero Segovia para responder a las preguntas de los oyentes que previamente han grabado en un contestador automático cuyo número es el 44 44 94. Este espacio fue abierto ayer por el representante de IU Fernando Ecija, y hoy intervendrá la candidata del PP Loyola de Palacio, para cerrar esta serie de entrevistas el viernes con la intervención de M<sup>a</sup> Angeles Amador (PSOE).

• Izquierda Unida llevará a cabo un acto político de reparto de propaganda hoy en el Mercado de los Jueves, donde participarán los candidatos al Congreso y Senado. Asimismo, la coalición celebrará actos públicos en Cantimpalos y Navas de Oro, y se entregará propaganda electoral en las localidades de Valseca y Turégano.

• El programa de actividades electorales del PSOE previsto para hoy prevé la visita de los candidatos socialistas a los barrios de La Albuera, El Palo y San José, y una serie de actos en las localidades de Sepúlveda, Gomezserracín, Turégano y Zarzuela del Pinar. Asimismo, está previsto un encuentro de la ministra y candidata socialista M<sup>a</sup> Angeles Amador con representantes de la cultura segoviana.

• El Partido Popular celebrará hoy dos mítines a las 21 horas en Nava de la Asunción y en Carbonero el Mayor, y los candidatos populares recorrerán previamente las localidades de Tabanera y Escarabajosa de Cabezas, poniendo fin a su periplo electoral por los pueblos de la provincia segoviana.

## CAMPAÑA ELECTORAL

## Los candidatos del PP suscriben el acuerdo con la plataforma del 0,7 por ciento

EL ADELANTADO

Los candidatos del Partido Popular por Segovia al Congreso y al Senado han hecho pública una nota informativa en la que señalan que ratifican el acuerdo suscrito el pasado 29 de diciembre con la plataforma del 0,7 por ciento, manifestando su compromiso de "impulsar su cumplimiento".

De este modo, los populares salen al paso de las manifestaciones realizadas por los representantes de este colectivo en Segovia, en las que criticaban la ausencia del PP en este acuerdo.

Por su parte, Loyola de Palacio ha expresado mediante una nota de prensa su sorpresa por la "descoordinación existente entre los representantes de la plataforma en Segovia y a nivel nacional", ya que según manifiesta la candidata popular "el acuerdo suscrito el 29 de diciembre lleva estampada mi firma, con lo cual huelga cualquier otra firma posterior al cabo de los dos meses".

"El martes día 20 tuve una entrevista personal con los dirigentes nacionales de la plataforma 0,7 y representantes de organizaciones no gubernamentales — afirma la diputada — a los que entre otras cosas reiteraré no sólo mi compromiso personal, sino el del Partido Popular de solidaridad con los países del tercer Mundo menos desarrollados".

De Palacio señala en el escrito que el Partido Popular "manifiesta su voluntad firme no sólo de aumentar las cantida-



Loyola de Palacio

des destinadas a la ayuda al desarrollo, sino de mejorar la calidad de este apoyo a los países menos favorecidos, al objeto de conseguir que el dinero y los esfuerzos del pueblo español destinados a estos fines sirvan para luchar contra la pobreza, mejorar la sanidad, la educación y el desarrollo de infraestructuras básicas, así como la integración de la mujer, evitando hechos lamentables como los que se han detectado

ultimamente, en que ese dinero no ha llegado a los pueblos necesitados, sino que ha sido utilizado para fines no deseados, sirviendo para el enriquecimiento de algunos".

*Loyola de Palacio critica la "descoordinación" de la plataforma segoviana y la nacional*

## El Gobierno pide que se reconozca su aportación a las obras realizadas en la provincia

M.G.

El gobernador civil de Segovia, Pedro Luis Piñero dio a conocer el pasado martes la aportación que el Ministerio de Administraciones Públicas ha realizado tanto al Plan Provincial de Cooperación a las Obras y Servicios de competencia municipal, Red Viaria Local y Plan Operativo Local (POL) para los años 1996 y 1998, donde la Administración central realizará inversiones por un importe superior a los 1.334 millones de pesetas.

Piñero —que aprovechó la convocatoria a los medios informativos con motivo de la visita del presidente de la CHD— afirmó que estos datos "son ignorados por los propios beneficiarios", señalando que la inversión del Gobierno central en materia de infraestructuras "salvan la gestión municipal en muchas ocasiones, ya que los ayuntamientos no disponen de recaudación suficiente para hacerlas".

"Según he podido constatar en mis visitas a los pueblos de la provincia, la creencia generalizada es que las obras las hace la Diputación Provincial —afirmó— y lo único que hace es priorizar a través de los plenos de la corporación los proyectos que se van a desarrollar".

Las cifras facilitadas por el gobernador civil señalan que el presupuesto que el Ministerio de Administraciones Públicas y los fondos FEDER aportará para el Plan Provincial de Co-

operación de Obras y Servicios asciende a 224.490.000 pesetas que servirán para la realización de obras de pavimentación, abastecimiento de aguas y saneamiento, alumbrado público, instalaciones deportivas y rehabilitación de ayuntamientos.

Con respecto a la Red Viaria Local, para la anualidad de 1996 el MAP invertirá 69.870.000 pesetas —la misma cantidad que la Diputación Provincial— en las obras de ensanche de la carretera de Riaza a Santibáñez de Ayllón, y en los refuerzos de firme en el tramo de Aldeasoña al puente del Río Duratón y en la carretera de Segovia a Palazuelos de Eresma.

*Piñero afirmó que las inversiones del Estado "salvan en muchas ocasiones la gestión municipal"*

Para 1998, el Gobierno invertirá 73.550.000 pesetas en la mejora, refuerzo y ensanche de firmes en las carreteras de Segovia a Tres Casas, Hontoria a Juarrillos y Navas de Riofrío, Sotosalbos a La Cuesta y Segovia a Zamarramala.

En lo que se refiere al Plan Operativo Local (POL), el Estado aportará el 75% de la financiación para el presente año, con más de 300 millones de pesetas, para realizar obras en carreteras, abastecimientos y para el Hospital de Viejos.

El total de las aportaciones de ayuntamientos, Diputación y Administración central para los tres programas asciende a 1.427 millones de pesetas, de los que el Estado aporta como promedio un 46,8 por ciento, frente al 26,6% de la Diputación Provincial y el 27,6% de los municipios.

DEBATE 96  
ELECCIONES

Este Viernes, día 1, El Adelantado de Segovia le ofrecerá toda la información sobre el debate entre:

Loyola de Palacio (Partido Popular) y Angeles Amador (Partido Socialista).

Y por la noche véalo, a las 21.15 horas, en Televisión Segovia.

Organizado por:

**EL ADELANTADO**

La información de la mañana...

**DE SEGOVIA**

Línea 3



**Televisión Segovia**





FERNANDO PEÑALOSA

En primer término un pozo situado en las tierras colindantes al lugar donde la Diputación proyecta construir la planta de residuos (al fondo).

El grupo de oposición al Centro de Residuos replica al presidente de la Diputación

## Un colectivo acusa a Soto de conseguir los terrenos del vertedero con "embustes"

El grupo de vecinos de Los Huertos que se opone a la construcción en este término municipal un Centro Provincial de Residuos Sólidos Urbanos ha acusado al presidente de la Diputación, Atilano Soto Rábanos, de haber utilizado "embustes" para conseguir los terrenos donde la institución provincial ha

P. B.

"Manuel Piñera — propietario de los terrenos donde la institución provincial ha proyectado construir la planta de residuos— nos ha explicado que los representantes de la Diputación le aseguraron que los vecinos de Los Huertos no se oponían a la construcción del vertedero", apuntan los representantes del colectivo vecinal de oposición.

"Piñera además nos contó —añaden— que habían estado detrás de él durante casi dos años, día y noche, incluso que él tuvo dudas por que tiene terrenos cercanos a donde se ubicaría el vertedero y temía repercusiones negativas para sus propiedades próximas".

Aunque en la entrevista mantenida con Piñera los vecinos pidieron que paralizará la cesión, el empresario aseguró que prácticamente estaba ya hecha.

En la lucha que este colectivo mantiene contra los planes de la Diputación, y tras la entrevista con el propietario de los terrenos, no dudan en acusar a Atilano Soto de utilizar mentiras para conseguir su propósito.

Por su parte, el máximo representante de la corporación provincial manifestaba la semana pasada que "sólo si los estudios pertinentes son favorables a la instalación del Centro de Residuos Sólidos Urbanos, se procederá a dicha ubi-

proyectado la obra. Estas acusaciones surgen tras una conversación entre los representantes del grupo de oposición y el propietario que ha cedido los terrenos a la institución provincial y en réplica a las últimas manifestaciones realizadas por Soto Rábanos, y publicadas en los medios de comunicación.

cación". Ante estas declaraciones, los vecinos recuerdan a Soto Rábanos que la ley sobre desechos y residuos sólidos urbanos y el reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas en su artículo 3º indican que si el municipio no otorga la licencia oportuna, el proyecto será declarado clandestino.

"Para el señor Soto no existe la ley y si ésta existe es por casualidad, —agregan— pues él parece estar por encima de la misma". Consideran que si actualmente se están realizando los estudios geológicos y de impacto ambiental es "porque nosotros hemos dado guerra, sino se olvidan de ellos".

El plan elaborado por los técnicos de la institución provincial dejan abiertas posibles aplicaciones de la planta. Para los vecinos la decisión de la alternativa a aplicar determinará si se trata de un vertedero, de una incineradora o de una planta de tratamiento, "alternativas muy distintas, con definiciones legales y consecuencias muy diferentes".

Además apuntan la posible utilización en las obras del PVC, producto prohibido en varios países europeos y cuya presencia en una zona de acuíferos provoca el temor de los vecinos ante el riesgo de la contaminación de las aguas.

## Aurelio Martín habló en Madrid sobre programación televisiva

EL ADELANTADO

El presidente de la Asociación de Televisiónes Locales (ATEL), Aurelio Martín, subdirector de información de EL ADELANTADO, aseguró ayer que la clave del éxito de este tipo de canales está en "no competir con las cadenas nacionales o autonómicas y aproximarse a los ciudadanos para los que emite a través de programas informativos y retransmisiones".

Martín pronunció en Madrid una conferencia en el seminario "La programación audiovisual: oportunidades de negocio en la era de la difusión multicanal", organizado por el Instituto de Empresa y la revista Satélite TV y con la participación de Telefónica, Time Warner Cable, Multitell, ABC-Cable, US-West, Canal Satélite RTVE, MTA-EMGI Europe, Turner Internacional y Cablevisión, entre otros.

En opinión de Martín, la programación de los canales locales deben tener como denominador común convertir a los ciudadanos en protagonistas "mientras que no hay que competir con las grandes cadenas, sino ser competitivos y buscar audiencias propias".

## Cursos de la Junta sobre la juventud y Europa

EL ADELANTADO

La Junta de Castilla y León, en colaboración con el Instituto de la Juventud, ha convocado dos cursos sobre el tema "La juventud con Europa", para la formación de mediadores juveniles, con el objetivo de dar a conocer este programa y capacitar a los participantes para la elaboración y dinamización de proyectos de intercambio juvenil internacional.

Para el curso, que se celebrará en Mollina (Málaga), del 26 de abril al uno de mayo, se han convocado un total de 25 plazas.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de:

**D<sup>a</sup> Teodora de Mercado Manso**  
(DE PARADINAS)

q.e.p.d.

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento al personal del Hospital General y a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

#### Excmo. Ayuntamiento de Segovia

NOTA DE LA ALCALDIA

Se comunica al público en general que el próximo día 4 de marzo, se procederá a efectuar un corte de tráfico rodado en la C/ Idefonso Rodríguez, desde las 15 horas hasta la finalización de los trabajos, con motivo de desmontaje de grúa-torre. Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 23 de febrero de 1996

EL ALCALDE

#### Excmo. Ayuntamiento de Segovia

NOTA DE LA ALCALDIA

Se comunica al público en general que el próximo día 2 de marzo, quedará cortada al tráfico rodado el Paseo Santo Domingo de Guzmán desde la intersección con Cardenal Zúñiga hasta el Puente de la Castellana, por tener que realizar trabajos en la ladera de Santa Lucía, desde las 7,30 horas hasta la finalización de los trabajos. Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 23 de febrero de 1996

EL ALCALDE

#### Excmo. Ayuntamiento de Segovia

NOTA DE LA ALCALDIA

Se comunica al público en general que el próximo día 1 de marzo, se efectuará un corte de tráfico rodado en la C/ del Campo, desde las 8 a las 20 horas, por desmontaje de grúa-torre. Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 23 de febrero de 1996

EL ALCALDE



OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

## ELECCIONES MARZO 1996

TELEFONO DE INFORMACION: 900 101 900

NOTA: La Oficina del Censo Electoral ha enviado a cada elector una tarjeta censal con sus datos de inscripción, la mesa y la dirección del local electoral donde le corresponde votar.

Relación de secciones, mesas y locales electorales en los que se celebrará la votación el día 3 de Marzo de 1996 de la Provincia de SEGOVIA

DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION	DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION	DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION			
<b>ABADES</b>	01	0001	U	PLANTA BAJA CASA CONSISTORIAL	CALLE SANTO CRISTO, 1	<b>CANTALEJO</b>	01	0001	U	C. P. JOSE MARIA PEMAN NIVEL 7	CALLE FERIA, 5	<b>ENCINILLAS</b>	01	0001	U	BAJOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE IGLESIA, 1
<b>ADRADA DE PIRÓN</b>	01	0001	U	SALA JUNTAS AYUNTAMIENTO	CALLE CANTARRANAS, 3	01	0002	U	C. P. JOSE MARIA PEMAN NIVEL 7	CALLE FERIA, 5	<b>ESCALONA DEL PRADO</b>	01	0001	U	PLANTA BAJA DE LA CASA CONSISTORIAL	PL. MAYOR, 2	
<b>ADRADOS</b>	01	0001	U	ESCUELAS	CALLE SAN ROQUE, 18	02	0001	U	C. P. JOSE MARIA PEMAN NIVEL 3	CALLE FERIA, 5	<b>ESCARABAJOSA DE CABEZAS</b>	01	0001	U	COLEGIO NACIONAL SAN BENITO	CALLE SALINERA, S/N	
<b>AGUILAFUENTE</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR DEL SINDO, 1	<b>CANTIMPALOS</b>	01	0001	U	SALON P. B. AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	<b>ESCOBAR DE POLENDOS</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1
<b>ALCONADA DE MADERUELO</b>	01	0001	U	SALON ACTOS AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	<b>CARBONERO EL MAYOR</b>	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR DE E.G.B.	CALLE SAN PABLO, 1	<b>ESPINAR (EL)</b>	01	0001	A	C. P. ARCIPRESTE DE HITA	CALLE SAN ROQUE, S/N
<b>ALDEA REAL</b>	01	0001	U	LOCAL ESCUELAS	CALLE REAL ALTA, S/N	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR DE E.G.B.	CALLE SAN PABLO, 1	01	0001	B	C. P. ARCIPRESTE DE HITA	CALLE SAN ROQUE, S/N		
<b>ALDEALCORVO</b>	01	0001	U	LOCAL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	01	0002	A	GRUPO ESCOLAR DE E.G.B.	CALLE SAN PABLO, 1	01	0002	A	C. P. DE LA ESTACION DEL ESPINAR	PLAZA DEL CAÑO		
<b>ALDEALENGUA DE PEDRAZA</b>	01	0001	U	SALON SESIONES AYUNTAMIENTO	PLAZA CAMPILLO, 1	01	0002	B	GRUPO ESCOLAR DE E.G.B.	CALLE SAN PABLO, 1	01	0002	A	C. P. ARCIPRESTE DE HITA	CALLE SAN ROQUE, S/N		
<b>ALDEALENGUA DE SANTA MARÍA</b>	01	0001	U	SALON CAMARA AGRARIA	EDIF. AYUN. PLAZA SAN ROQUE, 7	<b>CARRASCAL DEL RÍO</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA FRANCO, 1	02	0001	A	C. P. DE SAN RAFAEL	CALLE CARLOS MENDOZA, S/N	
<b>ALDEANUEVA DE LA SERREZUELA</b>	01	0001	U	SALON ESCUELAS ANTIGUAS	CALLE IGLESIA, 1	<b>CASLA</b>	01	0001	U	ANTIGUAS ESCUELAS	CALLE REAL, 1	<b>ESPIRDO</b>	01	0001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE REAL, 1
<b>ALDEANUEVA DEL CODONAL</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	<b>CASTILLO DE MESLEÓN</b>	01	0001	U	SECRETARIA DEL AYUNTAMIENTO	CALLE SEPULVEDA, 6	<b>FRESNEDA DE CUÉLLAR</b>	01	0001	U	C. P. DE ENSEÑANZA PRIMARIA	CALLE DOÑA MARIA, 5
<b>ALDEASOÑA</b>	01	0001	U	SALON AYUNTAMIENTO	CALLE REAL, 1	<b>CASTRO DE FUENTIDUEÑA</b>	01	0001	U	CENTRO CULTURAL	CALLE PILON, S/N	<b>FRESNO DE CANTESPINO</b>	01	0001	U	LOCAL ANTIGUAS ESCUELAS	CALLE REAL, 27
<b>ALDEHORNO</b>	01	0001	U	SALON CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	<b>CASTROJIMENO</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	CALLE REAL, 1	<b>FRESNO DE LA FUENTE</b>	01	0001	U	EDIFICIO CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1
<b>ALDEHUELA DEL CODONAL</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE SALIDA ALDEANUEVA, 1	<b>CASTROSERNA DE ABAJO</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CAMPILLO, 1	<b>FRUMALES</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, S/N
<b>ALDEONTE</b>	01	0001	U	SALON AYUNTAMIENTO	CALLE ENCINAS, 6	<b>CASTROSERRACÍN</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	<b>FUENTE DE SANTA CRUZ</b>	01	0001	U	SALON DE ACTOS CASA CONSISTORIAL	CALLE OLMA, 2
<b>ANAYA</b>	01	0001	U	ESCUELAS	TIRVA, AHUSIN, S/N	<b>CEDILLO DE LA TORRE</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	<b>FUENTE EL OLMO DE FUENTIDUEÑA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE IGLESIA, 1
<b>AÑE</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	<b>CEREZO DE ABAJO</b>	01	0001	U	LOCAL ESCUELAS	PLAZA LIBERTAD, 2	<b>FUENTE EL OLMO DE ISCAR</b>	01	0001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1
<b>ARAHUETES</b>	01	0001	U	LOCAL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	<b>CEREZO DE ARRIBA</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	<b>FUENTEPELAYO</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1
<b>ARCONES</b>	01	0001	U	CENTRO SOCIAL MUNICIPAL	CALLE CORPUS, 18	<b>CILLERUELO DE SAN MAMÉS</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA SAN MAMES, 1	<b>FUENTEPÍÑEL</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1
<b>AREVALILLO DE CEGA</b>	01	0001	U	ESCUELAS	CALLE ERMITA, 4	<b>COBOS DE FUENTIDUEÑA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE REAL, 8	<b>FUENTERREBOLLO</b>	01	0001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA ESPAÑA, 1
<b>ARMUÑA</b>	01	0001	U	SALON AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	<b>COCA</b>	01	0001	U	LOCAL CENTRO CULTURA FONSECA	AV. JOSE ANTONIO, 42	<b>FUENTESAUÇO DE FUENTIDUEÑA</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA AYUNTAMIENTO, 3
<b>AYLLÓN</b>	01	0001	A	PALACIO VELLOSILO	PL. OBISPO VELLOSILO, 1	01	0002	A	COLEGIO E.G.B. TEODOSIO EL GRANDE	AVDA. ICONA, 11	<b>FUENTESOTO</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA AYUNTAMIENTO, 4	
01	0001	B	PALACIO VELLOSILO	PL. OBISPO VELLOSILO, 1	01	0002	B	COLEGIO E.G.B. TEODOSIO EL GRANDE	AVDA. ICONA, 11	<b>FUENTIDUEÑA</b>	01	0001	U	ESCUELA DE LA LOCALIDAD	CALLE REAL, S/N		
<b>BARBOLLA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE TOMAS ALONSO, 6	<b>CODORNIZ</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	<b>GALLEGOS</b>	01	0001	U	COLEGIO PUBLICO	CALLE REAL, 12
<b>BASARDILLA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE REAL, S/N	<b>CONDADO DE CASTILNOVO</b>	01	0001	U	PLANTA BAJA A LA IZQUIERDA CASA	CALLE IGLESIA, 1	<b>GARCILLÁN</b>	01	0001	U	PLANTA BAJA CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1
<b>BERCIAL</b>	01	0001	U	ESCUELA UNITARIA	CALLE SALESAS, 1	<b>CORRAL DE AYLLÓN</b>	01	0001	U	BAJOS DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	<b>GOMEZSERRACÍN</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PL. DEFEN. ALCAZAR DE TOLEDO, 4
<b>BERCIMUEL</b>	01	0001	U	SALON AYUNTAMIENTO	PLAZA GENERALISIMO, 1	<b>COZUELOS DE FUENTIDUEÑA</b>	01	0001	U	ESCUELAS DE NIÑOS	CALLE REAL, 2	<b>GRAJERA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA AYUNTAMIENTO, S/N
<b>BERNARDOS</b>	01	0001	U	PLANTA BAJA AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	<b>CUBILLO</b>	01	0001	U	CENTRO DE MAYORES	CALLE REAL, 13	<b>HONRUBIA DE LA CUESTA</b>	01	0001	U	SALON TELECLUB	CALLE IGLESIA, 1
<b>BERNÚY DE PORREROS</b>	01	0001	U	SALON AYUNTAMIENTO	CALLE MAYOR, 1	<b>CUÉLLAR</b>	01	0001	U	ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	<b>HONTALBILLA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1
<b>BOCEGUILLAS</b>	01	0001	U	BAJOS CASA CONSISTORIAL	PLAZA ESPAÑA, 1	01	0002	U	ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	<b>HONTANARES DE ERESMA</b>	01	0001	U	SALON AYUNTAMIENTO	TIRVA, CALLE REAL, 1	
<b>BRIEVA</b>	01	0001	U	TELECLUB	CALLE ANCHA, 1	01	0003	U	ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	<b>HUERTOS (LOS)</b>	01	0001	U	ESCUELA PUBLICA	CALLE DE LA FUENTE, 1	
<b>CABALLAR</b>	01	0001	U	ESCUELA MIXTA	PASEO REGAJAL, 34	02	0001	A	ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	<b>ITUERO Y LAMA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	
<b>CABAÑAS DE POLENDOS</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	CALLE MARQUES DE BUINANAR, 7	02	0002	B	ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	<b>JUARROS DE RIOMOROS</b>	01	0001	U	LOCAL DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, S/N	
<b>CABEZUELA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE DEL SOL, 2	02	0002	A	AYUNTAMIENTO ARRIBO DE CUÉLLAR	CALLE NUEVA, 2	<b>JUARROS DE VOLTOYA</b>	01	0001	U	C. P. N. SRA. DE LA ASUNCION	AVDA IGLESIA, 18	
<b>CALABAZAS</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	VIA CORRALONES, S/N	02	0003	A	AYUNTAMIENTO CAMPO DE CUÉLLAR	PLAZA MAYOR, 1	<b>LABAJOS</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, 1	
<b>CAMPO DE SAN PEDRO</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	02	0003	B	AYUNTAMIENTO CHATON	CALLE NUEVA, 2	<b>LAGUNA DE CONTRERAS</b>	01	0001	U	LOCAL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, S/N	
						02	0004	A	ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2	<b>LANGUILLA</b>	01	0001	U	SALON ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	
						02	0004	B	ESCUELA PRIMO DE RIVERA	CALLE NUEVA, 2							
						<b>CUEVAS DE PROVANCO</b>	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	CALLE RESCATE, 5						
						<b>CHAÑE</b>	01	0001	U	ESCUELAS	CALLE ESCUELAS, S/N						
						<b>DOMINGO GARCÍA</b>	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE AYUNTAMIENTO, 1						
						<b>DONHIERRO</b>	01	0001	U	SALON ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE RIO, 2						
						<b>DURUELO</b>	01	0001	U	BAJOS CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1						
						<b>ENCINAS</b>	01	0001	U	LOCAL DE LA ESCUELA	CALLE REAL, 2						



Relación de secciones, mesas y locales electorales en los que se celebrará la votación el día 3 de Marzo de 1996 de la Provincia de SEGOVIA

DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION	DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION	DISTRITO	SECCION	MESA	LOCAL	DIRECCION
<b>LASTRAS DE CUÉLLAR</b>					<b>PELAYOS DEL ARROYO</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	01	0001	U	SALA JUNTAS DEL AYUNTAMIENTO.	PLAZA MAYOR, 1	04	0007	U	INSTITUTO ANDRES LAGUNA	PSO. CONDE SEPULVEDA, 18
<b>LASTRAS DEL POZO</b>					<b>PEROSILLO</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	01	0001	U	LOCALES ESCOLARES	CTRA. ABRADOS, 1	04	0008	U	COLEGIO PUBLICO CARLOS DE LECEA	CALLE GRECO, 2
<b>LASTRILLA (LA)</b>					<b>PINAREJOS</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	ESCUELAS MUNICIPALES	CALLE LEOPOLDO MORENO, S/N	01	0001	U	AYUNTAMIENTO (CUARTELILLO)	PLAZA MAYOR, 1	04	0009	U	COLEGIO PUBLICO CARLOS DE LECEA	CALLE GRECO, 2
<b>LOSA (LA)</b>					<b>PINARNEGRILLO</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	SALON CENTRO SOCIAL	CALLE MAYOR, 4	01	0001	U	CLUB SOCIAL DEL AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	04	0010	A	CASA CONSISTORIAL DE MADRONA	PL. CONSTITUCION, 1
<b>MADERUELO</b>					<b>PRADALES</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	SALON ACTOS DEL AYUNTAMIENTO	CALLE ARRIBA, 19	01	0001	U	SALON CASA CONSISTORIAL CARABIAS	CALLE CARRETERA, 2	04	0010	B	CASA CONSISTORIAL FUENTEMILANOS	PL. AYUNTAMIENTO, 1
<b>MARAZOLEJA</b>					<b>PRÁDENA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE RAMON HERRANZ, 27	01	0001	U	SALON CASA CONSISTORIAL	CALLE FUENTE, 82	04	0011	C	CASA CONSISTORIAL REVENGA	PLAZA ERAS DE MAYO, 1
<b>MARAZUELA</b>					<b>PUEBLA DE PEDRAZA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	LOCAL AYUNTAMIENTO	CALLE SANTA MARIA, 7	01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	CALLE CONSTITUCION, 2	04	0012	U	INSTITUTO GINER DE LOS RIOS	AVDA. JOSE ANTONIO, 19
<b>MARTÍN MIGUEL</b>					<b>RAPARIEGOS</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	COLEGIO PUBLICO	CALLE SEGOVIA, 10	01	0001	U	SALON DEL AYUNTAMIENTO	CALLE CONSISTORIO, S/N	04	0013	U	COLEGIO PUBLICO SAN JOSE	AVDA. JOSE ANTONIO, 21
<b>MARTÍN MUÑOZ DE LA DEHESA</b>					<b>REBOLLO</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PLAZA CONSTITUCION, S/N	01	0001	U	ANTIGUAS ESCUELAS	CALLE SOL, 4	04	0014	A	INSTITUTO GINER DE LOS RIOS	AVDA. JOSE ANTONIO, 19
<b>MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS</b>					<b>REMONDO</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	C. P. CARDENAL ESPINOSA	CALLE CARDENAL ESPINOSA, 5	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	CALLE IGLESIA, S/N	04	0015	B	INSTITUTO GINER DE LOS RIOS	AVDA. JOSE ANTONIO, 19
<b>MARUGÁN</b>					<b>RIAGUAS DE SAN BARTOLOMÉ</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	PLANTA BAJA CASA CONSISTORIAL	PLAZA CONSTITUCION, 1	01	0001	U	LOCAL AYUNTAMIENTO	CALLE EGIDO, S/N	04	0016	U	COLEGIO PUBLICO SAN JOSE	AVDA. JOSE ANTONIO, 21
<b>MATA DE CUÉLLAR</b>					<b>RIAZA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	ESCUELAS MUNICIPALES	CALLE ABAJO, 10	01	0001	A	COLEGIO NACIONAL MIXTO	CALLE D. GARCIA TAPIA, 2	04	0017	A	C. P. CALVO SOTELO	CALLE SANTA TERESA DE JESUS, 17
<b>MATABUENA</b>					<b>RIBOTA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA CONSTITUCION, 3	01	0001	B	COLEGIO NACIONAL MIXTO	CALLE D. GARCIA TAPIA, 2	04	0018	B	C. P. CALVO SOTELO	CALLE SANTA TERESA DE JESUS, 17
<b>MATILLA (LA)</b>					<b>RIOFRÍO DE RIAZA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	ESCUELAS	CALLE PLAZA, 4	01	0001	U	AYUNTAMIENTO	PL. DON RICARDO PROVENCIO, 5	04	0019	U	COLEGIO PUBLICO SAN JOSE	AVDA. JOSE ANTONIO, 21
<b>MELQUE DE CERCOS</b>					<b>RODA DE ERESMA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	PLANTA BAJA CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 1	01	0001	U	TELECLUB	PLAZA MAYOR, 2	04	0020	U	C. P. CALVO SOTELO	CALLE SANTA TERESA DE JESUS, 17
<b>MEMBIBRE DE LA HOZ</b>					<b>SACRAMENIA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	SALON DE ACTOS	CALLE ESCUELAS, S/N	01	0001	U	LOCAL CENTRO CULTURAL	CALLE CONCEJO, 15	04	0021	U	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MIGUELÁÑEZ</b>					<b>SAMBOAL</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA FRANCO, 1	01	0001	U	ESCUELAS PUBLICAS	CALLE ESCUELAS, 1	04	0022	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE ARÉVALO</b>					<b>SAN CRISTÓBAL DE CUÉLLAR</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	SALON ACTOS AYUNTAMIENTO	PLAZA MAYOR, 1	01	0001	U	LOCALES DE LAS ESCUELAS	CALLE CALVARIO, 1	04	0023	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN CRISTÓBAL DE LA VEGA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	U	LOCAL TELECLUB	CALLE CAÑOS, 14	04	0024	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0025	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0026	U	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0027	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0028	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0029	U	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0030	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0031	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0032	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0033	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0034	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0035	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0036	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0037	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0038	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0039	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0040	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0041	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0042	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0043	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0044	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0045	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0046	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0047	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0048	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0049	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0050	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0051	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0052	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0053	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0054	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0055	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	B	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0056	A	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>					<b>04</b>				
01	0001	U	CASA CONSISTORIAL	PLAZA MAYOR, 8	01	0001	A	GRUPO ESCOLAR AGAPITO MARAZUELA	PASEO DON JUAN	04	0057	B	C. P. MARTIN CHICO	CALLE LAS NIEVES, 17
<b>MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA</b>					<b>SAN ILDEFONSO O LA GRANJA</b>									





# VILLA DE CUELLAR

Las nuevas industrias contarán en conjunto con 20 trabajadores aunque podrían llegar a 22

## Cuatro nuevas empresas han sido autorizadas para instalarse en la antigua Alena

La Comunidad de Villa y Tierra ha concedido autorización a cuatro nuevas empresas para que puedan instalarse en las naves industriales de la antigua factoría Alena. Estas empresas proceden de la comarca de Cuéllar y en conjunto contarán con 20 trabajadores, con posibilidad de llegar a los 22. Con estas son seis las empresas autorizadas por la comunidad para ocupar parte de las naves industriales que están cerradas desde el año 1990.

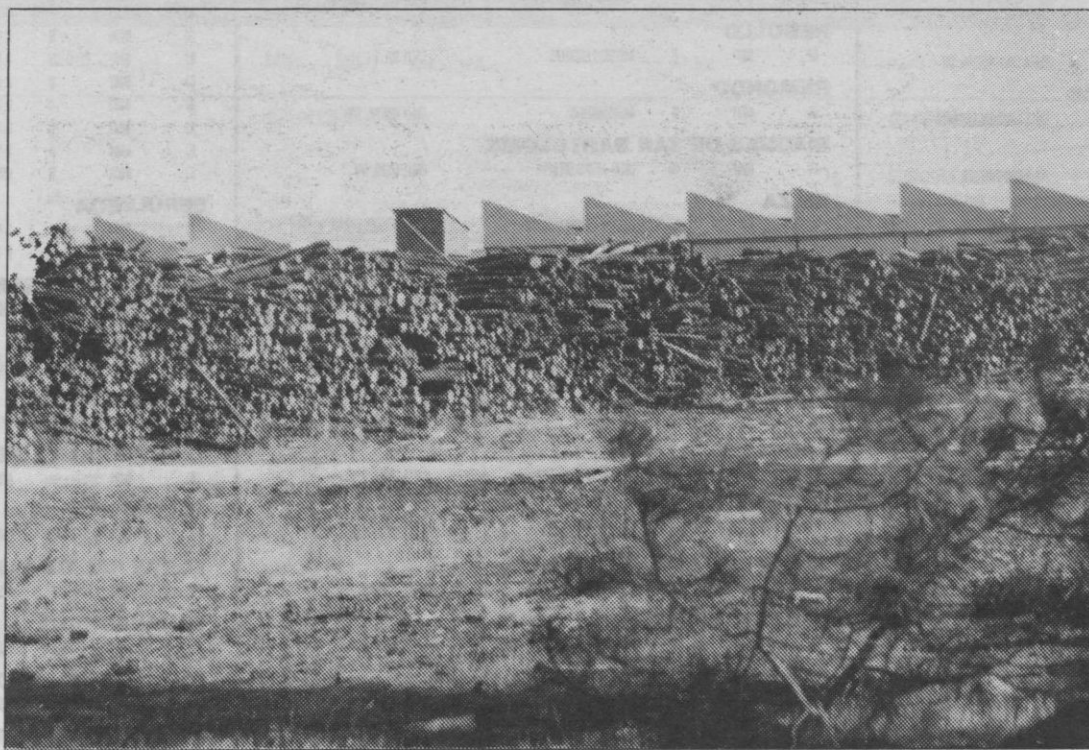
SALVADOR GUIJARRO

Este tema fue el punto más importante tratado en la junta general de procuradores de la comunidad celebrada el martes por la noche. Otros asuntos del orden del día estaban relacionados con la adjudicación de los aprovechamientos de maderas de varios montes, y la explotación de las resinas de la campaña 1996.

Las empresas autorizadas a instalarse en la antigua factoría Alena son: "Alejandro Callejo Tejedor", "Crimobe", "Muebles Cega", y "Laboratorios de Análisis y Asesoría".

La primera es un taller de fabricación de piezas metálicas e iniciará su actividad con un trabajador, con perspectivas de dos nuevas incorporaciones. El promotor es de la localidad de Sanchonuño y la Comunidad de Villa y Tierra le ha autorizado a ocupar entre 200 y 300 metros cuadrados.

"Laboratorio de Análisis y Asesoría" es una empresa de nueva creación que se dedicará al análisis de productos cárnicos y asesoría técnica. En ella trabajarán dos personas y los promotores son de Frumales y Madrid. La comunidad les ha concedido una superficie de 180 metros cuadrados.



La antigua factoría Alena albergó también la empresa "Tableros Cega", cerrada hace cinco años.

Estas dos empresas ocuparán parte de una misma nave que será dividida en dos plantas. En la planta baja será instalado el taller mecánico y en la superior el laboratorio de análisis.

"Muebles Cega" es la tercera empresa autorizada y desarrollará su actividad en el campo de la fabricación de mueble auxiliar en madera. Los promotores son siete trabajadores de Cuéllar, actualmente en paro, que proceden del cierre de varias empresas. La comunidad ha concedido el derecho de ocupación de 700 metros cuadrados.

La última empresa que ha obtenido permiso para instalarse en la antigua Alena es "Crimobe", de la localidad de Zarzuela del Pinar, y ocupará una superficie de 1.050 m<sup>2</sup>.

Esta empresa contará con diez trabajadores y su actividad está dedicada a almacenamiento y transformación de madera de pino para la fabricación de tabla, pallets y productos similares. También a actividades de compraventa de madera al por mayor.

### Polígono industrial

Con estas autorizaciones se da un paso más e importante para conseguir poner en marcha en un plazo de tiempo prudencial un polígono industrial en los que fueron las antiguas instalaciones de Alena, posteriormente Tableros Cega, que llevan cerradas cinco años.

Octavio Cantalejo, alcalde de Cuéllar y presidente de la Comunidad de Villa y Tierra, se muestra satisfecho con la marcha del

proceso de recuperación de la vieja factoría para convertirla en polígono industrial.

"Hasta ahora tenemos concedida autorización a seis empresas y existen peticiones de ocupación o han solicitado información otras diez. Las obras de educación de las instalaciones van a buen ritmo y esperamos que todas las naves puedan ser ocupadas por empresas de nueva creación", señala Cantalejo.

"Nos hemos fijado un plazo de un año para que las naves estén ocupadas por empresas nuevas. Pasado ese plazo la superficie sin utilizar podrá ser ocupada por aquellas empresas que realicen simplemente un traslado", manifiesta el presidente de la comunidad.

## La actividad, pendiente de una subvención

S.G.

Una cuestión por la que muestra cierta preocupación Octavio Cantalejo, es el retraso en la concesión de una subvención solicitada a la Junta cuyo destino sería realizar diversas instalaciones comunes como agua, saneamiento, teléfono, alumbrado y gas.

"Pedimos la máxima subvención posible para realizar esas obras que tienen un coste de unos 40 millones de pesetas, porque la Comunidad de Villa y Tierra no tienen recursos para realizarlas. Todos los contactos que hemos tenido hasta ahora son positivos y la ayuda ha sido concedida de palabra, pero se está retrasando excesivamente", manifiesta Cantalejo.

El presidente de la Comunidad de Villa y Tierra cree que la ayuda debe ser concedida con urgencia "porque las empresas están ya esperando a ocupar las naves e iniciar cuanto antes su actividad productiva".

"Por parte de la Comunidad de Villa y Tierra se están realizando desde principios de año los trabajos de adaptación necesarios y sería muy negativo que la puesta en marcha de las empresas se retrasara más de lo razonable. El vicepresidente, el procurador José Martín Sancho, está trabajando para agilizar al máximo la concesión definitiva de esta subvención", concluye Octavio Cantalejo.



EL SEÑOR

### D. Fermín Tejero San Frutos

Falleció en Cercedilla (Madrid), el día 28 de febrero de 1996  
A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Alejandra Herrero Martín; hijas, Pilar, Felisa Teresa y María Victoria Tejero Herrero; hijos políticos, Jesús, Agapito, Miguel-Angel y Juan-Manuel; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 29, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés, despidiéndose el duelo; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 1, a las 10 de la mañana en dicha iglesia. CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.



EL SEÑOR

### D. Antonio Villarín Bernardo

Falleció en Segovia el día 28 de febrero de 1996

A los 69 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Purificación Peinador Núñez; hijos, Esther y Antonio Villarín Núñez; hijos políticos, Felipe Martín y Renata Sanko; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 29, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 1, a las 9 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

## HAY COSAS INIMITABLES



SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS REPORTAJE FOTOGRAFICO DIGITAL RELACION OFERTA-DEMANDA AUTOMATICA



SUZO PERSONAL DE GESTIONES FINANCIACION HIPOTECARIA PROPIA INFORME MENSUAL DE SEGUIMIENTO

Y OTRAS QUE PUEDEN COPIARSE



ALQUILADO ALQUILADO

SOL EXCLUSIVAS ¡muchísima diferencia!



La inversión será sufragada al cincuenta por ciento entre la Junta y la institución provincial

## La Diputación aprueba el Plan Regional de Carreteras por valor de 106 millones de pesetas

La Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial celebrada ayer aprobó definitivamente el "Plan Regional de Carreteras" de la Junta de Castilla y León para la provincia por un importe total de más de 106 millones de pesetas.

EL ADELANTADO

En lo que se refiere a Segovia, las obras previstas para la anualidad de 1996 en el Plan Regional de Carreteras consisten en una serie de ensanches y mejoras con aglomerado en diversas carreteras de la provincia, con un valor total de 106.034.000 pesetas.

El dinero presupuestado será aportado al 50% por la Junta de Castilla y León y la Diputación, que solicitará una subvención por su importe, —53.017.000 pesetas— a la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta para la financiación del plan.

Durante la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial de ayer se aprobó también el proyecto técnico de las obras de ensanche y mejora del trazado de la carretera nú-



FLORENTINO DESCALZO

El Plan Regional de Carreteras consiste en el ensanche y mejora del firme de varias carreteras provinciales.

mero 69 entre Fresno de la Fuente y Santa María de Riaza en el tramo comprendido entre Fresno de Cantespino y Corral de Ayllón, obra incluida en el Plan Operativo Local del año 1996. El proyecto de ejecución por contrata para

esta obra es de 70 millones de pesetas.

La misma comisión aprobó el expediente de contratación tramitada, el gasto correspondiente y el pliego de cláusulas administrativas particulares para la contratación por proce-

dimiento abierto y subasta pública de las obras de la "variante de Laguna de Contreras" que se incluye en el Plan Extraordinario de la Diputación del año 1995 y cuyo presupuesto total es de 34 millones de pesetas.

### SAN ILDEFONSO

## Los fines de semana funcionarán autobuses-lanzadera para el acceso a la estación de esquí de Navacerrada

EL ADELANTADO

El Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja y el Centro de Iniciativas Turísticas, (CIT), de la localidad decidieron ayer implantar un servicio de autobuses-lanzadera que permita el acceso de las personas que lo deseen a la estación de esquí de Navacerrada.

El servicio funcionará los sábados y domingos ininterrumpidamente desde las primeras horas de la mañana y servirá para paliar los inconvenientes que para los aficionados al deporte

del esquí supone el colapso que sufre el puerto de Navacerrada con la saturación del aparcamiento destinado a los vehículos desde primeras horas de la mañana y que en varias ocasiones ha impedido a los esquiadores el acceso a la estación deportiva.

El Ayuntamiento habilitará zonas para aparcamiento de turismos en dos puntos de La Granja, —Puertas Nuevas y Centro Nacional del Vidrio—, y

en la explanada de acceso al CE-NEAM de Valsaín. En estos mismos puntos se instalarán las paradas de los autobuses que realizarán los trayectos de enlace con la estación.

### Los autobuses partirán de tres puntos diferentes

Los organizadores de este servicio aseguran que las facilidades para el aparcamiento de vehículos y transporte de viajeros provocarán el uso de los autobuses tanto por los ciudadanos de la vertiente segoviana como por

los madrileños, pues según afirman, "permitirá que los conductores regresen a Madrid por el túnel de Guadarrama y obvien las frecuentes y molestas retenciones por la vertiente sur de la sierra, donde confluyen también los retornos de las estaciones de Valcotos y Valdesquí".

La puesta en marcha de este servicio de autobuses-lanzadera llega algunas semanas después de que comenzará a funcionar en la vertiente madrileña del puerto, donde los autobuses parten del pueblo de Navacerrada.

### EL ESPINAR

## El PSOE critica el "doble lenguaje" del alcalde popular

EL ADELANTADO

La aprobación de los presupuestos municipales de 1996 en el pleno del pasado 30 de enero gracias a la abstención de los concejales de Izquierda Unida causó 'asombro y sorpresa' entre los ediles del PSOE, mientras para el secretario de relaciones políticas de este partido, Angel Fernando García Cantalejo ésta es una demostración más de que el PP proclama una política de austeridad cuando está en la oposición mientras hace lo contrario cuando gobierna y acusó también a los concejales de IU de practicar 'la pinza' en el municipio.

En el capítulo de personal de los presupuestos aprobados se contempla una partida de más de 21 millones de pesetas para el pago de los órganos de gobierno, de los cuales una tercera parte, —siete millones—, se destinarán al sueldo del alcalde.

García Cantalejo advirtió que el PSOE siempre se opuso a que el alcalde estuviera liberado, postura que también defendía el actual alcalde popular, Juan José Sanz Vitorio, mientras IU quería que existiera esa liberación, aunque con un sueldo nunca superior a los dos millones de pesetas anuales, lo que le hace preguntarse qué recibe la coalición por cambiar de criterio en esta cuestión.

El secretario de relaciones políticas de PSOE critica la 'falsa austeridad' de los populares que según afirma ya consiguieron en la anterior legislatura que se aumentaran en un 70% los pagos a los concejales por asistir a los plenos y comisiones y los volverá a aumentar este año, en el que esa asistencia a las comisiones se pagará con 9.000 pesetas, mientras que estar presentes en los plenos reportará 20.000 pesetas a cada concejal.

El portavoz del PSOE considera que la compra de un coche oficial, —2,5 millones de pesetas—, el uso de teléfono móvil por el alcalde y los altos sueldos de los concejales demuestran el doble lenguaje del PP y la falsedad de la 'austeridad' que sus miembros proclaman.



## MAS QUE NADIE.

Motor 1.6, 16 válvulas y 99 CV • Dirección Asistida • Cierre centralizado • Apertura interior del maletero y depósito • Retrovisores y elevalunas eléctricos • ABS, doble airbag y aire acondicionado opcionales.

## MENOS QUE NINGUNO.

AHORA POR 1.785.000 PTAS.\*

**SUZUKI**  
**BALENO** COCHES PARA VIVIR MEJOR

SANTANA-CREDIT, S.A. SANTANA-MOTOR, S.A.

\* PVP versión Baleno Sedán 1.6 para Península y Baleares, incluyendo IVA, impuesto especial y promociones. Transporte sólo en Península.

**SUZUKI ARVEGOSA S.A.**

C/ GUADARRAMA 6, Tel. 44 53 96  
Pol. Ind. "EL CERRO" -SEGOVIA-

SERVICIO TECNICO: MINGORAUTO  
Ctra. San Rafael, 64. Tel. 42 83 44



CARBONERO  
EL MAYOREducación  
acometerá obras  
en los centros  
educativos

DIONISIO ESCUDERO

En los últimos tiempos el centro escolar de Carbonero ha sido uno de los más beneficiados —tiene una antigüedad de 62 años— por la Dirección Provincial del MEC junto con los de Villaverde de Iscar y Nava de la Asunción que ocupan los dos primeros lugares. En el apartado de obras mayores se le asignaron 8.100.000 pesetas de las 82.461.647 pesetas que se dedicaron a 11 localidades de la provincia, incluida Segovia, se realizó la reparación parcial de las cubiertas, cuya obra fue adjudicada a la empresa Cuellarana Construcciones Mariano Rico, S.A., en la citada cantidad aunque la subasta salió con 10 millones de pesetas.

En el apartado de obras menores el centro de enseñanza básica carbonerense recibió dos asignaciones, una de 642.270 pesetas y otra de 77.897 pesetas para reconstruir y restaurar parte de las vallas que bordean el recinto escolar, ello de un total de 11.893.243 pesetas que se repartieron para proyectos en 24 localidades, incluida Segovia (8 colegios públicos), siendo el colegio de San Gil (Cuéllar) y Sacramenia con 2,5 millones cada uno los más beneficiados.

Respecto al instituto de Bachillerato "Vega del Pirón" se tiene proyectada una obra que supondrá mayor fábrica que lo construido en la actualidad para dar cabida al alumnado de la ESO (Educación Secundaria Obligatoria) que pertenece a la zona de influencia del centro, y cuyo presupuesto sobrepasa los 228 millones de pesetas.

## SANTA MARIA DE NIEVA

Se pretende desarrollar la zona con iniciativas empresariales

## Concluyen los cursos previos al programa Leader II para la comarca

La Asociación Intermunicipal para el Desarrollo Local de la comarca de Santa María de Nieva ha clausurado cuatro cursos formativos en Marugán, Martín Muñoz, Abades y Santa M<sup>a</sup> de Nieva, en el marco de las actividades de sensibilización e información que esta asociación viene realizando en la comarca con vistas a preparar el programa operativo preseleccionado por la Junta.

EL ADELANTADO

El programa operativo tiene como objetivo contribuir al desarrollo de la zona, fomentando iniciativas empresariales innovadoras, que diversifiquen las economías de los habitantes del medio rural a partir de proyectos relacionados principalmente con la transformación y comercialización "in situ" de productos agroalimentarios, el turismo rural, el artesanado y las PYMES que revaloricen recursos locales.

Los cuatro cursos, promovidos por la Asociación Intermunicipal de Desarrollo y patrocinados por la Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta, han servido para dar a conocer entre los 80 participantes las posibilidades que un programa de desarrollo de este tipo puede tener en la comarca. Se han analizado gran cantidad de experiencias e incluso se han esbozado ya posibles proyectos que la asociación ya está estudiando.

Por otra parte las sucesivas reuniones de trabajo que se han mantenido con los asistentes a



EL ADELANTADO

El Leader pretende desarrollar las zonas deprimidas.

los cursos en los últimos dos meses, han servido para consolidar el Grupo de Acción Local que en el futuro guiará los pasos del programa operativo, a la vez que estas personas y otros agentes sociales de la comarca se van incorporando a la asociación, que próximamente celebrará su asamblea general.

## Zonas deprimidas

Entre los actos más destacados, resaltan dos: El primero, la exposición que Imelda García (agente de Desarrollo y técnico-gestor de un programa Leader 1) impartió en Santa M<sup>a</sup> de Nieva, aportando su dilatada experiencia en desarro-

llar comarcas deprimidas a partir de la optimización de sus propios recursos. Dicha exposición congregó a unas 60 personas que participaron activamente aprovechando los amplios conocimientos de la ponente.

En el acto de clausura participó Eusebio García, alcalde de Santa María y presidente de la Asociación Intermunicipal, quien exhortó a los presentes a trabajar por la consolidación del Grupo de Acción Local. También estuvo Joaquín Herberos Robles, presidente del Instituto de Desarrollo Comunitario, entidad promotora del programa operativo, que animó a todos a colaborar en pos del progreso de esta zona.

## RODA DE ERESMA

## El Consistorio pide ayuda para reparar la iglesia

ALVARO PINELA

El Ayuntamiento ha solicitado a la Consejería de Fomento una subvención para reparar la iglesia parroquial Ntra. Sra. de la Asunción, cuya estructura se ve seriamente afectada por grietas y otros efectos originados por el paso del tiempo, esta solicitud ya ha sido remitida en los cuatro años anteriores debido al estado problemático en que se encuentra el templo.

Otra de las aprobaciones es la relativa al arreglo de los caminos agrícolas, unos trabajos que se venían desarrollando años atrás y que desde el Consistorio se pretenden continuar para llegar a alcanzar una renovación en las diferentes difurcaciones del término municipal, para este efecto el Ayuntamiento decidió solicitar una subvención de 4.000.000 de pesetas a la Consejería de Agricultura y Ganadería con destino a arreglos de caminos.

## BREVES

• **PRADENA.**— El Ayuntamiento aprobó su presupuesto municipal de 1995 que asciende a 41,5 millones de pesetas.

• **OLOMBRADA.**— El pleno del Ayuntamiento convoca concurso público para la limpieza de sus edificios municipales cuya licitación es de 1,3 millones de pts.

• **CANTIMPALOS.**— El centro de recogida de cadáveres animales comenzará a funcionar dentro de un mes, para lo que se han acondicionado los terrenos, informa L. Matarranz.

• **BOCEGUILLAS.**— Concluyó el curso de informática de gestión para agricultores.

## CANTALEJO

## José Quintero, un artesano que trabaja el vidrio de fantasía desde hace 40 años

F. D.

Hace ahora un año que José Quintero Muriel instaló su taller de vidrio en Cantalejo; donde trabaja de forma artesanal. En él ha instalado un horno y varias estanterías que utiliza para colocar sus creaciones a modo de exposición.

Dentro de su taller se encuentran colocados y ordenados, en un amplio abanico de colorido, violetos, pingüinos, jarrones, lámparas... y licoreras, estas sin color.

Quintero trabajó durante cuatro años en el Centro Nacional del Vidrio (CNV) de La Granja, donde adquirió una formación que le ha permitido mejorar la creación del cristal de tipo Bohemia, pero lleva ya 38 años en este oficio artesanal.

La pieza fundamental de este taller de vidrio lo constituye el horno donde la arena se calienta hasta que se funde. El horno está alimentado por gas, y en su inte-

rior se alcanzan hasta 1.450 grados centígrados.

A la hora de trabajar la temperatura se sitúa en 1.140 grados, que ascienden a 1.250° cuando se carga el crisol, el recipiente donde hierbe el cristal. A menudo el crisol se resquebraja, debido a las altas temperaturas a que se encuentra sometido y causa la pérdida de la fundición. Si se sobrepasan estas cotas calóricas el producto no es susceptible de ser moldeado: si no se funde no puede trabajarse, y si se calienta en exceso se deformará después. A veces, este artesano recicla vidrio ya utilizado. Pero sólo lo hace cuando no contiene ningún color.

## Proceso

El proceso de elaboración de una pieza comienza un día antes de que se trabaje: encendido el horno, introduce en el crisol una cantidad de arena a la que añade los aditivos necesarios (carbona-

tos, nitratos, bórax) y colorantes (óxidos de cobalto para el azul, de cerio o de neodimio) que ofrecen la textura y tonalidad deseadas.

Al día siguiente, tras someterse la masa a diez horas de fundición, comienza la tarea más creativa. Con unas cañas de acero inoxidable recoge la masa del interior del horno, que se encuentra en estado incandescente. Estas cañas están huecas con el fin de poder soplar el vidrio. De vez en cuando debe mojarlas con agua para evitar quemarse las manos con el calor que va adquiriendo y que transmite el vidrio. Para conocer si se encuentra en perfecto estado para ser trabajado debe observar si existen burbujas en su interior. Tras dar forma a la masa extraída, siempre girando hacia un lado y otro la caña para que no se caiga la masa, la añade cristal de color que le dará la tonalidad deseada.

Cuando consigue una temperatura ideal, con los utensilios que



José Quintero Muriel, junto a sus piezas de artesanía.

F. DESCALZO

mantiene presiona y golpea para darle forma. A la hora de desprenderla figura de la barra de acero debe darle un golpe que, a menudo hace que se haga añicos

y haya perdido todo el trabajo. Este es el peor momento, asegura, que se pasa en el trabajo. Pero no siempre es así. La mayoría de ellas sale bien.



CAMPAÑA  
ELECTORAL

## Almunia reclama la unión del voto progresista "para frenar a la derecha"

Burgos. (Ical).— El portavoz del PSOE en el Congreso, Joaquín Almunia, reclamó ayer tarde en Burgos el agrupamiento del voto de izquierdas "para que los electores progresistas no conviertan en inútil su participación y concentren los esfuerzos en apoyo del único partido que puede parar a la derecha".

Almunia, que acudió a un mitin en compañía de Petre Roman, presidente del Partido Demócrata Rumano y candidato a la presidencia de esa república en las próximas elecciones de octubre, destacó el esfuerzo de los socialistas en estos últimos días de campaña, "porque vamos remando contra corriente tras conocer las encuestas". El candidato socialista volvió a pedir la celebración del debate entre Felipe González y José María Aznar, al entender que es necesario "para que los españoles decidan entre los dos candidatos con opciones a ocupar la presidencia del Gobierno".

Por su parte, el responsable del área económica y política fiscal, Cristóbal Montoro, aseguró en Valladolid que si el PP gana las elecciones mantendrá el compromiso de reducir la presión fiscal que soportan las pymes, "el auténtico tejido productivo capaz de crear empleo".

Cristóbal Montoro aludió también a los excesos cometidos en la aplicación de la reforma laboral en los aspectos de flexibilidad y temporalidad en el empleo para explicar el alto grado de incertidumbre que vive la economía española. "España está superando una crisis política localizada en el Gobierno socialista que nos ha costado mucho dinero y prestigio. Hemos vivido en la chapuza permanente en la política económica y a partir del 3-M tenemos la oportunidad de consolidar la recuperación, implantar reformas fiscales y económica completas".

Fernández Santiago la justifica por el retraso en la ley estatal

## El PSOE vincula la caída de la licitación con el "agujero" de la Junta

El secretario regional del Partido Socialista, Jesús Quijano expresó ayer en Valladolid el "particular interés" de su formación en vincular el descenso registrado en 1995 en la licitación oficial de la Junta con el "agujero" financiero "cada vez más evidente" que a su juicio padece la Administración autonómica desde hace años. Fernández Santiago afirma que el descenso se produjo por el retraso en la Ley de Contratos del Estado.

Valladolid. (Ical). — Quijano indicó que "la razón de fondo que justificaría esa menor licitación de obra pública regional es el problema de liquidez que padece la Junta, porque no creo que no quieran invertir".

Los datos manejados por el PSOE señalan que en 1995 la licitación cayó en Castilla y León un 33,8 por ciento (27.321 millones menos que en 1994), y que del total un 73 por ciento se corresponde con el descenso registrado en la actividad de la Junta, que bajó sólo ella un 41,6 por ciento (de 47.900 millones en el 94 a 28.000 el año pasado). El último dato aportado por el PSOE en este sentido es que entre enero y febrero de este año la licitación de la Junta llegó a los 621 millones, frente a los 1.618 del 95 y los 1.744 de hace dos años.

Por relacionar las cifras, y aunque advirtió que no se trataba de una intervención electoralista, Quijano manifestó que esa menor inversión ha significado la no creación de 7.339 empleos —cifrando en diez millones cada puesto de trabajo nuevo— y aseguró que "en 1995 el desempleo regional estuvo por encima de la media nacional, dato que hubiera sido positivo si la Junta hubiera mantenido su nivel de inversión pública".

Sobre el "agujero" finan-



EL ADELANTADO

Quijano asegura que no se han creado 7.339 empleos.

ciero de la Administración regional, el portavoz socialista en asuntos económicos, Jaime González, afirmó que "es imposible de cuantificar, porque la Junta no quiere informar sobre ingresos y endeudamiento a pesar de las promesas de la nueva consejera de Economía".

González explicó con sus datos que en 1995 había previstos 1.350 millones para financiar intereses a corto plazo, "cifra que llegó a 3.800 después de realizarse dos operaciones de casi 2.500 millones, lo que demuestra que las dificultades vienen por problemas de tesorería".

### Contratos del Estado

Por su parte, el consejero portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, afirmó ayer tarde a la agencia Ical que "el verdadero responsable del descenso en la licitación pública autonómica du-

rante 1995 ha sido el grave retraso en la aprobación de la Ley de Contratos del Estado, que vincula a todas las administraciones y que supondrá un incremento en las inversiones regionales para este año por el número de expedientes acumulados a causa de esa demora".

El portavoz criticó el "discurso rancio del PSOE, que vuelve a repetir los mismos argumentos que en 1993 y que en 1995, aunque incluso en campaña electoral hay que cuidar el doble lenguaje, porque el Estado también ha bajado su porcentaje de licitación oficial en Castilla y León".

Sobre la petición de suprimir los fondos de acción especial del presidente de la Junta, recordó que la región tiene muchos municipios "y en su mayoría gobernados por el PP tras las últimas elecciones, por lo que es lógico que la mayoría de las ayudas vayan a ellos".

## Conde Duque afirma que no ha habido petición de rescate por Ortega Lara

Valladolid. (Ical).— El delegado del Gobierno, Carlos Conde Duque, se refirió ayer al secuestro del funcionario de prisiones burgalés José Antonio Ortega Lara, que ayer cumplió 43 días en manos de ETA, destacando que hasta el momento sólo hay una reivindicación de secuestro y "no ha habido ninguna contrapartida o petición de rescate".

Aunque insistió en la necesidad de no especular y hacer valoraciones en torno a este caso porque "sería generar bombo y publicidad a actos de esta naturaleza", el delegado del Gobierno aventuró que la contrapartida o el rescate que se pida por la libertad del funcionario "se puede producir más tarde", aunque todos los pormenores en torno al caso se investigan desde el Ministerio de Interior. Respecto a los últimos atentados terroristas ocurridos en la región y el dispositivo de vigilancia desplegado para evitar nuevas acciones, Conde Duque señaló que "tras la primera sensación de alarma que provoca el proceso electoral habrá que ver qué pasa después".

En este sentido, insistió que él piensa seguir manteniendo las órdenes a las fuerzas de seguridad del mismo tipo de controles y la misma presencia policial desarrollada hasta la fecha.

• La Mesa de las Cortes regionales rechazó en su reunión de ayer la proposición no de ley presentada el lunes por PSOE e IU en la que se pedía la reprobación del discurso institucional pronunciado por el presidente de la Cámara, Manuel Estella, en el transcurso del pleno que conmemoraba en Burgos el XIII aniversario del Estatuto de Autonomía.

• El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, pidió al presidente de la Junta, Juan José Lucas, la supresión inmediata del Fondo de Acción Especial, que en 1995 supuso un gasto "arbitrario y discriminatorio".



PRIMER ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

### D. Antonio Martín Frías

Que falleció en Segovia, el día 1 de marzo de 1995

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

La misa que se oficie mañana, día 1 de marzo a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado,

Su esposa, Carmen de Pablos Peña; hijos, Antonio, Carlos, Mercedes y César Martín de Pablos; hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



LA SEÑORA

### D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Cruz San Cleto Velasco

Falleció en Segovia, el día 28 de febrero de 1996

A los 61 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

Su desconsolado esposo, Manuel Martín Cabrera; madre, Julia Velasco; hermanos, Víctor, Alfonso, Victoriano, Jesús, Ángel, Juan, Julio y José Antonio San Cleto Velasco; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 29, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, despidiéndose el duelo; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 1 a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

Superlinea SOL

EDIFICIO  
JARDÍN BOTÁNICO

17 VIVIENDAS  
GARAJES Y TRASTEROS  
SITUACION INMEJORABLE  
DE 1 A 5 DORMITORIOS  
CALIDADES DE LUJO

RESERVE SU VIVIENDA

INFORMA Y VENDE:

SOL EXCLUSIVAS

A.P.I. 13.672

C/San Agustín, 9

Tfno:

44 43 32







Arturo Romani, ex consejero de Banesto, a su llegada a los Juzgados de la Plaza de Castilla de Madrid. TELEFOTO EFE

El juez decide hoy si cita como testigo a Luis Angel Rojo

## Conde acudió a una ampliación de capital que impugnó ante el Juzgado

El ex presidente de Banesto Mario Conde y el ex consejero delegado Enrique Lasarte reconocieron ayer que acudieron a la ampliación de capital aprobada en la junta de accionistas de marzo de 1994, actuación que ha sido impugnada por ellos mismos ante el Juzgado de Primera Instancia número 46.

Madrid (Efe).— Conde, Lasarte y el ex vicepresidente del banco Arturo Romani declararon ayer ante el titular de este juzgado, Martel Rivero, sobre la demanda de impugnación que presentaron, junto a otros ex administradores de Banesto, en contra del acta de constitución de esa junta y de algunos acuerdos adoptados en la misma.

Durante el interrogatorio, los abogados que representan a Banesto intentaron demostrar la incoherencia de la impugnación de estos acuerdos, entre los que se encuentra la ampliación de capital social, a la que acudieron Conde y Lasarte.

En las demandas presentadas por Conde y los ex administradores se impugna el acta de constitución de la junta del 26 de marzo de 1994, la sustitución de los gestores del banco, la acción social de responsabilidad y la ampliación de capital social.

Al ser preguntado por el juez sobre si compró acciones en la ampliación de capital y sin embargo considera que esta operación es nula, Mario Conde respondió afirmativamente pero

aseguró que no estaba de acuerdo con "el sin embargo". El ex presidente de Banesto, que acudió finalmente al juzgado a pesar de que el martes sus abogados habían solicitado un aplazamiento debido al fallecimiento del padre de Conde, Mario Conde Oliva, contestó durante media hora a una docena de preguntas formuladas por el juez a petición de los abogados de Banesto.

### Información

Sobre la acción social de responsabilidad civil presentada por la junta de accionistas contra los ex administradores, Conde afirmó que esta demanda se efectuó "por indicación expresa del Banco de España", opinión, que también expresó Enrique Lasarte.

Otro de los puntos en los que insistió la defensa de Banesto fue en que los demandantes, pese a impugnar la junta, no estuvieron presentes en la misma, ni en ningún momento previo solicitaron información sobre los acuerdos que se iban a adoptar. A este respecto, Conde y Ro-

mani contestaron que no recordaban si ellos o sus abogados habían solicitado información previa, mientras que Lasarte afirmó que estaba completamente informado sobre los puntos del orden del día debido a que, en aquel tiempo, mantenía reuniones semanales con los administradores provisionales del banco.

### Price Waterhouse

Además, la defensa de Banesto hizo hincapié en sus preguntas en la relación del banco, entonces gestionado por Conde y su equipo, con la auditora Price Waterhouse, que suscribió el informe de las cuentas de Banesto de 1993 aprobado por la junta de marzo de 1994.

Los tres demandantes reconocieron que esta auditora fue designada durante su etapa al frente del banco y mantuvieron que nunca se quejaron de su actuación.

El juez Marcel Rivero, que hoy decidirá sobre la solicitud de comparecencia de nuevos testigos, entre los que se encuentra el gobernador del Banco de España, Luis Angel Rojo, tomará declaración a otros ex administradores de Banesto, entre ellos a los ex consejeros Antonio Sáez de Montagut y a Vicente Figaredo de la Mora.

## La Guardia Civil detiene a seis personas por presunta colaboración con ETA

Bilbao (Efe).— La Guardia Civil ha detenido a seis personas en Vizcaya y Guipúzcoa por su posible colaboración con la banda terrorista ETA, según los gobiernos civiles de ambas provincias. Los seis han sido trasladados a dependencias policiales de Madrid, donde permanecerán hasta que presten declaración el próximo viernes ante el titular del Juzgado Central de Instrucción número 1 de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren.

Los detenidos en Vizcaya son Andrés Morán González, de 47

años y domiciliado en Baracaldo; Josu Larreategui Yustos, de 26 años y vecino de Bilbao, y Alberto Martínez Sustacha, de 31 años y residente en Galdácano. Los agentes del Instituto Armado registraron los domicilios de los arrestados y se incautaron de diversa documentación para su estudio, como agendas telefónicas, documentos manuscritos y videos. En Guipúzcoa, el mismo cuerpo detuvo a Faustino Aguinaga Santacruz, de 33 años, Olatz Garmendia Merquetegui, de 34 y Juan Carlos Herrador

Pouso, de 26. Igualmente se incautó de documentación. Según fuentes de las gestoras pro amnistía, Aguinaga Santacruz es uno de los presuntos etarras que residían en Francia y fueron entregados a España por el procedimiento de urgencia en 1987.

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, y el embajador de Uruguay en Madrid, Enrique E. Tarigo, firmaron ayer un tratado de extradición entre España y Uruguay que excluye el terrorismo de los casos de delito político.

## Hacienda pide información financiera del juez Estevill, investigado por posible fraude

Barcelona (Efe).— La Agencia Tributaria ha solicitado información de once cuentas bancarias, seis fincas y varias operaciones de compra de activos y valores por parte del vocal del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), Lluís Pascual Estevill, investigado por el Tribunal Supremo por supuesto delito fiscal. Esta petición, elevada por el inspector de finanzas del Estado Braulio Martín a la Sala Segunda del Supremo y a la que ha tenido acceso Efe, coincide con la solicitud del fiscal anticorrupción, Carlos Jiménez Villarejo, para que Estevill declare como imputado ante el alto tribunal español por supuesto delito fiscal.

En un informe remitido al Supremo, Villarejo expone que Estevill, presuntamente, no declaró a Hacienda, al menos, 159,8 millones de pesetas ingresados durante su etapa como juez y agrega que "se ha constatado la existencia de abonos que, por su

cuantía unitaria y cierta regularidad en el tiempo, presentan una especial significación en la medida en que no parece que puedan justificarse con la retribución como juez". El fiscal detalla en su informe ingresos en cuentas de Estevill en tres bancos, entre 1991 y 1993, que van desde 1,2 millones a 45 millones.

Además de este proceso, Estevill hace frente a otras cuatro querellas por presuntos delitos de prevaricación como magistrado en Barcelona y además es motivo de una polémica, por la que se ha pedido su destitución como delegado para Catalunya del CGPJ, por pedir información sobre presuntas anomalías en doce juzgados de Barcelona. Asimismo, el fiscal Jiménez Villarejo ha pedido al Supremo varias declaraciones, entre ellas las de Eduardo Bueno y Esteban Monegal, por la relación de Estevill con las sociedades Liedin, Gelmir, Meiral y Myrurgia.



HERMANDAD DE  
DONANTES DE SANGRE  
DE SEGOVIA

ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

### CONVOCATORIA OFICIAL

La JUNTA RECTORA de la HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA, convoca a todos los Donantes de esta Ciudad y Provincia a la celebración de su **XV ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA** que tendrá lugar el día **DIÉCISEIS DE MARZO de 1996, SABADO**, a las 19,15 horas en Primera Convocatoria y a las 19,30 horas en Segunda, en el Salón de Actos del Colegio Universitario "Domingo de Soto", Calle Trinidad nº 3 de Segovia, desarrollándose con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1º Apertura del acto y palabras de salutación del presidente de la Hermandad.
- 2º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Asamblea anterior.
- 3º Informe de Secretaría General.
- 4º Informe de Tesorería.
- 5º Renovación de miembros de la Junta Rectora.
- 6º Entrega de Recompensas y Distinciones.
- 7º Intervención de Autoridades.
- 8º Ruegos y preguntas.
- 9º Clausura de la Asamblea

Segovia, 27 de Febrero de 1996

Vº Bº  
EL PRESIDENTE

EL SECRETARIO GENERAL

Fdo.: FELIX CRISTOBAL AREVALO

Fdo.: ANGEL-PABLO  
ROMAN FRESNILLO

### NOTAS IMPORTANTES

TODO SOCIO INTERESADO DE SER MIEMBRO DE LA JUNTA RECTORA DEBERA PRESENTAR SU CANDIDATURA EN LA OFICINA DE LA HERMANDAD ANTES DEL DIA 15 DE MARZO DE 1996.

SE RECUERDA QUE, ANTE LAS VOTACIONES QUE SE VAYAN A REALIZAR EN EL TRANSCURSO QUE LA XV ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA, LOS DONANTES ASISTENTES VAYAN PROVISTOS DEL CARNET DE DONANTE Y DEL DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD, PARA OBTENER LA CORRESPONDIENTE ACREDITACION A LA ENTRADA.



CAMPAÑA ELECTORAL

Los candidatos a la Junta participaron en los actos del Día de Andalucía

# El PNV no descarta apoyar al PP mientras PSOE e IU pugnan por el voto de la izquierda

El PNV no descartó ayer la posibilidad de acuerdos futuros con el PP, mientras que el vicesecretario del PSOE, Alfonso Guerra, pidió a los militantes de IU que reflexionen sobre la utilidad de su voto y el líder de IU, Julio Anguita, consideró necesario que se trasladen a su formación los votos socialistas.

Madrid (Efe).— A tres días del cierre de la campaña electoral, el portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, fue el encargado de manifestar en Bilbao que "cuando hay voluntad por las partes, se llega a un acuerdo", en referencia a la posibilidad de que su partido apoye al PP tras las elecciones del domingo. En rueda de prensa, Anasagasti subrayó que en política "el imposible no existe y no decimos que no a nada porque nuestro programa es que este país progrese y avance".

Sin embargo, aclaró que hasta después de las elecciones no será el momento de plantearse estas cuestiones.

Mientras Anasagasti hacía estas manifestaciones, el vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, en la localidad granadina de Atarfe, pedía a los militantes de IU que reflexionen sobre el destino de su voto "para evitar que gobierne la derecha". Al respecto, Guerra recordó que los dirigentes de Izquierda Unida son "acólitos y monaguillos de la derecha" y dijo que le da "vergüenza ajena" cuando escucha decir a Anguita que "hay que doblegar al PSOE y no a la derecha".

El argumento contrario fue utilizado por Anguita, quien ayer consideró necesario que los votos del PSOE se trasladen el 3 de marzo a IU porque "nadie más" es capaz de parar a la derecha, ya tanto José María Aznar como Felipe González se encuentran situados en ella.

No fueron las únicas declaraciones del líder de IU, quien también apeló en Cádiz a los intelectuales y artistas de izquier-



José María Aznar contó en Barcelona con el apoyo de la actriz Norma Duval.

TELEFOTO EFE

das para que, en lugar de "gimotear" y sentir "una angustia tremenda" porque "viene la derecha", voten a IU, la única fuerza política capaz de derrotarla, según afirmó.

Desde las filas socialistas, José Bono acusó a Aznar de negarse a debatir con González "porque resaltaría mucho la pequeñez de sus argumentos", mientras que Narcís Serra destacó las coincidencias existentes entre el lema de campaña de CiU y el utilizado por el ultraderechista Jean Marie Le Pen en Francia.

### Mayor compromiso

Por su parte, el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, dijo en Orense que ve ganador a su partido porque "frente a cada crítica destructiva y cada descalificación e insulto del PSOE se responde con propuestas positivas" y añadió que el PSOE "lo está haciendo todo" por perder las elecciones. Añadió Álvarez Cascos que "cuanto más cerca y más segura se ve la nueva mayoría, mayor compro-

miso" quiere adquirir el PP con el electorado".

El presidente de Nuevas Generaciones, Pedro Calvo, criticó la "ética" de Felipe González al "difundir la política del miedo y el terror a través de un discurso pasado de moda" cuando se dirige a los jóvenes, de los que, según él, sólo se acuerda "durante la campaña electoral".

### Día de Andalucía

Los candidatos a la presidencia del Gobierno andaluz de las cuatro principales formaciones políticas -PSOE, PP, IU-LV-CA y PA- participaron ayer en actos conmemorativos del Día de Andalucía que, por primera vez en sus dieciséis años de historia, ha coincidido con una campaña electoral.

Los actos institucionales de la jornada del 28-F, que conmemora el referéndum de 1980 tras el que Andalucía accedió a una autonomía plena, comenzaron en el Parlamento regional con el izado de la bandera verdiblanca y la inauguración de una exposición, ya que la tradicional sesión

plenaria no se celebró, al estar disuelta la Cámara por la convocatoria electoral.

Tras estos actos, los titulares del Gobierno y del Parlamento, Manuel Chaves y Diego Valdeas, entregaron en el palacio de San Telmo, sede de presidencia del Ejecutivo, las medallas y el título de hijo predilecto de Andalucía, que este año recayó en el escritor jerezano José Manuel Caballero Bonald.

Entre los galardonados con las medallas de oro y plata de la comunidad se encontraban el futbolista Fernando Ruiz Hierro, la galerista Juana de Aizpuru, el cantaor Chano Lobato, el tenor Pedro Lavirgen o el psiquiatra Luis Rojas Marcos o el teólogo José María González Ruiz.

A esta convocatoria acudió el presidente del PP-A y candidato a la presidencia de la Junta de Andalucía, Javier Arenas, pero no los de IU-LV-CA, Luis Carlos Rejón, y del PA, Pedro Pacheco, que criticaron esta convocatoria y participaron en actos electorales de sus respectivas formaciones.

## La JEC ordena a RTVE que emita hoy la entrevista a González

Madrid (Efe).— La Junta Electoral Central (JEC) ordenó ayer al director general de RTVE, Jordi García Candau, que emita la entrevista electoral al presidente del Gobierno y candidato socialista, Felipe González, hoy, día 29, y no mañana, viernes, como había previsto.

En su reunión de ayer en el Congreso, la JEC estima los recursos presentados por PP e IU que habían protestado por la decisión del director general de modificar el acuerdo unánime del consejo de administración para que la entrevista a González se emitiera el jueves, con el fin de dejar libre de entrevistas electorales el último día de la campaña. La Junta Electoral Central ordena al director general de RTVE que "se abstenga" de emitir la entrevista a González el viernes y que lo haga el jueves "sin perjuicio de otras fuerzas políticas".

La dirección de RTVE tiene previsto entrevistar hoy al presidente del PP, José María Aznar, por lo que con la decisión de la JEC, el Ente Público deberá emitir el mismo día las entrevistas a los líderes de los dos principales partidos políticos.

Ayer, miércoles, fue Julio Anguita, coordinador general de IU y tercera fuerza parlamentaria, quien fue entrevistado por Televisión Española.

### Cierre de campaña

Por su parte, la Junta Electoral Provincial de Madrid ha dado la razón al PSOE en su disputa con el PP por la contratación mañana, viernes, del Palacio de Congresos del Parque Juan Carlos I, propiedad de IFEMA, donde los socialistas celebrarán por fin el acto de cierre de campaña.

Según fuentes de ambos partidos y de las juntas electorales de zona de Madrid y provincial, la razón por la que el Palacio de Congresos ha quedado a disposición del PSOE es que el PP ya tenía reservado para ese día otro local, el Palacio de los Deportes.

## HAMBURGUESERIA GIORGIO

Les comunica que el próximo sábado,  
día 2 de marzo

## SE NOS CASA TOÑIN

Por ese motivo cerramos los días 2 y 3

Rogamos nos disculpen todos nuestros clientes

MUCHAS GRACIAS

## FINANCIACION PROPIA

# 9,50%

## FIJO 12 AÑOS

### GARANTIA DE FUTURO



C/SAN AGUSTIN, 9 TFO: 44 43 32



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO  
E INDUSTRIA DE SEGOVIA

En las dependencias de esta Corporación, se encuentra a disposición de sus electores el texto íntegro de LA LEY DE ORDENACION DEL COMERCIO MINORISTA. Se facilitará un ejemplar a los comerciantes que lo deseen, en la sede de esta Cámara.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

Fernan García, 1 (Junto Acueducto)

Telf.- 43 23 00 - 43 23 11

Fax.- 43 05 63

SY/PUBLICIDAD



## La Policía investigará posibles pistas de Anglés en Uruguay

Madrid (Efe).— La Policía española hará gestiones para investigar, a través de Interpol, las supuestas pistas que sitúan ahora en Uruguay a Antonio Anglés, presunto autor del crimen de las tres niñas de Alcácer, dijo ayer un portavoz de la Dirección General de la Policía (DGP). El programa "Se Busca", de Antena 3 Televisión, difundió el martes por la noche un reportaje en el que informaba de que un comerciante español había visto a Anglés en el puerto de Montevideo, a bordo de un barco de carga de cuya tripulación formaba parte.

Según el testigo, quien dijo que Anglés hablaba en brasileño y en un perfecto español, el presunto asesino estaría ahora más delgado, tendría perilla y llevaría un pendiente en la oreja derecha.

Antonio Anglés es el principal sospechoso del asesinato de Miriam, Desirée y Toñi, quienes fueron vistas por última vez el 13 de noviembre de 1992 cuando se dirigían desde Alcácer a una fiesta escolar en una discoteca de la población cercana de Picasent.

Dos meses y medio después, sus cadáveres fueron descubiertos semienterrados en una fosa en Tous. Las autopsias revelaron que las niñas habían sido torturadas y violadas.

Tras el hallazgo de los cadáveres, Anglés huyó y su pista se perdió a bordo de un "ferry" que partió de Lisboa y se dirigió a Irlanda y desde el que, al parecer, saltó al agua antes de llegar a puerto. Algunas versiones apuntan a que murió ahogado, mientras otras sostienen que de Portugal viajó a Brasil.



TEI-FOTO EFE

Momento de la exhumación del cadáver ante el juez, forense y Guardia Civil, entre otros testigos.

## Exhumado su cadáver en Palacios de la Sierra (Burgos)

# La segunda autopsia de Susana Ruiz será complicada

La autopsia de Susana Ruiz, cuyo cadáver fue exhumado ayer en el cementerio de Palacios de la Sierra (Burgos), será "complicada" y es prácticamente seguro que se prolongará varios días, aseguró ayer el forense designado por la familia, José Ramón Civantos.

Palacios de la Sierra (Burgos) (Efe).— Civantos apuntó que "la medicina forense, igual que la medicina convencional, no es infalible, pero los cadáveres hablan y se va a hacer todo lo posible para determinar la causa de la muerte".

La humedad del terreno, en el que el féretro de Susana Ruiz se encontraba a más de un metro de profundidad, desde hace más de dos años, dificultó la exhumación, que se consumó después de casi dos horas de trabajo. Durante este tiempo, el padre de la joven

permaneció en el exterior del cementerio, "porque mi mujer no ha podido venir y yo no me siento con fuerza para entrar". También aseguró que sus sentimientos eran en ese momento contradictorios porque "siento alegría porque se va a conseguir algo por lo que llevamos luchando más de dos años, pero también el dolor de tener que sacar a mi hija otra vez". "Esperamos que con la segunda autopsia logremos saber de qué ha muerto mi hija, aunque para mí no hay duda de que ha sido cobarde y

vilmente asesinada", añadió.

Los restos de la joven fueron trasladados en una caja de zinc precintada hasta el Instituto Anatómico Forense de Madrid, donde un equipo de médicos iniciará hoy la segunda autopsia. El director del Instituto Anatómico Forense, los dos forenses que realizaron la primera autopsia y el perito que designe la familia, determinarán si Susana, cuyo cadáver fue encontrado en un descampado a las afueras de Madrid, en febrero de 1993, falleció por un edema pulmonar y el frío con la posible concurrencia de tóxicos, como apuntó la primera autopsia, o fue asesinada, como sospechan sus padres y apuntan algunas declaraciones.

## BREVES

La Delegación del Gobierno en Cantabria ha descartado "totalmente" que el policía nacional R.U.I, herido de bala ayer de madrugada en la localidad de Castro Urdiales, sufriera "un atentado de matiz terrorista".

La vista oral que se sigue en la Audiencia de Oviedo contra un supuesta red de tráfico de drogas, integrada por el llamado 'clan de los mercheros', quedó suspendida ayer al renunciar a la defensa el abogado de siete de los 17 procesados, para los que el fiscal pide penas que suman 397 años de cárcel. El abogado Manuel Maysounave renunció a defender a sus siete clientes después de que el fiscal interrogase a uno de los testigos, que entró en la sala cubierto con un pasamontañas, aunque declaró ante el Tribunal con el rostro descubierto desde detrás de unos biombos que le ocultaban del público y de los procesados. Momentos antes, este abogado había hecho constar su protesta ante el Tribunal por la declaración de un menor de edad en las mismas condiciones.

Varios miles de personas participaron ayer en las principales capitales de la Comunidad Valenciana en manifestaciones de protesta contra el borrador de mapa escolar de la Consejería de Cultura, Educación y Ciencia de la Generalitat Valenciana (PP) y "en defensa de una enseñanza pública y de calidad".

Nueve personas permanecen ingresadas en hospitales de Jaén afectadas por un brote de triquinosis detectado en las poblaciones de Cazorla y La Iruela por consumir carne de jabalí que no pasó los controles sanitarios, según dijeron fuentes del Servicio Andaluz de Salud (SAS). "No se descarta que aparezcan nuevos casos debido a que los síntomas de la enfermedad pueden declararse varias semanas después de la ingestión".

## HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

### TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

### SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR).  
Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

### VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR).  
Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

### SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

### AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID			MADRID-SEGOVIA		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos	Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •	6,30 **	8,30	8,30
6,45 **	8,30 •	9,30 **	7,30 **	10,00 **	10,00 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **	8,30	11,00	11,00
8,30 •	10,30	13,30 **	10,00 **	12,00 **	12,00 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **	11,00	13,00 **	15,00
10,30	12,30 **	16,15	12,00 **	14,00 **	17,00 •
11,30 **	13,30 **	18,00 **	13,00 **	15,00	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **	14,00 **	17,00 •	20,00 **
13,30 **	16,15	20,00	15,00	18,00 **	21,00 **
14,30 •	18,00 **	22,00 **	16,00 **	19,30	22,15 •
15,15 **	19,00 **		17,00 •	21,00 **	
16,15	20,00		18,00 **	22,15 •	
18,00 **			19,30		
19,00 **			21,00 **		
20,00			22,15 •		

\*\* Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

\*\* Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

### HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

### SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 8,00, 14,00, 15,30 y 19,30. Sábados: 14,00.  
Domingos: 19,45  
Lunes a viernes: 6,45, 9,00, 13,30 y 18,30. Sábados: 9,00.  
Domingos: 18,45.

### SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :-: Diario: 9,00.

### SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

### ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00.  
Diario: 7,30.

### AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

### TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33.  
Plaza Oriental: 42 02 58.  
Avenida Fernández Ladrada: 43 66 81.  
Radio Taxi: 44 50 00.



## Dini acudirá con el centroizquierda a las elecciones de abril

Roma (Efe).— El primer ministro Lamberto Dini se presentará a las elecciones generales del próximo 21 de abril con una formación política bautizada "Lista Dini-Renovación italiana", que se aliará con el centroizquierda, anunció ayer en una multitudinaria rueda de prensa. Según Dini, su movimiento será "una fuerza de centro, moderada y reformista", además de "euro-peista", que se adhiere totalmente a los valores de la democracia, la libertad, la igualdad y la solidaridad.

La nueva formación se aliará con la coalición de centroizquierda "Olivo" en las circunscripciones en las que se vota por el sistema mayoritario (el 75 por ciento del total), afirmó Dini. Su objetivo es crear un "centro fuerte" que sirva de contrapeso a las fuerzas de izquierda en el "Olivo", donde predomina el Partido Democrático de la Izquierda (PDS).

Dini, entrando en el debate sobre quién será el candidato a la presidencia del Gobierno por el centroizquierda, dijo que el "Olivo" cuenta para ese cargo con el economista Romano Prodi. "Esto lo sabéis muy bien y por lo tanto él (Prodi) será el candidato del Olivo", afirmó Prodi a los periodistas.

En cuanto al programa de su formación, Dini señaló que el primer punto es la reforma institucional. "Estamos a favor de cambios significativos en la segunda parte de la Constitución que modifiquen la forma de Gobierno en la dirección de un sistema presidencialista" en el que el presidente de la República sea elegido directamente por los ciudadanos; señaló.

### Semipresidencialista

Precisamente el fracaso de las negociaciones entre las dos mayores coaliciones del país —la conservadora "Polo de la libertad" y la centroizquierdista "Olivo"— para la instauración de un sistema semipresidencialista, precipitaron la anticipación de las elecciones. Ese sistema, según el concepto de Dini, deberá acompañarse de un gobierno capaz de disponer de todos los elementos necesarios para realizar su programa, de poderes de control y de garantías a las minorías y de la revisión de la forma de Estado en sentido federal.

Dini, de 65 años, ex director del banco de Italia, decidió ingresar en política la pasada semana con una formación que definió de centro, moderada y reformista. Su decisión fue duramente criticada por el ex primer ministro Silvio Berlusconi y por otros dirigentes de la coalición conservadora "Polo de la libertad", que le llamaron "mentiroso". Uno de éstos, el líder ex fascista Gianfranco Fini, le calificó el martes de "Pinocho", acusándole de ser una persona de la que uno no se puede fiar.

Los primeros ministros Major y Bruton fijaron ayer la fecha de las conversaciones

## El diálogo para desbloquear el proceso de paz en Irlanda empezará en junio

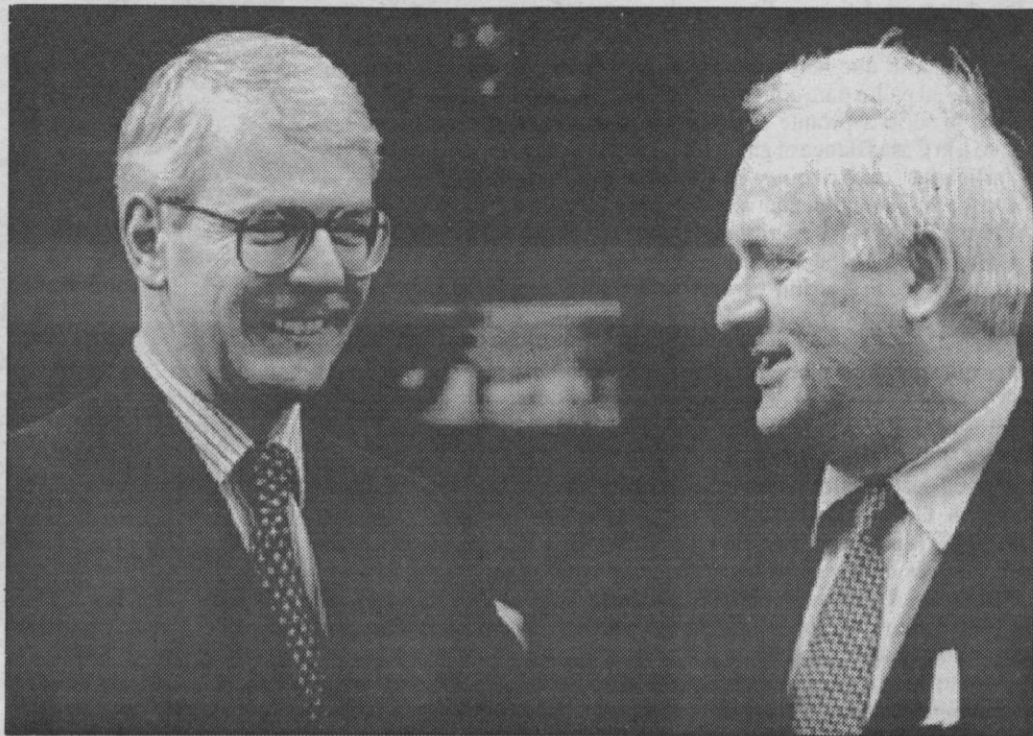
Los primeros ministros del Reino Unido y de Irlanda, John Major y John Bruton, respectivamente, fijaron hoy, miércoles, la fecha del 10 de junio para iniciar las conversaciones multipartitas sobre Irlanda del Norte, que deben desbloquear el proceso de paz para dicha provincia británica.

Londres (Efe).— El acuerdo fue alcanzado durante la cumbre que ambos estadistas mantuvieron en el número 10 de Downing Street, residencia oficial del primer ministro británico. En una rueda de prensa conjunta en Londres, Bruton expresó su convencimiento de que las discrepancias entre los dos gobiernos pueden resolverse por métodos políticos y democráticos.

El primer ministro irlandés resaltó la importancia de que todas las partes estén presentes en las negociaciones así como la necesidad de un cese de la violencia. Tanto Bruton como Major instaron al Ejército Republicano Irlandés (IRA) a retornar al alto el fuego para permitir a su brazo político, el Sinn Fein su participación en las negociaciones.

Los dos mandatarios expusieron ayer por la tarde ante sus respectivos parlamentos los acuerdos alcanzados durante la entrevista. Las fechas del 4 al 13 de marzo serían el plazo para las conversaciones preparatorias, y las multilaterales formales para el 10 de junio.

La fijación de una fecha para estas conversaciones era



John Major y John Bruton durante la rueda de prensa conjunta que ofrecieron ayer.

TELEFOTO EFE

una de las condiciones que venía exigiendo el Sinn Fein para pedir a la organización terrorista un nuevo alto el fuego. El pasado 9 de febrero el IRA anunció el regreso a su campaña de violencia, colocando ese mismo día una potente bomba en los Docklands, en el de Londres, que causó la muerte de dos personas.

### Elecciones

Major se trasladó al palacio de Westminster poco después de finalizar su reunión con Bruton, para explicar al Parlamento británico las implicaciones en el proceso de paz de los acuerdos tomados en la cumbre. El primer ministro

británico explicó a los diputados que no se producirán retrasos en el calendario y las fechas previstas, por lo que las conversaciones multipartitas se celebrarán el 10 de junio.

Major señaló que las conversaciones seguirían a unas elecciones en el Ulster, para las que el Gobierno introduciría la legislación oportuna para hacerlas posibles, proceso que, dijo, ha recibido el apoyo del Gobierno irlandés. La participación del Sinn Fein, dijo Major, sólo será posible "si el IRA renuncia a la violencia", pero aunque la organización terrorista no la interrumpa, "el calendario continuará su curso" sin la presencia del brazo polí-

tico del Ejército Republicano Irlandés.

En su alocución extraordinaria al Parlamento, Major repitió la condena de ambos Gobiernos a los últimos atentados del IRA, que "es compartida por los ciudadanos del Reino Unido e Irlanda", y el compromiso adquirido por ambos de hacer todo lo posible por llevar a los culpables ante la Justicia.

Igualmente informó de la posibilidad de celebrar un referéndum consultivo sobre el futuro de la provincia en Irlanda y el Ulster, e indicó que dicha consulta se produciría, al concluir todo el proceso, si ambos gobiernos consideran su conveniencia.

## Rusia es desde ayer miembro del Consejo de Europa

Estrasburgo (Francia) (Efe).— Rusia se convirtió ayer en el 39 país miembro del Consejo de Europa (CE), el más prestigioso foro de defensa de la democracia y de los derechos humanos del Viejo Continente, a cuyo ingreso aspiraba desde mayo de 1992. El ministro ruso de Asuntos Exteriores, Yevgueni Primakov, interpretó la adhesión como un espaldarazo al actual régimen, al decir que se "reconocía la amplitud de los cambios democráticos (...) bajo la dirección del presidente (Boris) Yeltsin".

Al final de un largo y complicado proceso de adhesión, dificultado sobre todo por la intervención rusa en Chechenia, la bandera de la Federación fue solemnemente izada ayer, entre las de Rumanía y San Marino, frente al Palacio de Europa en Estrasburgo.

En un discurso pronunciado ante los embajadores en el CE, Primakov señaló que, tras su entrada en el organismo, Rusia

"está dispuesta a asumir un papel activo en la creación de un modelo de seguridad igual y fiable para todos en Europa". Anunció que su país reconocerá próximamente el "derecho de recurso" de sus ciudadanos ante la Comisión y el Tribunal europeos de Derechos Humanos, las instancias más altas de protección de los derechos individuales en Europa. Previamente, Primakov había firmado los convenios europeos sobre Derechos Humanos, Prevención de la Tortura y Protección de Minorías Nacionales, así como la Carta Europea de Autonomía Local.

A pesar de la condición en ese sentido formulada por la Asamblea del CE al aprobar su ingreso, la Federación Rusa no prevé a corto o medio plazo la abolición de la pena de muerte, adelantó Primakov en una posterior conferencia de prensa. "Rusia ha firmado una serie de compromisos, pero llevarlos a cabo no es tarea realizable hoy o mañana", explicó Primakov.

## Arafat empieza a tomar medidas contra el terrorismo

Gaza (Efe).— Tras las exigencias de Israel de que luche contra el terrorismo islámico, el presidente de la autonomía palestina Yaser Arafat tomó ayer, miércoles, la primera decisión, que fue la entrega de las armas ilegales por parte de la población. La orden de la entrega de armas fue dada por el comandante de la Policía palestina en Gaza, el brigadier Gazi al-Yabali, y rige para todos los habitantes de esa zona autónoma y la de Cisjordania. Al-Yabali anunció que la próxima semana policías autonómicos emprenderán la búsqueda de armas y confiscarán todas aquellas cuyos propietarios no posean permiso para portarlas, quienes serán procesados y castigados.

Israel planteó las citadas exigencias después de que, el pasado domingo 25, dos palestinos suicidas del grupo integrista islámico Hamas mataron en su país a 24 judíos e hirieron a otros 80, en sendos atentados cometidos en Jerusalén y Ashkelón.

También en Gaza, Arafat —presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), el órgano ejecutivo que gobierna en Cisjordania y Gaza— ordenó la creación de un tribunal militar para juzgar de forma rápida a dos coroneles de su Policía. Ambos oficiales palestinos participaron, el pasado fin de semana, en un acto en memoria del guerrillero del Movimiento de Resistencia Islámica (HAMAS). Ali Ayash y uno de ellos fue visto en un televisor pisando una bandera israelí. Ayash resultó muerto el pasado mes al estallar un teléfono móvil que le había hecho llegar, a la casa de la franja de Gaza en la que se ocultaba, un colaboracionista palestino de los servicios secretos israelíes ("Shin Bet").

Israel responsabilizaba a Ayash, uno de los principales jefes del brazo armado del Hamas —"Azedín al-Kásam"—, de la muerte de más de 60 de sus ciudadanos en una larga serie de atentados.



## Forbes se confirma como candidato republicano a la Casa Blanca

Washington.(Efe).— Steve Forbes ha dejado de ser sólo un multimillonario que heredó una fortuna de su padre para convertirse en un serio aspirante republicano a la Casa Blanca al ganar las "primarias" de Arizona y encabezar la suma de delegados.

"Hace una semana escribían mi esquela. Esta noche quizás lo único que puedan escribir es la esquela de los políticos de toda la vida", declaró un contento Forbes que con su primer puesto en Arizona acumula ahora 60 compromisarios a la convención nacional. La victoria de Forbes, la segunda después de su primer puesto en Delaware el pasado sábado, es especialmente relevante después de sus pobres resultados en Iowa y Nuevo Hampshire, que hicieron pensar a algunos analistas que no duraría mucho en la precampaña. Forbes logró Arizona con cerca de cuatro millones de dólares invertidos en anuncios publicitarios.

### Dole humillado

Entre los perdedores de la noche parece estar el senador Robert Dole quien, a pesar de ganar las primarias de las dos Dakotas —Norte y Sur—, fue humillado en Arizona con un distante tercer puesto tras Forbes y el ultraconservador Pat Buchanan. Los analistas consideran que las victorias en las Dakotas eran previsibles y fáciles por la ausencia de candidatos moderados o pragmáticos —Forbes no hizo campaña, por ejemplo— y por la imagen radical y extremista que Buchanan tiene en esas zonas.

Sin embargo, Arizona era la verdadera prueba para saber si Dole cuenta con el carisma y el peso específico suficiente para aglutinar a los republicanos moderados y centristas, algo que, logró Forbes en vez del veterano senador. Poniendo buena cara a los malos tiempos, Dole hizo hincapié en lo positivo y declaró: "Ya nos hemos colocado en la columna de los victoriosos y realmente uno se siente bien".

Exige que sea imparcial y que tenga en cuenta los antecedentes

## Cuba aceptará una investigación sobre el derribo de las avionetas

El Gobierno de Cuba comunicó ayer que está dispuesto a aceptar una investigación de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) sobre el derribo de dos avionetas de Hermanos al Rescate el pasado sábado.

La Habana (Efe).— "No la tememos, aunque es parte de la maniobra de Estados Unidos de llevar el incidente al Consejo de Seguridad, pero sí exigimos que sea rápida e imparcial", dice el Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba en un comunicado difundido esta mañana.

Según el Gobierno cubano, esta investigación debe tener en cuenta todos los antecedentes y las circunstancias "de las groseras provocaciones que sufrimos por la violación reiterada de nuestro espacio aéreo".

La cancillería cubana dice confiar en que "Estados Unidos, por su parte, cumpla con su obligación de cooperar plenamente conforme a esa misma declaración del Consejo de Seguridad".

Pero advierte que Cuba no discutirá con el Consejo, ni con expertos de ninguna organización, "nuestro derecho y nuestro deber de proteger la soberanía de nuestro país, preservar nuestras fronteras y defender, al costo que sea necesario, la independencia de la patria".

Esta cuarta declaración del Gobierno cubano, que todas las mañanas responde puntualmente a comentarios, condenas y críticas, procedentes en particular de EE.UU., va dirigida, sobre todo, a reprochar la labor de este país en el Consejo de Seguridad, del que dice que se ha convertido en "una dependencia del Departamento de Estado norteamericano".

En la madrugada del lunes al martes, el Consejo, presidido este mes por Estados Uni-



Madeleine Albright, embajadora de EE.UU. en la ONU.

dos, "lamentó profundamente" el derribo de las dos avionetas, pidió una investigación de la OACI y afirmó que los estados deben abstenerse de emplear armas contra aeronaves civiles.

### "Diligencia"

Cuba se sorprende de la "diligencia" con que se ha actuado en esta ocasión, pero en su comunicado de ayer recordaba que en octubre de 1976 un avión de Cubana de Aviación fue derribado con 73 personas a bordo en un atentado y que "no hubo lamento alguno en el Consejo de Seguridad".

Después, el Gobierno cubano vuelve a defender su decisión de derribar las dos avionetas de la organización anticastro y sostiene que "hay

que definir bien qué es un avión civil porque con aviones civiles se han cometido muchos crímenes contra nuestro país".

Añade que "aviones civiles" fueron utilizados, por ejemplo, para bombardear La Habana y otros lugares de Cuba, para arrojar explosivos y otras sustancias incendiarias sobre los cañaverales, para introducir en el país espías y saboteadores y para realizar acciones de guerra biológica.

Cuba califica, por tanto, de "arbitraria" la decisión del Consejo de Seguridad y recalca que Estados Unidos, con el apoyo de sus aliados occidentales, ha convertido este organismo "en una especie de tribunal universal para juzgar en él a cualquier país que desobedezca su designios".

## BREVES

**GRAN BRETAÑA.**— La princesa Diana de Gales aceptó divorciarse de su marido, el príncipe Carlos, anunció ayer, miércoles, el portavoz de la princesa. Según el portavoz, en el acuerdo de divorcio la princesa mantendrá su título de alteza real como "Diana, princesa de Gales", y participará activamente en todas las decisiones relacionadas con sus hijos, los príncipes Guillermo y Enrique.

**BOSNIA.**— El Tribunal de la ONU que juzga los crímenes de guerra en la antigua Yugoslavia decidirá mañana viernes si prolonga la detención preventiva del general serbio Djordje Djukic. Los jueces rechazaron ayer, miércoles, la petición de la defensa para liberar hoy a Djukic, y acordaron tomar una decisión definitiva el viernes, anunció el Tribunal.

**ONU.**— La Asamblea General de la ONU y el Consejo de Seguridad eligieron ayer como magistrado de la Corte Internacional de Justicia al venezolano Gonzalo Parra Aranguren para cumplir el período inconcluso por el fallecimiento de su compatriota Andrés Aguilar, al que restaban cinco años. Parra Aranguren obtuvo nueve de los 15 votos en la primera votación del Consejo de Seguridad, y superó la mayoría requerida de 94 votos en la segunda votación de la Asamblea General.

**ECUADOR-PERU.**— El proceso de paz entre Ecuador y Perú, que cumplió ayer un año, sufrió un tropiezo al conocerse que tropas ecuatorianas han ocupado al parecer parte de la zona de frontera desmilitarizada, según han denunciado las autoridades peruanas. De manera simultánea, los presidentes de los dos países ratificaron sus posiciones aparentemente irreconciliables en torno al diferendo demarcatorio que mantiene desde hace medio siglo y que ocasionó la guerra ecuato-peruana de 1995.

**RFA.**— Bajo medidas extremas de seguridad por temor a un posible atentado comenzó ayer, miércoles, en Berlín, el proceso contra el alemán Johannes Weinrich, considerado durante dos décadas como el lugarteniente del terrorista venezolano Ilich Ramírez Sánchez, alias "Carlos".

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C. P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D. N. I. \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL  2.975 ptas.

Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

## DOMICILIACION BANCARIA

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_

Banco o Caja \_\_\_\_\_

Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

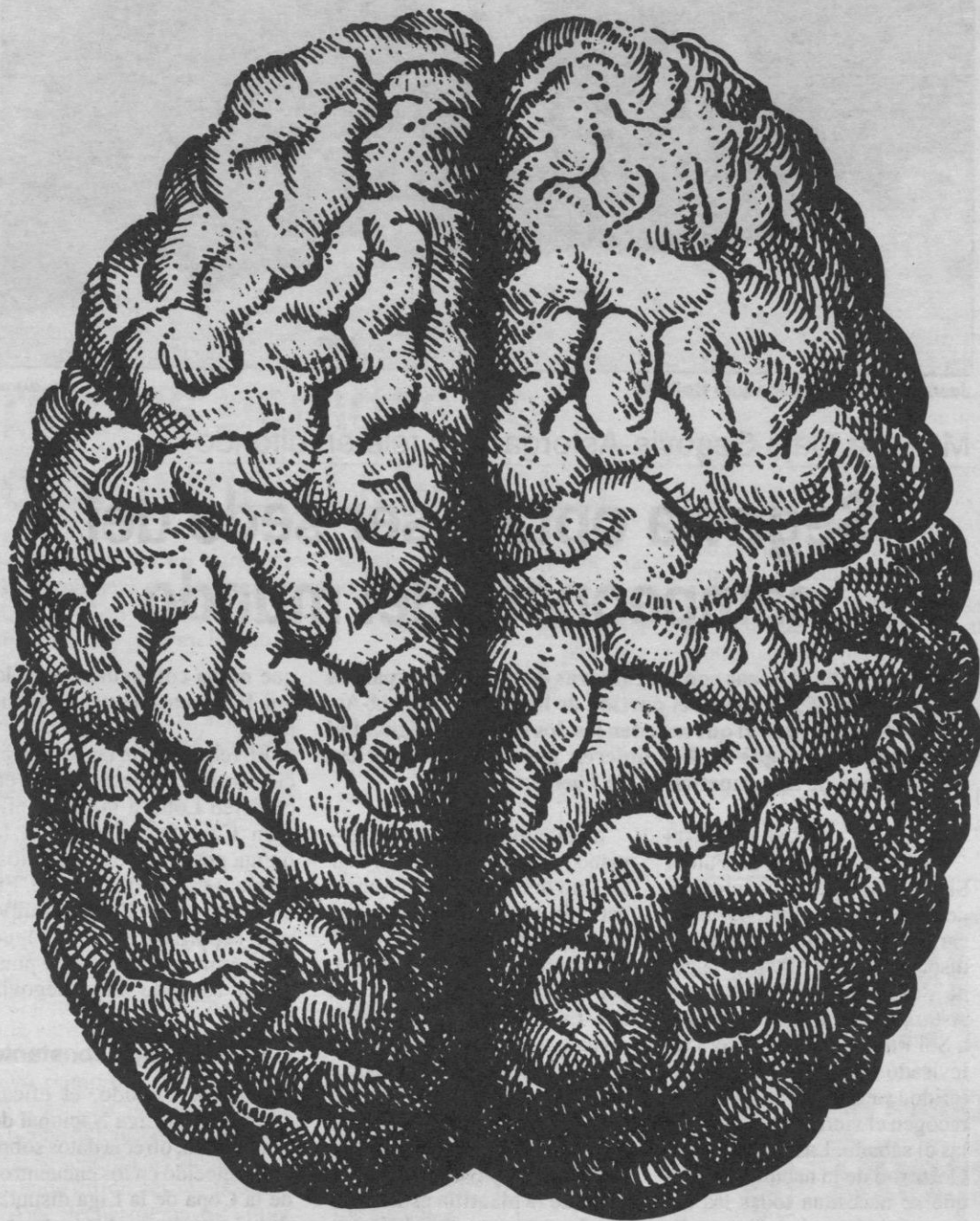
Localidad \_\_\_\_\_

con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro

Atentamente, \_\_\_\_\_ (firma)



LOWE RZR



## Los anuncios en prensa llegan donde otros no.

La gente que lee la prensa es incapaz de hacer otra cosa. Se concentra en sus páginas. Las devora con fruición. Siempre es así ¿O acaso usted conoce a mucha gente que mientras lee el periódico conversa con un amigo, conduce su coche, cena en familia o se ocupa de las tareas del hogar? La prensa reclama

toda nuestra atención. Porque sus páginas no se leen con los ojos. Se leen con la cabeza. Sin interrupciones. Sin distracciones. Tal como usted desea que se lean sus anuncios. No deje que sus mensajes desaparezcan en el aire. Utilice el poder de la mente. **UTILICE EL PODER DE LA PRENSA.**

**aede**  
ASOCIACION DE EDITORES DE DIARIOS ESPAÑOLES



## Resultados y clasificaciones

### BALONCESTO

#### Primera división femenina

Lanas Stop 59-Cantimpalos  
Unami 67  
Txantrea 68-Kaixo 75  
Cluny 60-Elec. Santos 69  
Tabirako 78-C.B. Burgos 69  
Hondarribia 76-Araba 68  
C.B. Alfa 61-Villagarcía 53  
Aldeadávila 62-Gernika 42  
Publitech 84-Pío XII 92

#### Clasificación

1° Villagarcía	35
2° C.B. Alfa	34
3° Hondarribia	33
4° Kaixo	32
5° Tabirako	32
6° C. Unami	30
7° Elec. Santos	30
8° Txantrea	30
9° Araba	29
10° Aldeadávila	28
11° Gernika	28
12° Cluny	26
13° C.B. Burgos	24
14° Pío XII	24
15° Publitec	21
16° Lanas Stop	20

### FUTBOL SALA

#### Primera división nacional A

Electrónica 5-La Granja 5  
Líder Sport 4-Sobrado 7  
Cristalerías 7-Tierra Aranda 2  
Gruce 4-Collado Mediano 3  
Sapporo 2-Majadahonda 4  
A. Zamoranas 2-Eurocalzados 7  
Herbos-Fontanería, aplazado  
Tapizados Muro-Tres Cantos, no jugado

#### Clasificación

1° La Granja	46
2° Sobrado	41
3° Tres Cantos	31
4° Eurocalzados	30
5° Fontanería	29
6° Cristalerías	28
7° A. Zamoranas	24
8° Líder Sport	24
9° Sapporo	22
10° Gruce	20
11° Electrónica	19
12° T. Muro	17
13° Herbos	17
14° Majadahonda	11
15° C. Mediano	10
16° Tierra Aranda	8

### VOLEIBOL

#### Segunda división

Alcázar Caja Segovia 3-Sahagún 1 (15-4, 15-1, 14-16 y 15-0)  
Upsade 3-Lourdes 2 (15-17, 15-12, 15-13, 10-15 y 15-12)  
Caja Avila 3-Desguaces 0 (15-5, 15-3 y 15-1)  
T2 Transportes 3-La Salle 1 (15-5, 13-15, 15-9 y 15-9)  
Novoesport 1-Spórting Soria 3 (6-15, 12-15, 15-1 y 12-15)  
Caja Salamanca 3-Zorrilla 0 (15-11, 15-8 y 15-11)

#### Clasificación

1° Spórting	31
2° Zorrilla	29
3° Alcázar Caja	29
4° Caja Salamanca	28
5° La Salle	28
6° Transportes	27
7° Novoesport	26
8° Upsade	22
9° Caja Avila	21
10° Lourdes	21
11° Sahagún	20
12° Desguaces	18

### FUTBOL SALA



Jesús Fernández y Joaquín Collado.

JUAN MARTIN

Mañana Caja Segovia-Astorga, con tele en diferido

## Segovia opta a ser sede del campeonato del mundo

Mañana, 20,30 horas con las cámaras de televisión española como "testigos", se jugará el partido de liga Caja Segovia-Astorga. Un encuentro al que acceden los dos equipos en igualdad de condiciones y que ambos quieren ganar por buscar esa octava plaza de la competición. Un buen encuentro.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

La Liga Nacional de Fútbol Sala reunió ayer a los informadores con la finalidad de destacar el encuentro que mañana disputarán en el "Pedro Delgado" los equipos Caja Segovia y Astorga. Como sucedió frente a Sol Fuerza el partido será televisado. En esta ocasión en diferido, ya que las imágenes se recogen el viernes para ofrecerlas el sábado. Las elecciones al Gobierno de la nación, para las que se necesitan todas las cámaras a la hora de informar, ha sido la causa del adelanto de este encuentro.

Los aficionados segovianos, los que siguen de forma habitual la liga, saben que este encuentro tiene mucho de interesante. En la clasificación Caja Segovia tiene 37 puntos, puesto noveno, y Astorga 36, puesto décimo. La derrota de una u otro tiene su importancia de cara a ocupar la octava plaza que, como último puesto de los que se clasifican para el título, tiene a muchos equipos implicados.

La plantilla del equipo segoviano no ha dejado de entrenar un solo día. Cierto que la competición quedó aplazada la pasada semana por causa de los encuentros de la final de Copa, pero el trabajo no ha sido menor. En Caja Segovia ha servido este tiempo para recuperar a los dos porteros lesionados. Luis, que mejoró sensiblemente de su fuerte esguince, y Roberto, al que retiraron la escayola el pasado lunes. El resto de la plantilla está entrenando y con posibilidades de jugar. Son los supuestos de Marcelo y Boni que no habían podido entrar en los últimos encuentros.

Se espera que Elías, al que la cancha de "tara flex" no le llama mucho la atención, continúe marcado la diferencia goleadora, ahora cuenta con 51 goles. El cuarto clasificado, Chito, jugador del Astorga, cuenta con 39 y sobre él deberán centrar su atención los jugadores que dirige Fonseca, y no se contagie de los dos últimos encuentros en casa en los

que no ha conseguido un sólo gol. Es su reto en estos momentos.

En relación con las clasificaciones que establece la Liga, en el trofeo Lotto a la mejor afición Caja Segovia ocupa la quinta posición con 45 puntos. Primero es El Pozo con 70. En el trofeo "T.R.P." al equipo más deportivo, Interviu sigue en la primera posición, 39 puntos, y segundo Caja Segovia con 43.

#### En auge constante

Joaquín Collado, el eficaz gerente de la Liga Nacional de Fútbol Sala, ofrecía datos sobre lo acontecido en los encuentros de la Copa de la Liga disputados el pasado fin de semana en Castellón, "una de nuestras mayores satisfacciones lo fue el saber que tuvimos más audiencia en televisión en la final que en el partido de baloncesto, también final de Copa, entre Barcelona y Manresa".

La recaudación llegó a los siete millones de pesetas, "Playas de Castellón, como organizador de la final, engrosó esa cantidad de la que tendrá que descontar lo que pagó por los derechos a la Liga". No salió mal parado económicamente el equipo levantino.

## Normativa que se pone al día

J.M.M.

Puso de manifiesto Collado que los aficionados no se deben sorprender cuando observen que los árbitros, a partir de la próxima jornada, señalan algunas infracciones que hasta ahora no se tenían en cuenta. "Hemos creído oportuno poner en funcionamiento todo lo que dice el reglamento en materia de infracciones en la cancha, porque se nos estaban marchando de las manos muchas

cosas, y preferimos que los árbitros, con unificación de criterios, señalen infracciones que se estaban dejando".

Así, por ejemplo, cuando el balón salga de banda el árbitro podrá comenzar a contar los cinco segundos aunque el jugador no haya recogido el balón del suelo. Las protestas se continuarán con técnica o tarjeta... "todo ello teniendo como fundamento el que el sala no pierda interés para el aficionado,

que los jugadores se acostumbren a cumplir con las normas y que los colegiados apliquen la normativa".

Todos los clubes de la Liga han recibido la circular con la normativa a aplicar, que en buena lógica habrán transmitido a sus jugadores. Los colegiados Comes y Coro que arbitran mañana en Segovia, serán los primeros en llevar a cabo la nueva normativa. Esperemos que el sala salga ganando con ello.

## Segovia puja por el mundial

J.M.M.

En término de ocho días se conocerá de forma definitiva las sedes del mundial de fútbol sala que se celebrará en España en el mes de noviembre. En Zurich, sede de la FIFA, se encuentran los señores Camps y Oriol, de la Federación Española de Fútbol, con el fin de informar a la FIFA sobre las localidades que en España han pujado económicamente por ser sedes de las distintas fases del mundial. En esa reunión se decidirán los nombres de las sedes.

Segovia es una de ellas. El alcalde ha estado muy interesado en el tema para lo que ha mantenido reunión en el Ayuntamiento con dos miembros del Comité de Fútbol Sala de la Federación. De manera extraoficial se comenta que los 20 millones de pesetas que se piden por cada fase, Segovia los dará si hay posibilidad de que entre los equipos que vengan a disputar la fase previa, está la selección española. De no ser así puede que la idea quede sólo en eso.

El Ayuntamiento no estaría solo a la hora de aportar la cuantía económica, ya que Diputación, Junta y alguna entidad de ahorro estarían dispuestas a prestar su apoyo. Segovia tiene tradición en este deporte, lo que no deja de ser un buen ofrecimiento.

#### Otras opciones posibles

Optan también a ser organizadores Estella (Navarra), Castellón, Madrid, Zaragoza, Córdoba y Barcelona. Esta última ha ofrecido a la F.E.F. cien millones de pesetas por organizar todo el evento deportivo. Si bien el coste de las fases previas se fija en 20 millones, en la tercera fase serán 30, cuantía esta última que al parecer ha ofrecido Zaragoza por semifinales y final.

Una muestra del auge que está tomando el fútbol sala en todo el mundo se pone de manifiesto con el hecho de que sean 53 los países que se han inscrito para disputar la fase de clasificación, ya que a la final que se juega en España sólo acudirán dieciséis. En el mundial celebrado en Hong Kong fueron 32 las selecciones inscritas en la fase de clasificación. En Europa serán 18 el número de países que jueguen la fase previa.

En término de una semana saldremos de dudas sobre lo que es hoy sólo una posibilidad, que Segovia sea sede de todo un mundial de fútbol sala.



AJEDREZ



Comenzó el campeonato provincial.

JUAN MARTIN

Los diez mejores jugadores optan al título

## Comenzaron las partidas del campeonato provincial absoluto

Ha dado comienzo el campeonato provincial en categoría absoluta que organiza la Delegación Provincial de Ajedrez, teniendo como lugar de juego el club UNED. Optan a este título los diez jugadores mejor clasificados del ránking provincial, entre los que se encuentra una mujer.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Este pasado fin de semana comenzó en las aulas de la UNED el campeonato provincial absoluto de ajedrez. En él participan 10 jugadores; los 8 mejores jugadores segovianos en la lista de puntuación de la Federación Española y los dos primeros en el campeonato de primera división disputado en el mes de enero. El ránking del torneo quedó así:

- 1º Teodoro Sanz (2325 puntos FEDA)
- 2º Angel del Barrio (2.225)
- 3º Juan Carlos García (2.180)
- 4º José M<sup>a</sup> Martín (2.155)
- 5º Manuel García Cob (2.125)
- 6º Guillermo Ruiz (2.125)
- 7º Carlos de la Orden (2.045)
- 8º Ignacio Antona (2.020)
- 9º Ana Pecharromán (1.980)
- 10º David García (1.945)

La primera jornada tuvo los siguientes resultados:

Juan Carlos García 0,5-Angel del Barrio 0,5

Fue una defensa Nimzoindia donde ambos jugadores cambia-

ron rápidamente todas las piezas. Angel tuvo ligera ventaja al contar con la pareja de alfiles, pero Juan Carlos supo defenderse correctamente y alcanzar un final de tablas teóricas. Ambos jugadores son una incógnita para este torneo ya que llevan varios meses sin poder jugar.

José M<sup>a</sup> Martín 0,5-Teodoro Sanz 0,5

Defensa Pirc. Partida muy rápida entre dos jugadores que se conocen a la perfección. José M<sup>a</sup> llevó siempre la iniciativa pero sin conseguir nada positivo ante la buena defensa de Teodoro. Al final se sellaron las tablas en una posición difícil pero igualada.

Ana Pecharromán 0-Guillermo Ruiz 1

Defensa siciliana. Ana adoptó una variante introducida por los jugadores ingleses hace ya algunos años y que llevó a Guillermo a pensar mucho tiempo en la apertura. Un despiste del jugador blanco hizo posible que las negras ganaran material aunque

se impusieron con muchos más apuros de lo esperado.

### Segunda e interesante jornada

Ignacio Antona 0,5 - Carlos de la Orden 0,5

Otra defensa siciliana aunque diferente variante a la de la anterior partida. El juego se empezó desarrollando de forma normal, con Ignacio atacando el flanco de rey y Carlos el de dama, pero una desafortunada incursión del blanco en el ala de dama le llevó a perder toda su iniciativa. Carlos tuvo ganada la partida pero un fallo en el final le hizo perder medio punto.

La partida entre David García y Manuel García Cob fue aplazada en una posición poco clara, con fuerte ataque de Manolo pero con material de menos.

La próxima jornada tendrá estos encuentros:

Ángel del Barrio-Carlos de la Orden

Manuel García-Ignacio Antona

Guillermo Ruiz-David García

Teodoro Sanz-Ana Pecharromán

Juan Carlos García-José M<sup>a</sup> Martín

FUTBOL

Mientras no haya decisión judicial

## El Comité de Competición no abrirá expediente por la agresión a Juanfran

J.M.M.

El juez unico de Competición de la Federación Regional de Fútbol ha tomado la decisión de no actuar sobre los incidentes habidos en La Albuera al término del partido G. Segoviana-Ponferradina, hasta tanto no exista una decisión del Juzgado de Segovia sobre la denuncia que el jugador Juanfran presentó en Comisaría.

Esta decisión parece la más lógica por cuanto en el acta del partido el árbitro no reflejó los

hechos, remitiendo los mismos al informe de la Policía. Ciertamente que la Gimnástica Segoviana ha presentado alegaciones ante el Comité, pero al ser sólo una parte y no estar determinadas las agresiones que se sucedieron, suspende su posible decisión hasta que se pronuncie la vía ordinaria. Fuentes del citado organismo deportivo regional han señalado que no será fácil que antes de terminar la temporada haya decisión al respecto. En cuanto a las sanciones por

lo reflejado en el acta del partido se suspende por un encuentro a los jugadores de la Ponferradina Ramos, Miguel y Fernando, mientras que a Javi Soto se le imponen cuatro partidos por agresión a un contrario. Esto es todo lo que ha dado de sí, para el juez unico de Competición, lo acontecido en el citado encuentro. Las omisiones del árbitro y el no querer "mojarse" en el tema, han llevado a una "solución" un tanto descafeinada.

## NOTICIAS BREVES

### Examen para nota

Los jóvenes atletas segovianos, demostrado queda, no quieren pasar desapercibidos y a los éxitos que ya hemos contado hay que unir los alcanzados el pasado domingo en las pistas "Antonio Prieto". Cuatro atletas consiguieron mínima para acudir a los campeonatos de España, **Laura Martínez**, 60 m.l. 7"8; **Rodrigo Moro**, 800 m.l. 1'58"9; **Gerardo Martín**, 600 m.l. 1'25"8, los tres en categoría cadete, y **Rebeca García**, 800 m.l. 2'23"6, en juvenil. Todos ellos acudirán el próximo fin de semana a Valencia a disputar las pruebas correspondientes.

un control para formar la selección regional, convocados por el Centro Territorial de Tecnificación que dirige José Luis Gutiérrez. En la modalidad de fútbol 7, categoría alevín, también acudieron el pasado día 25, Alberto (Eresma), Miguel Angel (Quintanar), Alberto (Unami) y Angel (N. Segovia).

### Tiempo de preparación

El próximo domingo se llevará a efecto la segunda de las marchas preparatorias que ha organizado la Asociación Cultural de Andariegos Segovianos. El itinerario, Segovia, Baterías, Fuente San Pedro, Cabeza Gatos, Revenga, Hontoria y regreso. Total 30 Km. La salida 9,30 horas de cervecería Santa Bárbara. A lo largo del mes de febrero se han llevado a cabo otras marchas sin itinerario prefijado. La IX edición de la marcha Madrid-Segovia se desarrollará los días 22 y 23 de abril.

### El squash es noticia

Se ha constituido en Segovia la Asociación de Squash, que inicia sus actividades el próximo sábado con una exhibición a cargo del campeón de Castilla y León, el vallisoletano José Vicente Bermejo, que ocupa el puesto 20 en el ránking nacional. Las pretensiones de la asociación son claras, fomentar en Segovia la práctica del citado deporte que tiene como sede la instalación de La Lastrilla. Del centenar de aficionados que en la ciudad practica squash son 62 los que pertenecen a la asociación.

### Descuento de puntos

El Villarcayo, conjunto burgalés del grupo A de la regional preferente, ha sido sancionado con la pérdida de tres puntos teniendo como causa su incomparecencia a jugar el encuentro frente a Las Navas. A éstos se les da el resultado de 3-0 y los tres puntos. El conjunto navero es ahora 11º del grupo, mientras Villarcayo desciende un puesto.

### Jugadores con futuro

David García y Juan Pablo, ambos jugadores del Quintanar, estuvieron ayer en Palencia en

# FUTBOL SALA

PABELLÓN MUNICIPAL "PEDRO DELGADO"



## División de Honor

VIERNES

1

MARZO

20.30 Tarde

Partido retransmitido por TVE2 el sábado 2 de Marzo a las 14.00 hs en diferido

# M.A. ASTORGA

-LEON-

# "Caja Segovia"

EN EL DESCANSO DISFRUTE USTED DEL CONCURSO "GOL TELEPIZZA"

**MULTIOPTICAS damián**

Nº 1 en Servicios Opticos

C / Ezequiel González, 37

42.96.70

40002 SEGOVIA



## CICLISMO

El francés Laurent Jalabert (ONCE) sigue al frente de la clasificación general

## Cipollini ganó al esprint la segunda etapa de la Vuelta a la Comunidad Valenciana

El italiano Mario Cipollini, del equipo Saeco, fue el vencedor al esprints de la segunda etapa de la Vuelta a la Comunidad Valenciana de Ciclismo disputada entre las localidades alicantinas de Calpe y Jávea, de 174 kilómetros, tras la cual no cambia la general en sus primeros puestos, con el francés Laurent Jalabert (ONCE) al frente.

Jávea (Alicante) (Efe).— Cipollini, que logró así su segunda victoria de la temporada —la anterior fue en el Tour del Mediterráneo— invirtió en la jornada 4 horas, 28 minutos y 58 segundos, a una velocidad media de 39,484 km/hora, mismo tiempo que el líder, el francés Laurent Jalabert (ONCE), que fue segundo dando tiempo al pelotón principal, en el cual se encontraban sus rivales más directos, el norteamericano Lance Armstrong y el suizo Laurent Dufaux.

La jornada se inició con cierto nerviosismo y por ello que a las primeras de cambio equipos modestos como Euskadi y otros que no lo son tanto como el Kelme Artiach, pusieron a prueba al conjunto del líder al mandar por delante a sus corredores Alvaro González de Galdeano y Francisco Benítez.

El tirón de esos dos corredores no prosperó, pero sirvió para provocar la que sería escapada de la jornada, con los italianos Marco Saligari y Maximilian Sciandri, el español



El corredor italiano Mario Cipollini se impuso en la llegada masiva de Jávea.

TELEFOTO EFE

Jon Odriozola y el francés Pascal Hervé. Esto sucedía en el kilómetro 20, pero siempre estuvieron perfectamente controlados por la ONCE del líder Laurent Jalabert, como lo demuestra el hecho de que las diferencias no llegaran nunca a los cinco minutos.

La galopada de ese cuarteto llegaba a su fin a falta de una veintena de kilómetros para el final, punto por el cual los componentes de la ONCE, con Melchor Mauri, al frente comenzaron a avivar el ritmo y contaron con la colaboración de otros equipos con gente rá-

pida en sus filas. Tras la neutralización de intento de Santos González en las calles de Jávea, había que dar una vuelta a un circuito de 15 kilómetros, lo que obligó al pelotón a extremar las precauciones, ya que las carreteras eran estrechas y sinuosas y por ello buscar buenas posiciones era fundamental.

### Ataques sucesivos

En el tramo final los ataques fueron numerosos siendo los más importantes los protagonizados por el francés Erwan Menthour, el italiano Maurizio Molinari y el holandés

Maarten den Bakker, que no prosperaron.

En el kilómetro final, en ligera subida, Mario Cipollini y Laurent Jalabert protagonizaron un bonito duelo decantándose el triunfo a favor del primero, ya que hizo valer su condición de velocista nato, para imponer su potente golpe de riñón ante la velocidad de su rival.

La tercera etapa unirá la localidad alicantina de Jávea con la valenciana de Cullera, tras 170 kilómetros de viaje y los altos de La Drova (3a., km 58) y la Simat (3a., km 73).

## NATACION

## María Peláez batió el récord de España de 100 metros mariposa

Cádiz (Efe).— La nadadora María Peláez consiguió ayer un nuevo récord de España en los 100 metros mariposa, además de la mínima olímpica para los Juegos Olímpicos de Atlanta, al nadar la distancia en un tiempo de 1:01:28, durante la primera jornada de finales de los XXIX campeonatos de España absolutos de invierno, que se disputan en las instalaciones "Ciudad de Cádiz".

El anterior récord estaba también en su poder con un crono de 1:02:04, obtenido el 16 de agosto de 1992 en la ciudad inglesa de Leeds.

María Peláez se mostró plétorica de alegría, tras la final de los 100 metros mariposa, y declaró que después de este resultado "se acabó la presión, ya estoy en Atlanta". "Estoy muy contenta porque todo me ha salido bien, el oro, la marca, la clasificación, y todo ello en Andalucía. No puedo pedir más", manifestó la nadadora.

Pero María Peláez, a la hora de vaticinar sobre su papel en Estados Unidos, bajó de la nube en la que se encuentra e indicó que "ganar en Atlanta es muy difícil, por las nadadoras que participarán", pero no lo descartaba. La deportista andaluza afirmó que seguirá con su programa de entrenamiento, el adecuado para seguir en la línea en la que se encuentra.

### López-Zubero

Por su parte, Martín López-Zubero no tuvo que esperar demasiado para obtener el registro que le permitiera estar presente en los Juegos Olímpicos de Atlanta '96 para así defender su título de 200 espalda, pues en la serie eliminatoria que le tocó disputar en esta primera jornada de los nacionales de invierno que se disputan en el complejo deportivo Ciudad de Cádiz obtuvo su pasaporte olímpico.

López-Zubero nadó su serie de 200 espalda en 2:01.52, mientras que la mínima olímpica establecida por el comité técnico de la Real Federación Española de natación (RFEN) era de 2:01:89 para un nadador y 2:01:46 para dos, por lo que al estar única y exclusivamente clasificado en esta distancia el nadador que se entrena y vive en Estados Unidos el crono matinal le vale para estar en Atlanta.

La otra nota destacada de la primera jornada de series eliminatorias de los trigésimo novenos campeonatos de España de invierno la protagonizó el madrileño Antonio Zazo (Real Canoe), quien rebajó en doce centésimas (29:13) el tope nacional de los 50 brazas, que tenía el catalán Marc Capdevila (29:25).

En esa misma distancia, Elena Llana (Santa Olaya) se quedó a escasas centésimas del récord nacional de Marina Cañestro.

## 1 - X - 2

## Atlético y Barça tendrán rivales complicados fuera

Madrid (Efe).— El Atlético de Madrid, líder de Primera División, y el Barcelona, segundo clasificado a ocho puntos, tendrán salidas difíciles la próxima jornada, a pesar de que Deportivo de La Coruña y Atlético de Bilbao están en "horas bajas".

**1. Ath. Bilbao-Barcelona.** El Atlético de Bilbao se ha recuperado algo tras el empate conseguido en Sevilla y es probable que ante el Barcelona recupere a su principal figura, Julen Guerrero. El conjunto que dirige Johan Cruyff, por su parte, intentará la victoria para no verse fuera de la lucha por el título (1-X-2).

**2. Betis -Valencia.** El Betis todavía tiene opciones de entrar en la Copa de la UEFA, pero debe ganar en el Benito Villamarín al Valencia para seguir con ellas, aunque los de Luis Aragonés serán un muy difícil rival. (1-2).

**3. Oviedo-Compostela.** El Compostela es favorito por la diferencia de puntos que hay entre los dos equipos. Los gallegos rentabilizan muy bien sus ocasiones fuera de casa. (2).

**4. Real Madrid - Salamanca.** El Salamanca entrenará en el estadio Santiago Bernabéu, pero lo lógico es una victoria del Real Madrid, a pesar de las bajas. (1).

**5. Rayo Vallecano - Tenerife.** El Rayo logró un muy importante triunfo en Salamanca, que supuso la destitución del técnico Juan Manuel Lillo, pero la asignatura pendiente de los rayistas son los encuentros que disputan en Valdecas. (1-X-2).

**6. Zaragoza-Albacete.** Zaragoza puede refrendar su triunfo ante el Tenerife y despejar todas las dudas en cuanto su permanencia en Primera. (1).

**7. Mérida-Real Sociedad.** La Real Sociedad de "Jabo" Irureta es un equipo en racha y que ya

piensa en la clasificación para la competición europea. El Mérida necesita sumar los tres puntos para dejar puestos de promoción. (1-X-2).

**8. Valladolid - Rácing de Santander.** Los puntos son trascendentales para el Valladolid e importantes para el Rácing de Santander, que logró un respiro con su victoria ante el Deportivo de La Coruña la pasada jornada. (X).

**9. Deportivo de La Coruña - Atlético de Madrid.** El líder tendrá otro examen en el estadio de Riazor ante un equipo en horas bajas. El Atlético de Madrid es favorito por la fortaleza que demuestra en sus desplazamientos. (X-2).

**10. Celta - Spórting de Gijón.** El Spórting lleva cuatro partidos consecutivos perdiendo y está muy cerca de los puestos de descenso. Debe poner el máximo interés para puntuar en Vigo. (X-2).

**11. Español - Sevilla.** El Español de José Antonio Camacho es favorito. Juega en casa y la diferencia de puntos con el Sevilla es concluyente. (1).

**12. Logroñés - Badajoz.** Partido más interesante de la jornada en Segunda División con dos equipos igualados en la parte alta de la clasificación. El factor campo puede ser determinante. (1-X).

**13. Leganés - Eibar.** El Leganés vuelve a contar para el ascenso tras su victoria en Badajoz. El Eibar está en la cola, por lo que el triunfo local es lo más probable. (1).

**14. Almería - Mallorca.** Partido igualado. El Mallorca tiene ocho puntos más, pero el Almería tendrá el apoyo del público. (X).

**15. Toledo - Hércules.** El Toledo perdió los últimos cuatro encuentros en su estadio y el Hércules es líder destacado de Segunda División. (2).



FUTBOL

El equipo de Camacho ve comprometida su participación en una competición continental

## 2-3. El Barcelona jugará la final de la Copa del Rey tras eliminar a un brillante Español

El Barcelona volverá a jugar una nueva edición de la final de la Copa del Rey, tras eliminar a un brillante Español, que recogió la felicitación de su afición al final del partido, pese a quedar apeado del torneo copero y ver comprometida su participación el año que viene en una competición continental.

Barcelona. (Efe).— El Español respondió a las expectativas desde el primer minuto y Lardín, en la primera jugada ofensiva del encuentro, puso en alerta a Busquets, quien debió esforzarse para desviar el balón, justo en la base del poste.

El Barcelona se encontraba cómodo en el campo. Su estructura centrocampista neutralizó cualquier intento de crear jugada por parte de Brnovic y Francisco, aunque para sujetar al rival el conjunto barcelonista sacrificó en exceso su juego ofensivo. Nadal, en su condición de comodín, dispuso de una clara ocasión en el minuto 14 para haber desnivelado el tanteador, pero el jugador isleño no estuvo muy acertado cuando se alejó del marcaje de la defensa españolista y solo ante Raúl envió el balón al lateral de la portería.

Javi, en el minuto 17, superó a la defensa del Barcelona pero su pase no encontró a un compañero para que lo convirtiese en gol. Tras el gol del Español, Brnovic dispuso de una inmejorable ocasión para aumentar la ventaja de su equipo, pero Busquets estuvo muy oportu-



Luis Figo intenta escapar con el balón ante la presencia del españolista Pochettino.

TELEFOTO EFE

no en el disparo del montenegrino. A poco de llegarse al descanso, el Barcelona, por mediación de un tanto de oportunismo de Kodro, volvió a po-

ner la eliminatoria en franquía para sus aspiraciones y obligaba al Español a marcar dos tantos más para clasificarse.

Con el delantero hispanopa-

raguayo, el Español encerró a su rival en su campo, pero antes de que llegase el segundo tanto del Español, por mediación de un penalti transformado por Urzáiz, Kodro, a la media vuelta, envió un balón al larguero, en la ocasión más clara del Barcelona hasta ese momento.

La clave ofensiva del Barcelona llegó con la incorporación de Guillermo Amor, quien logró el gol del empate y dio la tranquilidad a su equipo. A un minuto del final, el rumano Popescu materializó la victoria barcelonista con un remate ajustado desde fuera del área.

### —FICHA TECNICA—

Español: Raúl, Cristóbal, Torres Mestre (Pacheta, min.46), Pochettino, Nando (Herrera, min.16), Lardín, Javi, Francisco (Benítez, min.60), Arteaga, Brnovic y Urzáiz.

Barcelona: Busquets, Ferrer, Abelardo, Guardiola, Popescu, Bakero (Amor, min.56), Figo (Oscar, min.86), Kodro, Sergi, Nadal y Roger (Cuéllar, min.68).

Goles: 1-0, min.37: Error de Sergi en el control de un balón dentro del área; Javi recoge el balón y supera la salida de Busquets. 1-1, min.41: Kodro aprovecha un balón rechazado por Raúl y le supera por bajo. 2-1, min.63: Urzáiz transforma un penalti cometido por Abelardo sobre él mismo. 2-2, min.78, Amor culmina un contragolpe del Barcelona. 2-3, min.89: Popescu, de fuerte zurdazo desde fuera del área.

Árbitro: Manuel Díaz Vega, del colegio asturiano.

## El Atlético tratará de mantener la ventaja de Mestalla

Madrid (Efe).— El resultado obtenido por el Atlético de Madrid ante el Valencia en Mestalla (3-5) en el partido de ida de semifinales de la Copa del Rey, es un aval para que el líder no tenga problemas para afrontar la vuelta hoy en el Vicente Calderón y hacerse con una plaza en la final, aunque esto no será motivo de relajación.

Valencia y Atlético de Madrid disputaron uno de los mejores encuentros de esta temporada, e incluso de anteriores, en el choque de ida. Aunque el escenario sea otro, ambos conjuntos podrían repetir actuación, pero el equipo que dirige Radomir Antic no quiere "sorpresas".

En principio, los hombres de Antic no tendrían que preocuparse por marcar, hasta el portero Molina podría permitirse el "lujo" de encajar dos goles y el Atlético pasaría a la final, pero esta posibilidad no se les pasa por la cabeza.

Por su parte, el Valencia viajará a Madrid con la intención de hacer realidad el "milagro" que supondría remontar el resultado adverso de 3-5, que se registró en el partido de ida.

Alineaciones probables:

Atlético de Madrid: Molina; Geli, Solozábal, Santi, Toni; Vizcaíno, Pantic, Caminero, Fortune; Penev y Kiko o Biagini.

Valencia: Zubizarreta, Mendieta, Romero, Engonga, Camarasa, Ferreira, Mazinho, Poyatos, Fernando, Mijatovic y Gálvez. Árbitro: Gracia Redondo. Campo: Vicente Calderón. Hora: 21.30 (Aut. y La 2).

## 4-0. El Ajax de Amsterdam se proclamó campeón de la Supercopa de Europa

Amsterdam (Efe).— El Real Zaragoza se hundió al comienzo de la segunda parte contra el Ajax y acabó goleado (4-0) con dos tantos del equipo holandés de penalty que fueron tremendamente discutidos por el conjunto español, que además jugó la última media hora con dos hombres menos producto de las expulsiones en esas penas máximas. El campeón de Europa consiguió así su tercera Supercopa, tras las logradas en las temporadas 1971-72 y 72-73 contra el Glasgow Rangers y el Milán, respectivamente.

En la primera parte, el encuentro fue más bien de escasa calidad, con los dos equipos más preocupados de estar bien ordenados sobre el terreno de juego que de buscar las ocasiones de gol.

En este aspecto fue el Zaragoza el que se mostró más acertado, ya que llegó con asiduidad a los dominios del guardameta holandés en la primera media hora, mientras que el Ajax ni se acercó por el área de Andoni Cedrún.

En el minuto 30 llegó una gran ocasión para el equipo de Víctor Fernández por medio de Morientes, que remató un centro de Higuera que Van der Sar sacó con muchos apuros con el pie izquierdo.

La primera oportunidad del Ajax la tuvo Patrick Kluivert en el minuto 37, en la única ocasión en que su equipo consiguió superar a los centrales maños, pero la salida de Cedrún impidió el tanto del campeón de Europa. Un minuto más tarde, una falta de Kluivert sobre Cáceres, al que cargó antirreglamentariamente en el área del equipo español, fue convertida por el colegiado en un penalty que el veterano guardameta zaragocista detuvo a Frank de Boer.

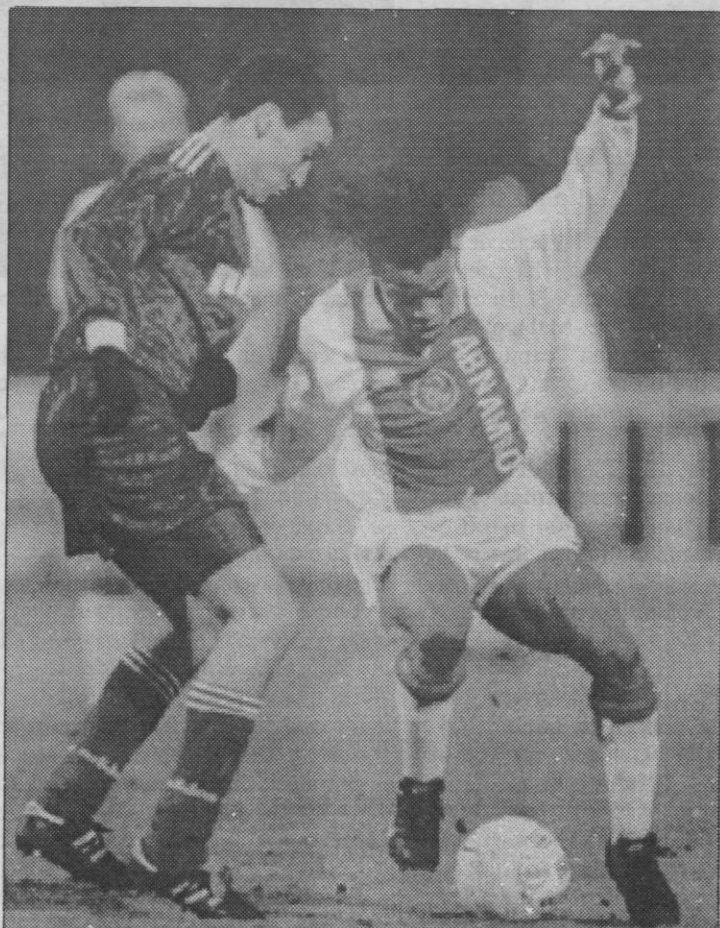
### Primer gol

La mala fortuna del Zaragoza continuó porque en el córner que siguió al rechace del meta aragonés, el lateral Bogarde remató de cabeza a bocajarro sobre la meta de Cedrún, que des-

pejó en primera instancia, pero el rebote le dio al jugador holandés y acabó en la red del Zaragoza.

El inicio de la segunda parte no pudo ser peor para el Zaragoza, porque en los quince minutos que mediaron entre el 52 y el 67 encajó tres goles, los dos últimos en sendos penalties bastantes protestados y que supusieron además las expulsiones del guardameta Cedrún primero y la de Oscar después, y que fueron convertidos ambos por Danny Blind poniendo el 4-0 en el marcador.

Ajax jugó con Van der Sar; Reiziger, Blind, Frank de Boer, Bogarde; Scholten (Van den Bergh, min.78), Davids, Silooy; Finidi (Gehring, min.70), Kanu y Kluivert (Demtchenko, min.70). Por su parte, el Zaragoza formó con Cedrún; Belsué, Aguado, Cáceres, García Sanjuán; Aragón, Oscar, Dani, Gustavo López (Gay, min.62); Higuera (Belman, min.64) y Morientes (Cuartero, min.80).



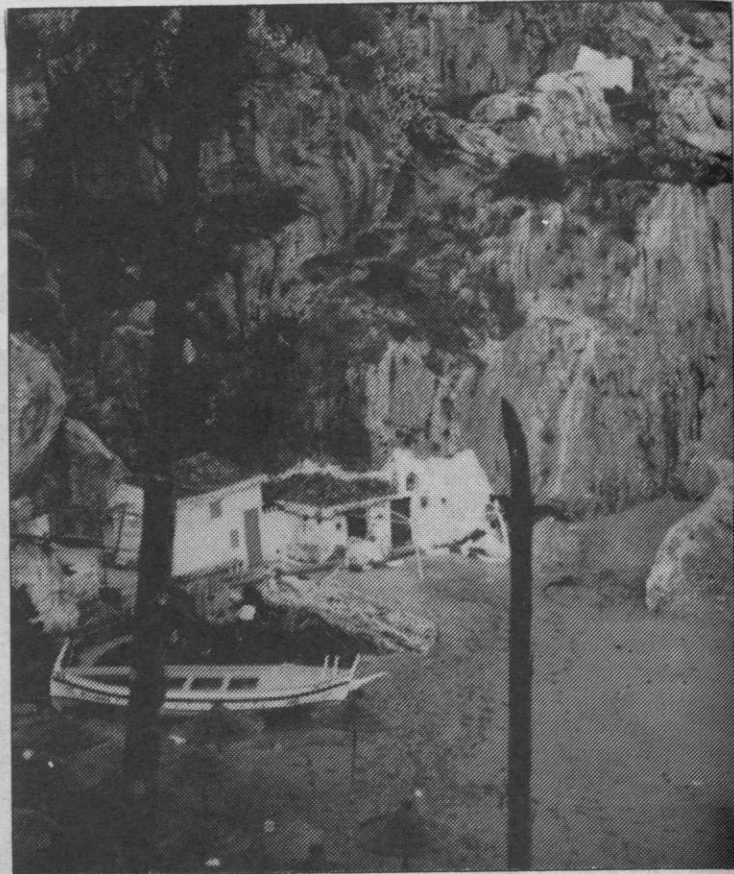
Aguado y Edgar Davies, en un momento del partido.

TELEFOTO EFE





La serenidad de Frigiliana.



Rincón de la playa de Nerja, desde el Balcón de Europa.

P.M.C.

En mi frecuente caminar por las regiones de nuestra España, casi siempre tropiezo con recuerdos más o menos cercanos a nuestra Segovia. No hace mucho que contaba algo parecido en relación con un viaje por el Poniente Granadino, y ahora, en La Axarquía malagueña, también "he encontrado" a Segovia.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Por ejemplo, en la famosa playa de Torre del Mar, uno de los grandes bloques de apartamentos, situado al lado mismo del viejo faro, lleva el nombre de Segovia; en Vélez-Málaga, en el palacio de Beniel, se guarda el legado de la filósofa y escritora María Zambrano, natural de aquella localidad pero también residente un tiempo en Segovia, de la que ha escrito bellas cosas; la esposa de un concejal del Ayuntamiento de Nerja es segoviana, concretamente de Cantalejo; en el restaurante de la Cueva de Nerja, me ofrecieron DyC de ocho años y, como colofón, en Nerja "tropiezo" con Moncho Alpuente, que acababa de pronunciar el pregón del Carnaval.

### La Axarquía

La comarca malagueña de La Axarquía tiene 36 núcleos de los que 33 son municipios; su capital oficial es Vélez-Málaga; también se consideran "capitales" a Nerja del turismo y a Cómpeta del vino; hay cinco rutas turísticas: Del Aguacate, del Vino, del Mudéjar, de la Pasa y del Aceite y los Montes. Pero también puede cada uno prepararse su ruta, y yo cuento, con breves trazos, la que he seguido. Muy bella y variada. Verán.

### Nerja, la sede

Tenía como sede a Nerja, con hospitalidad en un coqueto hotel, Villa Flamenca, cercano al mar y mirando a la montaña. Nerja tiene 15.000 habitantes, que se multiplican enormemente en verano; y playas y montaña, y un caserío blanco abigarrado entre el que circula una enormidad de vehículos de todo tipo; no quiero pensar en lo que será durante la época estival. Pero la

## La Axarquía malagueña, una comarca para gratas expediciones turísticas

*También en ella "hay presencia" segoviana*



Cómpeta, al pie de la sierra de Almijara.

P.M.C.

cosa, como en casi todos los lugares, no tiene fácil arreglo. De todas formas, también hay rincones silentes y tranquilos, un comercio abundante y bien surtido y un paseo mundialmente famoso, el Balcón de Europa, desde el que la contemplación del mar es algo único. No en vano mi amigo y compañero de viajes, el periodista Alejandro Fernández Pombo, ha propuesto al alcalde de Nerja que se piense en celebrar la despedida del siglo en este Balcón de Europa. La acogida a la propuesta, excelente. Aguardaremos hasta finales de 1999...

### La cueva de Nerja

Es obligada una visita a la Cueva de Nerja, en un paseo por la Prehistoria, contemplando las maravillas subterráneas creadas por la Naturaleza y escuchando

la ilustrada y fervorosa explicación de un hombre tan cuajado de saberes como Pepe Pascual Navas, cronista oficial de la villa... "y sin embargo, amigo".

### Otros lugares de La Axarquía

No puedo detenerme en detalles, si quiero seguir con el viaje. El lector puede tener mayor información en libros y folletos, que abundan. Este es simplemente un reportaje viajero con apuntes e insinuaciones que puedan servir de orientación. Y por eso caminamos hacia la capital de La Axarquía, Vélez-Málaga, con sus 53.000 habitantes y un hermoso conjunto urbano, en el que destacan varios templos y conventos, murallas árabes y mudéjares, Santa María la Mayor de la época califal y, del

siglo XVI, el palacio del marqués de Beniel, convertido en casa de cultura y en el que, como decía, se guarda el legado de María Zambrano. En este lugar se instaló el penúltimo cuartel de los Reyes Católicos antes de la toma de Granada; el último fue Santa Fe.

Un breve paso por Torre del Mar nos revela por qué tiene un especial atractivo para el turismo de verano; enorme y bien cuidada playa y un conglomerado de grandes bloques de apartamentos configuran el llamativo lugar. Desde él marchamos en dirección opuesta al mar, es decir, en busca de la montaña, porque al pie de la sierra de la Almijara encontramos a Frigiliana, un bellissimo lugar blanco, de calles estrechas y muy pinas, por las que es imposible la circulación

rodada; un paraíso; los materiales de obras hay que trasladarlos en caballerías. El Ayuntamiento pone especial celo en cuidar todos los detalles, y también los vecinos están responsabilizados, tanto que los de alguna barriada se encargan de la limpieza callejera de la misma. Por ello, Frigiliana refule al sol, y en la noche, abundantes faroles dan un carácter familiar y acogedor al entorno. El disfrute de paz y serenidad que se tiene en el lugar puede completarse saboreando algo de su cocina autóctona, especializada en el choto y en platos modestos y sabrosos como las patatas a la pobre con tomate y pimientos o con pimientos y cebolla, y las tortillitas de bacalao (con buñuelos) con miel de caña. Y el rico vino del lugar, seco o dulce. Frigiliana tiene el Premio Nacional de Embellecimiento. Todo está dicho.

Concluimos el viaje en un pueblo algo más alto, metido en plena sierra de la Almijara y "capital" del vino de la región: Cómpeta. Pueblo también pintoresco, característico asimismo por las callecitas empinadas, de edificios blancos, con un Museo del Vino en el que, además del néctar, se puede comprar de casi todo, sin olvidar las exquisitas pasas, a las que aquí se presta una especialísima atención; por ello, en bastantes puntos de la comarca se pueden ver los "paseros", espacios inclinados mirando al sol, donde se depositan las uvas para lograr las pasas de primerísima calidad; la inclinación del terreno permite que no las dé el sol de plano, lo que las dañaría. Cómpeta se distingue por ser lugar pionero en la apertura a gentes venidas de otros países, por lo que hay numerosas casitas habitadas por extranjeros.





- 06.15.- DULCE ILUSION
- 07.00.- CHAPULIN COLORADO
- 07.30.- RING RING
- 09.15.- KAINA
- 10.00.- RUBI
- 11.35.- NOTICIAS
- 11.40.- PASA LA VIDA
- 13.40.- NOTICIAS
- 13.45.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUINANO
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- LA DUEÑA
- 17.35.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.25.- AQUÍ JUGAMOS TODOS
- 18.55.- NOTICIAS
- 19.00.- PASA LA VIDA. EDICION DE TARDE
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- GENTE
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.39.- EL TIEMPO
- 21.45.- ESPACIOS ELECTORALES GRATUITOS
- 22.00.- HOSTAL ROYAL MANZANARES
- 23.00.- LA REVISTA
- 01.15.- TELEDIARIO 3
- 01.45.- GENTE (R)
- 02.15.- PASA LA VIDA (R)
- 04.15.- ¿COMO LO VEIS?
- 04.45.- ¿COMO LO VEIS? (R)
- 05.15.- TELEDIARIO 4

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.35.- CINE
- 11.30.- T.J. HOOKER
- 12.30.- BONANZA
- 13.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 13.30.- DESCONEXION PARA ANDALUCIA
- 14.00.- LA HORA DEL BILL COSBY
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
- 17.45.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 18.30.- TROPICAL HEAT
- 19.45.- A TODA PAGINA
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.15.- FARMACIA DE GUARDIA
- 21.50.- EL PELICULON:

- 23.55.- CUERDA DE PRESOS
- 01.00.- NOTICIAS
- 01.30.- CINE DE MADRUGADA: "Un tipo de altura" (Gbr. 1989, 88'). Dir.- Mel Smith. Int.- Jeff Goldblum y Emma Thompson. Dexter King es un actor que se gana la vida como comparsa de un famoso cómico británico. Un día se enamora de una enfermera algo extrahalaría. Despedido por llegar tarde a una representación tiene que buscar trabajo y lo encuentra sobre el personaje de "El hombre elefante".
- 03.05.- TELEVENTA
- 05.05.- CINE DE MADRUGADA: "Jackaroo" (2ª parte) (Aus. 1990). Dir.- Michael Carson. Int.- Annie Jones y Tina Bursill. Jack Simmonds, conocido como Jackaroo, descubre que Hamish Logan tomó como esposa a una aborigen y fue asesinado por la tribu de ésta. El capataz resulta ser nieto de Logan.
- 06.45.- TELENOTICIAS



- 06.00.- EURONEWS
- 07.30.- LA 2. NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1. Invitado: José María Aznar
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12.00.- ESPACIOS ELECTORALES GRATUITOS
- 12.30.- LA 2. NOTICIAS
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- CICLISMO. VUELTA A LA COMUNIDAD VALENCIANA
- 16.30.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Misiles no..." (1987, 93'16")
- 19.20.- BARRIO SESAMO
- 19.45.- SUEÑOS DE ALTURA
- 20.00.- VIVIR CON MR. COOPER
- 20.40.- ZONA DE JUEGO
- 21.05.- LINGO
- 21.25.- CINE: "Mi querida secretaria" (Usa, 1948, 90'). Dir.- Charles Martin. Int.- Lorraine Day y Kirk Douglas. Stephanie, joven aficionada a la literatura, admira a Owen Waterbury, un novelista que se queda sin secretaria. Ella ocupa el puesto y muy pronto, el mito empieza a desmoronarse. Waterbury es un hombre dominado por dos pasiones: las mujeres espectaculares y las carreras de caballos.

- En el intermedio, LA 2. NOTICIAS
- 23.30.- DEBATES ELECTORALES 1996
- 00.40.- METROPOLIS
- 01.45.- CINE CLUB. GRANDES ACTORES: "El extravagante doctor Dolittle"
- 03.35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Esta programación se emitirá en las comunidades de: Andalucía, Cataluña, Madrid, Valencia, Galicia y País Vasco.

- 21.25.- FUTBOL. COPA DEL REY: Atlético Madrid-Valencia. En el intermedio, La 2. NOTICIAS
- 23.20.- DEBATES ELECTORALES 1996
- 00.40.- METROPOLIS
- 01.10.- CINE CLUB. GRANDES ACTORES
- 03.35.- DESPEDIDA Y CIERRE

Esta programación se emitirá en las comunidades de: Aragón, Cantabria, Canarias, Asturias, Navarra, La Rioja, Extremadura, Murcia, Baleares, Castilla-León y Castilla-La Mancha.

**ADVERTENCIA**

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



- 06.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA (R)
- 06.30.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 07.30.- NOTICIAS Y NEGOCIOS
- 07.45.- LAS AVENTURAS DEL JOVEN D'ARTAGNAN
- 08.10.- LOS TROTAMUNDOS
- 08.30.- EL GATO CON BOTAS
- 09.00.- LUPIN
- 09.25.- LA CASA DE LA PRADERA
- 10.25.- EL ZODIACO CON FLORA PINO
- 10.30.- CINE CORAZON: "Amor de madre". Dirección: Vitorio Sindoni. Intérpretes: Stefania Sandrelli, Massimo Dapporto. Después de conocer a Mimo, Elvira convence a los padres para que le saquen y viva con ellos, ya que ella se compromete a educarle. Pero después de unos meses de aprendizaje, todos se dan cuenta de que Mimo está, en realidad, enamorado de Elvira y ella, de nuevo, tiene que irse.

- 12.25.- AVANCE NOTICIAS
- 12.30.- ACAPULCO HEAT
- 13.30.- CON OCHO BASTA
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.05.- ¡QUE ME DICES!
- 15.35.- TARDE DE CINE: "Madre asesina". Dirección: David Greene. Intérpretes: Leslie Ann-Warren, Tess Harper. Wanda es una mujer divorciada con dos hijos. Su hija y la de la vecina son amigas desde pequeñas, y ahora en el instituto la ilusión de ambas es la de participar en el grupo de animadoras.
- 17.35.- MELROSE PLACE
- 18.30.- KARAOKE
- 19.00.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.55.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS

- 21.25.- TELECUPON
- 21.30.- EXPEDIENTE X (Capítulo doble. Repetición)
- 23.30.- HORA LIMITE ESPECIAL ELECCIONES. Entrevista con Xavier Arzalluz
- 00.00.- ESTA NOCHE CRUZAMOS EL MISSISSIPPI
- 01.30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02.05.- EL ZODIACO CON FLORA PINO
- 02.10.- LA GUERRA DE LOS MUNDOS
- 02.35.- NOVEDADES INCREIBLES



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Charlie Brown y Snoopy
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS. BUENOS CLIPS
- 09.25.- EL GRAN MUSICAL
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "¡Liberad a Willy!"
- 11.49.- CINE: "Persecución mortal"
- 13.30.- TELESERIE: Kate y Allie
- 14.00.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- CINE: "Misión explosiva"
- 16.39.- EL PLANETA DE LOS TOROS: EL TORO DEL 96
- 17.40.- CINE: "Y en Nochebuena... ¡Se armó el belén!"
- 19.30.- PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: El mundo de Dave
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Germinal"
- 00.34.- PIEZA EXTRA: It's not unusual
- 00.47.- CINE: "Stargate, puerta a las estrellas"
- 02.45.- FUTBOL INGLES
- 04.33.- DOCUMENTO: Cielo eléctrico
- 05.25.- CINE: "La venganza del hombre muerto"
- 07.00.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+: Los nuevos chimpancés



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.00.- A SABER
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- MADRID DIRECTO
- 11.15.- PASACALLE
- 12.10.- LOCO POR TI
- 12.45.- POPEYE
- 13.10.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.30.- LA FAMILIA ADDAMS
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.25.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.45.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.15.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- NOCHE DE FUTBOL
- 23.20.- CINE: 01.20.- TELENOTICIAS
- 01.15.- MIKE HAMMER
- 02.15.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.45.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



Televisión Segovia

- 10.00.- INFORMATIVO DE SEGOVIA
- 10.30.- ENCUENTROS EN LA MAÑANA
- 12.45.- HOMENAJE AL CINE "Las nieves del Kilimanjaro"
- 14.00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- COSTUMBRES. HISTORIAS Y OTRAS FORMAS DE VIDA
- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- CINE DE TARDE "La última prioridad"
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- MUNDO TURISTICO
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- CINE DE NOCHE "La princesita"
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- ENCUENTROS

PEQUEÑA PANTALLA

EL TORO DEL 96 Y LA DESPEDIDA DE ORTEGA CANO Y MANZANARES

Concluida prácticamente la temporada taurina americana, los aficionados de todo el mundo se preparan ya para disfrutar, desde los primeros días de marzo, de las ferias españolas, en un año que significará la despedida de dos diestros de relieve, José Ortega Cano y José María Manzanares. "El planeta de los toros", el programa de Canal+ dedicado a la tauromaquia, hará hoy un repaso de las novedades y las previsiones que depara el año que acaba de comenzar en el mundo de los toros, dentro y fuera de España. El programa nos acercará a Valencia, Sevilla, Madrid, Córdoba, Granada, Pamplona, Zaragoza y Jaén, y recordará las principales ferias que se celebran en esas ciudades entre los meses de marzo y octubre. Bajo el título de "El toro del 96", este espacio que presentan Manolo Molés y Antonio Chenel, "Antoñete", estudiará además el plantel de jóvenes toreros que se incorporan este año a la fiesta y a los carteles. Toreros consolidados en temporadas anteriores como Litri, Enrique Ponce, Jesulín de Ubrique, Finito de

Córdoba, Joselito y César Rincón, entre otros, se asomarán también al programa para contar sus impresiones sobre las ferias que se avecinan. El joven Fran Rivera, la sorpresa de la temporada 95 estará en todas las ferias de esta temporada en la que también tomará la alternativa de Cristina Sánchez y se producirá el "gran duelo" entre El Cordobés Chico y Manuel Benítez "El Cordobés". El programa anunciará igualmente los festejos más representativos para este año y analizará la evolución de los grandes protagonistas de la fiesta, el momento actual de las principales ganaderías, la crianza del toro y la formación del torero. En programas emitidos anteriormente se han abordado diferentes aspectos del "planeta taurino": desde monográficos dedicados a grandes figuras como Rafael de Paula, los Bienvenidas, Antonio Domecq o Antoñete, hasta reportajes dedicados a diversos aspectos relacionados con el toreo, como las mujeres que se dedican al "arte de Cúchares", y el circuito americano de los diestros españoles.

MR. COOPER, ENCANTADOR, DIVERTIDO Y ATLETICO

Mark Cooper es un profesor encantador, divertido y atlético y sobre él giran los nuevos episodios de la serie "Vivir con Mr. Cooper", que la segunda cadena de Televisión Española ha comenzado a emitir. La vida no puede ser mejor para este profesor, encarnado por Mark Curry, que ha terminado recientemente sus estudios y que acaba de independizarse de su familia. En la actualidad, el que fuera super estrella del baloncesto universitario se ha convertido en todo un profesor interino, y aunque le hubiera gustado dar clases de gimnasia, le ha tocado en suerte sustituir al profesor de ciencias. Para Mark, impartir clases en su anti-

guo colegio supone todo un reto. Experto como ha sido en martirizar a profesores novatos, Mark Cooper está convencido de que puede educar a sus alumnos sin problemas, pero se equivoca... Igual que sus estudiantes, Cooper tiene mucho que aprender. En lo que atañe a su vida doméstica, Mark no tiene tiempo para aburrirse, aunque a veces le resulte algo monótona, ya que comparte una casa con su sincera tía Geneva, su precoz hija de 18 años, Nicole, y la guapa y ambiciosa Vanessa. Precisamente Vanessa es el blanco constante de los sarcásticos comentarios de Mark, que van desde su ropa hasta su elección de novios.

LAS ULTIMAS HORAS DE LA CAMPAÑA ELECTORAL

Las televisiones pública y privadas, que han rivalizado desde el 16 de febrero en ofrecer entrevistas y debates con los líderes políticos y los representantes de los principales partidos, apuran ya las últimas horas de campaña electoral. Para hoy, La 2 de TVE anuncia un debate sobre el desempleo en el que estarán, moderados por Pedro Altares, Cristóbal Montoro, del PP; Francisco Frutos, de IU; Francesc Oms, de

CiU; Emilio Olabarriá, del PNV, y un representante del PSOE, aún sin determinar. El debate comenzará a las 23.30 horas. Tele 5 ofrecerá una "Hora Límite. Especial elecciones" con el presidente del Partido Nacionalista Vasco, Xabier Arzalluz, quien hablará con Luis Mariñas, Fernando Oñega y Miguel Ángel Aguilar sobre cuestiones de actualidad de cara a las elecciones generales del 3 de marzo.

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Estreno a nivel nacional de la última gran creación de JODIE FOSTER, en una historia que podría pasar en cualquier familia:

"A CASA POR VACACIONES"

LABORABLES.— 7,30 tarde y 10,30 noche.  
SABADOS Y FESTIVOS.— 5,00, 7,30 tarde y 10,30 noche.  
HOLLY HUNTER ("El Piano"), Robert Donney, Anne Banchoff, Geraldine Chaplin

SALA 2

Continúa el estreno a nivel nacional más impactante, ¡HAY UNA SELVA DENTRO!.. Protagonista: ROBIN WILLIAMS.

"JUMANJI"

LABORABLES.— 7,30 tarde y 10,30 noche.  
SABADOS Y FESTIVOS.— 5,00, 7,30 tarde y 10,30 noche.

SALA 3

Estreno a nivel nacional de la película más esperada. WILLIAM BALDWIN y CINDY CRAWFORD, en:

"CAZA LEGAL"

LABORABLES.— 7,30 tarde y 10,30 noche.  
SABADOS Y FESTIVOS.— 5,00, 7,30 tarde y 10,30 noche.

...Un policía al límite... Una mujer con un peligroso secreto... ambos son ¡CAZA LEGAL!

CINE SALA ZULOAGA

¡ATENCIÓN A DOS ESTRENOS DE IMPACTO!

Sesiones diarias de 7,30 tarde.  
Continúa el estreno nacional de una película que hará historia. ¡Dos leyendas! AL PACINO, R. DE NIRO, VAL KILMER, en:

"HEAT"

LABORABLES.— 10,45 noche.  
SABADO Y DOMINGO.— 5,00, tarde y 10,45 noche.

El estreno de la comedia más dulce y deliciosa sobre el amor...

"El es atrevido y divertido. Ella es inteligente y atractiva. Y se conocen en París. ¿Puede algo salir mal? BILLY CRYSTAL, DEBRA WINGER:

"OLVIDATE DE PARIS"



Anuncios en **EL ADELANTADO**  San Agustín, 3  
Teléfono 437261 OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

**ALQUILERES** ▼

ALQUILO piso, 4 dormitorios, 2 baños. Ascensor. Calefacción individual. C/ Curtidores. 75.000 pesetas. Teléfono 441729.

ALQUILO despacho en Plaza Mayor. Todos los servicios. Teléfono. Fax. Fotocopiadora. Calefacción. Limpieza. Recepción. 70.000. Teléfono 443035.

ALQUILO chalet a estrenar. 3 dormitorios, calefacción individual, garaje. Nueva Segovia. Teléfono 441729.

**Superlínea SOL**

**SOL ALQUILA PISO,** Zona Fdez Ladreda, recién arreglado, cocina completamente amueblada, 3 dormitorios, 4 camas, estudiantes REF: 614

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlínea SOL**

**SOL ALQUILA PISO,** Obispo Quesada, 3 dormitorios, 80 m2, parque, estupendas vistas, ascensor, 55.000 pts REF:957

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlínea SOL**

**SOL ALQUILA NAVE,** Estupenda, de 40 m2, sólo 25.000 pts/mes, La Lastrilla REF: 579

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlínea SOL**

**SOL ALQUILA NAVE,** Bernuy, 105 m2, recién blanqueada, cria ganado u otra actividad, 30.000 pts REF: 644

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**COMPRAS** ▼

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

**IMPAGADOS** ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono (983) 373718 (centralita).

**TRABAJO** ▼

NECESITO tractorista con experiencia. Teléfono 908-914647.

SE NECESITAN subcontratas albañilería (fábricas y revestimientos). Telf.: 171242.

**TRASPASOS** ▼

TRASPASO NEGOCIO: Cuchillería Seoane. Zona Azoguejo. Santa Columba, 5. Teléfono 433131 (de 20 a 21 horas).

**Superlínea SOL**

**SOL TRASPASA LOCAL,** Con gran escaparate en zona correos, instalación completa muy cuidada, 130 m2, renta baja, pequeño traspaso REF: 825

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**VARIOS** ▼

AGENCIA CANTABRIA: 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discusión. Nivel nacional.

DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia todas. Búsquedas. Prevención delincuencia juvenil. Divorcios. Laborales. Pruebas fotográficas. Video. Barridos telefónicos. Rapidez. Eficacia garantizada. España-Extranjero. (91) 3565652. Permanentemente. 908-016173.

**VENTAS** ▼

PINILLA. Estación Sky. Amueblado. 4 habitaciones, 2 baños, vistas panorámicas, 2 garajes en forfait. 11.000.000. 91-5317260.

OCASION: Vendo local 100 m2. Excelentes vistas. C/Santa Columba, 5. Teléfono 433131 (de 20 a 21 horas).

CASA en Samboal. 700 m2 construidos. Solar y 12 Ha. de pinares. Teléfono 460331.

COMPRESORES ABC, venta y reparación. Rodamientos Ferber. Teléfono: 426861.

VENDO casa en San Millán, para rehabilitar. 150 m2. Más patio de 70 m2. Teléfono 441729.

VENDO piso 3 dormitorios, baño, aseo, ascensor, servicios centrales. C/ El Rancho. Teléfono 441729.

VENDO piso rehabilitado. 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción central. José Zorrilla. Teléfono 441729.

**Superlínea SOL**

**SOL VENDE PISO,** Oportunidad Buenisima, Zona Plaza Mayor, calidad sensacional, buen jardín, calefacción central, garaje, completamente exterior, nuevo, 11.000.000 pts REF: 150

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlínea SOL**

**SOL VENDE CASA,** San Marcos, estado impecable, vistas fantásticas, patio, 3 dormitorios, 2 baños, oportunidad en zona REF: 764

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlínea SOL**

**SOL VENDE CASA,** En pueblo, para rehabilitar, en Carrascal, 100 m2, buen precio REF: 715

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlínea SOL**

**SOL VENDE CHALET,** 300 m2 de vivienda de lujo y 320 m2 de jardín, junto piscinas de Sanchoño, ¡ocasión! REF: 741

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlínea SOL**

**SOL VENDE FINCA,** Urbana, 1.200 m2, vistas fabulosas, El Sotillo, todos los servicios, ocasión REF: 250

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlínea SOL**

**SOL VENDE LOCAL,** Bonito escaparate, 220 m2, Alférez Provisional, instalación buena, precio interesante REF: 143

(C/San Agustín, 9 44 43 32)

 **SOL**  
EXCLUSIVAS

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
A.P.I. 13.672

C/SAN AGUSTIN, 9 TFNO: 44 43 32

**PISO VENTA,** Reformado por completo, incluso acometidas agua y luz, Travesía Obispo Quesada, 3 dormitorios, buen precio REF: 643

**PISO VENTA,** Zona Vía Roma, vivienda con 9 años, 2 dormitorios, parque, calefacción acumuladores, terraza, vitrocerámica, ocasión REF: 756

**PISO VENTA,** Lujo, Zona José Zorrilla, calefacción central, garaje, terrazas sensacionales, armarios empotrados, 4 dormitorios, 2 baños, buen precio

**PISO VENTA,** 3 dormitorios, con garaje, cocina completa con electrodomésticos, 2ª planta, amueblado, puertas nogal, 12.500.000 pts REF: 687

**PISO VENTA,** Urb. Parque Robledo, 3 dormitorios, 2 baños, todo exterior, chimenea francesa, calefacción individual, garaje REF: 551

**PISO VENTA,** Céntrico, El Salvador, mucha luz, 3 dormitorios, gastos individuales, 12.000.000 pts REF: 658

**PISO VENTA,** Buena Ocasión, magnífico apartamento, mucha luz, Calle Real, a estrenar, 12.500.000 pts REF: 243

**PISO VENTA,** Materiales de calidad, soleadísimo, 110 m2, 4 dormitorios, José Zorrilla, opción garaje, terrazas buenisimas, fantástica cocina

**PISO VENTA,** Exterior totalmente, 95 m2, 3 dormitorios, armarios empotrados, calefacción individual gasoleo, En Hontoria, a estrenar

**PISO VENTA,** Junto a El Rancho, Torrecaballeros, a estrenar, 90 m2, 2 dormitorios, con garaje, vistas estupendas, 10.000.000 pts REF: 816

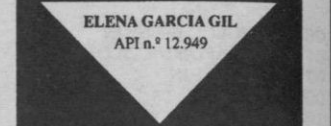
**PISO VENTA,** San Nicolás, 105 m2, parque, exterior, terraza, poca comunidad, trastero, 15.500.000 pts

**PISO VENTA,** Lujo, 220 m2, nuevo, parquet, armarios empotrados, Zona San Millán, sensacional calidad, 4 dormitorios, 2 baños, fabulosamente soleado

**PISO VENTA,** 95 m2, ocasión, 10.500.000 pts, 4 dormitorios, trastero, fabulosamente soleado

**PISO VENTA,** San José, ¡ocasión!, totalmente amueblado, 3 dormitorios, exterior, primer piso, 8.500.000 pts REF: 934

**GUIA**  
Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

 ELENA GARCIA GIL  
API n.º 12.949

**Bib BATIBERICA**  
API. 12.949  
C/ San Frutos, 21  
☎ 44 12 17

 **fincas NOVO**  
agencia de la propiedad inmobiliaria

API. 12.948  
c/ Severo Ochoa, nº 6 - Bajo  
☎ 44 17 29

 **API**  
VENTAS Y ALQUILERES

 **MIGUEL TONAR**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

A.P.I. 10.309  
Pº Ezequiel González, nº 6  
☎ 43 54 61

CONFIENOS SUS OPERACIONES INMOBILIARIAS NOS ENCARGAMOS DE TODAS LAS GESTIONES RELACIONADAS CON SUS TRANSACCIONES INMOBILIARIAS

**¡¡ INFORMESE !!**

SI QUIERE VENDER, COMPRAR O ALQUILAR UNA VIVIENDA, LOCAL OFICINA O CHALET CONSULTE A UN AGENTE COLEGIADO

**Excmo. Ayuntamiento de Segovia**

CONCESION DE OCUPACION DE VIA PUBLICA  
CON PUESTOS DE VENTA

**HELADOS PARA LA TEMPORADA DE 1996**

En virtud de acuerdo adoptado por la Comisión de Gobierno, con fecha 13 de Febrero de 1996, sobre aprobación de Pliego de Condiciones que ha de regir la subasta correspondiente; se significa a todas las personas interesadas en ello, que durante el plazo de ocho días contados a partir del día siguiente a la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, podrá examinar en dependencias municipales dicho Pliego y presentar cuantas alegaciones considere oportunas.

En el plazo de veinte días se admitirán las proposiciones en sobre cerrado, realizándose la apertura de plicas a las 12 horas del día siguiente hábil a la finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Segovia, 20 de Febrero de 1996

EL ALCALDE  
Fdo.: Ramón Escobar Santiago

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA** ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO: \_\_\_\_\_

DATOS PERSONALES

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN \_\_\_\_\_

POBLACIÓN \_\_\_\_\_

TELÉFONO \_\_\_\_\_ NIF \_\_\_\_\_

DÍAS DE PUBLICACIÓN \_\_\_\_\_

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

RELACION OFERTA-DEMANDA AUTOMÁTICA Y PERMANENTE (ORGANIZACION ELECTRONICA)

 PARA IR "AL GRANO" ACELERANDO CADA GESTION

LOS VENDEDORES DAN A CONOCER SU OFERTA A LOS INTERESADOS EN TIEMPO RECORD

LOS COMPRADORES SON PERMANENTEMENTE INFORMADOS HASTA ENCONTRAR LO QUE BUSCAN

EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE

**Superlínea SOL**  
44 43 32



**AMBITO**  
"Gestion inmobiliaria"  
Pza. Mayor, 13  
**44 30 33**  
**43 41 54**  
**42 74 32**  
José Zorrilla, 6

**Promociones**

**Junto VIA ROMA**  
**Nueva promoción**  
**12 ÚNICAS VIVIENDAS**  
2, 3 dormitorios  
GARAJES  
TRASTEROS  
  
PISO 2 DORMITORIOS  
75 m<sup>2</sup>  
DESDE: 9.500.000  
  
PISO 3 DORMITORIOS  
100 m<sup>2</sup>  
DESDE: 12.500.000  
  
Inmejorables calidades  
Facilidades de pago  
**¡ INFORMESE !**

**Junto JOSÉ ZORRILLA**  
**Nueva promoción**  
**PISOS**  
2, 3 dormitorios  
**Apúntese a la lista de espera**

**Zona OBISPO QUESADA**  
**¡ ULTIMOS PISOS !**  
**3 dormitorios**  
Calidades de lujo  
Cocina amueblada  
Precios incluido garaje  
Financiación a su medida  
EXTERIORES  
Ascensores panorámicos  
**¡ UNICOS !**  
**Desde: 14.300.000**

**¡ Más de 500 ofertas !**  
Consulte nuestra  
**✓ REVISTA ✓**  
**INMOBILIARIA**  
en **AMBITO**  
...y en su casa.  
**Se la enviamos GRATIS**

**INMOBILIARIA MANSINO**  
**- NUEVAS FORMAS -**  
**DE HACER LAS COSAS**

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Duplex. José Zorrilla. 4  
baños. Garaje. Tarima.  
hidromasaje, amplia  
cocina amueblada.  
Unico. A ESTRENAR.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Junto Fernández  
Ladreda. 255 m<sup>2</sup>. 4  
Dormitorios. 3 baños.  
Garaje. Extraordinaria  
vivienda.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
DUPLEX. Seminuevo. C/  
Curtidores. 165 m<sup>2</sup>. 4  
dormitorios. 3 baños.  
amplia cocina, garaje,  
trastero. Excelente  
calidad y orientación.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Zona Via Roma. 4  
dormitorios, cocina  
amueblada. Garaje  
exterior. 2 terrazas.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
San José. 3 Dormitorios.  
Hecho mejoras. Luz.  
MUY ECONOMICO.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
El Salvador. 3  
dormitorios. Cocina  
amueblada. Totalmente  
reformado.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Palazuelos. 3  
Dormitorios. En  
construcción. Buena  
ubicación.  
FACILIDADES.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
Alferez Provisional. 3  
dormitorios. Muy buen  
estado. Exterior. Gastos  
centrales mínimos.

**MANSINO**  
PISO VENTA  
Tel. 44 30 31.  
C/ Escuderos (Junto  
Plaza Mayor). 3  
Dormitorios. Garaje. En  
construcción. ¡VD.  
ELIGE SUS CALIDADES!

**ESPECIALISTAS EN  
ASESORAMIENTO E  
INVERSIONES  
INMOBILIARIAS**

**Escultor Marinas, 3 - 2º**  
**40001 SEGOVIA**  
**(Junto Caja Rural)**

**MANSINO**  
**INMOBILIARIA**  
**- NUEVAS FORMAS -**  
**DE HACER LAS COSAS**

**Aval**  
Agencia Inmobiliaria  
**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

**AVAL ALQUILA**  
Conde Sepúlveda, 3  
dormitorios, amueblado,  
calefacción central.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Precioso dúplex, 2  
dormitorios, cocina amueblada  
calefacción individual.  
C/ Sargento Provisional.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Cristo del Mercado, 4  
dormitorios, calefacción  
individual.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Amueblado, 3 dormitorios,  
calefacción central,  
trastero. C/ Murillo.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Jardín Botánico, 4  
dormitorios, calefacción  
central.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Oportunidad, C/ Santa  
Teresa de Jesús, El Carmen,  
3 dormitorios.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
San Millán, dúplex de 3  
dormitorios, calefacción  
central. Practicamente nuevo.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Interesante piso de 2  
dormitorios, en calle  
El Roble.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
José Zorrilla, estupendo  
piso de 5 dormitorios,  
2 baños, aseo.....  
Telf: 44 42 24

**AVAL TRASPASA**  
Bar acondicionado con buena  
clientela. En zona universitaria.  
Pequeño traspaso. Información  
Personal.  
Telf: 44 42 24

**AVAL TRASPASA**  
Locales actos para la  
hostelería en zona  
Fernández Ladreda.  
Telf: 44 42 24

**LA SERIEDAD  
ES NUESTRO**  
**Aval**  
Agencia Inmobiliaria  
**AHORA CON  
NUEVA GERENCIA**

**INMOBILIARIA**  
**ALZA**  
DATE PRISA O .....  
Sólo nos quedan "Cuatro"  
apartamentos en El SOTILLO.  
Visítalos sin compromiso.  
No te arrepentirás.  
**PERDERÁS LA OCASION**

**ALZA VENDE:** Excelente oportunidad de piso en la PLAZA VENDRELL, tres dormitorios, un baño, servicios centrales, comunidad muy económica, ascensor, exterior, dos terrazas, muebles en cocina, suelos de parquet, totalmente reformado, garaje opcional. 13.500.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso de tres dormitorios en c/ GUADALAJARA, quinta planta, un baño, armarios empotrados, 90 m<sup>2</sup>, ascensor, servicios centrales, tres terrazas, totalmente exterior, suelos de terrazo, garaje opcional, salón de 20 m<sup>2</sup>, muy soleado. Perfecto estado. 16.500.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en c/ CLAUDIO MORENO, tres dormitorios, un baño, servicios centrales, ascensor, 98 m<sup>2</sup>, dos terrazas, totalmente exterior, suelos de gres, doble acristalamiento. 14.600.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en NUEVA SEGOVIA, tres dormitorios, un baño, 75 m<sup>2</sup>, calefacción central con contador individual, dos terrazas, totalmente exterior, suelos de parquet, cocina amueblada, totalmente reformado, puerta blindada. 9.100.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Extraordinario piso en C/ CAMPO, cuatro dormitorios, 100 m<sup>2</sup>, servicios centrales, trastero y plaza de garaje. Parquet, exterior. 18.000.000 pts.

**ALZA VENDE:** Piso en el Carmen, C/ PLAZA DE TARRAGONA, cuarta planta, cuatro dormitorios, 105 m<sup>2</sup>, garaje, trastero, parquet y gotele. 18.000.000 pts.

**ALZA VENDE:** Excelente piso C/ LERIDA, cuatro dormitorios, dos terrazas, servicios centrales, parquet, exterior, armarios empotrados. Oportunidad. 17.500.000 pts.

**ALZA VENDE:** Piso en PLAZA GONZALO DE BERCEO (Nueva Segovia), 115 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, dos baños, armarios empotrados, calefacción central, exterior, garaje y trastero. 16.500.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en c/ ALFONSO VI, planta primera, tres dormitorios, calefacción individual, dos terrazas, exterior, suelo de baldosa, muy soleado, necesita pequeña reforma. 16.000.000 pts.

**ALZA VENDE:** Piso en SAN JOSE, tres dormitorios, exterior, trastero, ventanas de aluminio, 70 m<sup>2</sup>, necesita muy poca reforma. 8.300.000 pts.

**ALZA VENDE:** Piso en c/ CACERES, tres dormitorios, un baño, 85 m<sup>2</sup>, garaje opcional, servicios centrales, terraza, totalmente exterior, suelos de parquet, segunda planta con ascensor. No deje pasar la ocasión. 14.500.000 Pts.

**¡ Su gestión inmobiliaria GARANTIZADA !**  
Pº Ezequiel González.  
Nº24 - 3º F  
Edificio San Roque  
**44 36 36**

**Cy**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS  
Enrique López Estebananz A.P.I. nº14032  
Ezequiel González, 24 Bajo C  
(Edificio San Roque)

**VENDE ADOSADO**  
San Cristóbal, 167 m<sup>2</sup>, jardín,  
tres dormitorios, 2 baños y un  
aseo, cocina amueblada.

**CASA YA**  
**OCASION UNICA**  
**¡¡ CALLE REAL !!**  
**NEGOCIO EN VENTA**  
Zona Comercial de la Calle Real  
10 millones. Renta 125.000 + iva

**CASA YA**  
**ALQUILA LOCAL**  
Conde Sepúlveda, 500 m<sup>2</sup>, para  
taller, lavado y engrase.

**ALQUILA LOCAL**  
En Fernández Ladreda, 390 m<sup>2</sup>  
fachada de 6 m, acondicionado.

**ALQUILA PISO**  
C/ Jose Zorrilla, 3 dormitorios  
1 baño, balcón, cocina amueblada.  
Recién reformado  
Precio 70.000 ptas/mes

**ALQUILA PISO**  
Zona José Zorrilla, 4 dormitorios,  
2 baños, parquet, calef.  
central, garaje. 75.000

**ALQUILA PISO**  
Zona Regimiento, dúplex, dos  
dormitorios, cocina amueblada  
con electrodomésticos, baño y  
aseo, parquet, calef. individual.

**ALQUILA PISO**  
Zona Calle Real, dos dormitorios,  
dúplex, cocina con electrodomésticos,  
calef. individual.

**ALQUILA PISO**  
José Zorrilla, 2 dormitorios, cocina  
con electrodomésticos, parquet,  
calef. individual, garaje.

**ENCUESTA**  
**¿ BUSCA PISO ?**

**NOSOTROS SE LO ENCONTRAMOS**

**RELLENE EL CUPON**

- Piso menos 8 millones
  - Piso entre 8 y 10 millones
  - Piso entre 10 y 15 millones
  - Piso entre 15 y 20 millones
  - Piso más de 20 millones
- nº dormitorios**
- Zona preferida:**

Nombre: \_\_\_\_\_  
Apellidos: \_\_\_\_\_  
Edad: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_

**ENVIAR cupón a**  
**"CASA YA"**  
**Ezequiel González, 24**  
**Bajo C 40002-Segovia**

**44 41 64**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### PREMIO PARA EL REY

La peña Primera Plana ha concedido un Premio Extraordinario-Naranja de Oro al Rey Juan Carlos, con motivo del vigésimoquinto aniversario de este galardón. El premio naranja especial ha correspondido a José María Álvarez del Manzano y el naranja de 1995 al torero Manuel Díaz "El Cordobés". El premio limón especial ha sido concedido al ministro de Obras Públicas, José Borrell, y el limón de 1995 a Rocío Carrasco "Rociño", hija de Rocío Jurado y Pedro Carrasco, con su novio Antonio David Flores. Los trofeos, esculturas de José Luis Cardona patrocinados por la firma Loewe, serán entregados próximamente en el transcurso de una cena.

### PREDICADORES DE LA NADA

El escritor y periodista Fernando G. Delgado afirmó ayer en Santander que en España "sobran predicadores de la nada, esa gente que cada mañana dice lo que tienes que hacer para ser un buen profesional y un buen ciudadano". Delgado, que pronunció una conferencia en el Ateneo titulada "Un escritor en televisión: crónica de una aventura personal", afirmó que esos "predicadores de la nada" también existen en la literatura. El autor de "La mirada del otro" señaló que ahora se vive un momento literario muy variado, en el que, como en todas las artes, conviven todo tipo de tendencias. Entre esta diversidad, se encuentra también, a su juicio, "cierta literatura" que ha caído en el marketing.

### ■ VISTO Y NO VISTO



**AL SOLECITO DE INVIERNO.**— Aprovechando los tímidos y agradables rayos de sol invernal, este senado femenino sale al amplio balcón para ver desde esta amplia y privada atalaya el devenir de la ciudad. Con espíritu crítico, las señoras desmenuzan la actividad cotidiana y sacan sus propias conclusiones, las cuales desgraciadamente no pasan de la reja del balcón. ¡Cuánto mejor nos iría si escucháramos la voz de la experiencia!...¿o no?— (Foto: Juan Martín).

Alborch destaca la importancia de generar estos hábitos culturales

## Objetivo: aprender a amar el cine en el colegio

Descubrir en la escuela los secretos del cine, sus claves y su lenguaje es el objetivo del programa "Amar el cine", una serie de 12 capítulos en vídeo, dedicado a jóvenes entre 13 y 17 años y que serán repartidos por todos los centros de secundaria gestionados por el Ministerio de Educación.

Madrid (Efe).— La ministra de Cultura, Carmen Alborch, destacó ayer en la presentación del programa la importancia de "generar hábitos culturales desde la escuela", por lo que considera fundamental dotar a los centros educativos y de formación de profesores de este material didáctico que sirve para "entretener y disfrutar de esa emoción estética que es el cine". Alborch explicó que los jóvenes que voluntariamente participen en este programa "hallarán una serie de pistas sobre el cine, lo

que ayudará a crear nuevos públicos, más críticos, y a que surjan nuevas vocaciones".

"Amar al cine", proyecto en el que han colaborado los Ministerios de Cultura y Educación y RTVE, cuenta con un presupuesto de 200 millones de pesetas, de ellos unos 130 los ha aportado Cultura, y alrededor de 40 Educación. TVE, por su parte, realizó una aportación interna "alta", según indicó el director de esta cadena Ramón Colom, quien consideró que esta es una "inversión rentable", pues en un

futuro podría emitirse como serie de televisión.

Las autonomías con competencias educativas podrán realizar su propia distribución a los centros que de ellos dependan, lo que supone que tienen acceso potencial a este programa todos los alumnos de la enseñanza pública y privada que quieran beneficiarse voluntariamente de este programa de formación. Nombres como Narciso Ibáñez Serrador, Román Gubern han participado en el diseño de este programa que consta de doce capítulos: "El invento del cine", "El guión", "El director", "Las estrellas de la pantalla", "El lenguaje cinematográfico", "La estética cinematográfica" y "Los trucos", son algunos de ellos.

● Un hombre de 33 años resultó herido de gravedad al recibir dos cuchilladas que le asestó un anciano de 83 cuando ambos discutían por quedarse con el cobro de la vigilancia ilegal de los camiones aparcados en un descampado de la calle Wellington de Barcelona. Al parecer, José G.G., de 33 años y con antecedentes penales, pretendió intimidar al anciano, que vive en una furgoneta estacionada en la zona y que cobra a los camioneros por vigilarlos los vehículos, para quedarse con el "negocio" o para recibir una parte de los beneficios. El anciano, Francisco M.B., se resistió al chantaje y se entabló entre ambos una pelea. En un momento de la reyerta, el anciano logró llegar hasta su furgoneta y coger un cuchillo, con el que apuñaló a José G.G. en dos ocasiones. Francisco, que sufre heridas leves por contusiones, fue detenido por la Policía, mientras que José está ingresado en un hospital con heridas muy graves.

● Una pensionista septuagenaria asaltó un banco en Alemania y se convirtió así en una de las atracadoras de mayor edad en la historia de la delincuencia alemana, aunque fue rápidamente capturada. La mujer, de 70 años, confesó que había perpetrado el robo porque con su pensión, después de pagar el alquiler, sólo le quedaban 200 dólares mensuales para vivir, según informó la Policía. La anciana se presentó encapuchada en un banco de la localidad de Neuss y entregó al cajero la típica nota con la frase: "esto es un atraco". La atracadora logró huir con 680 dólares, pero un testigo la siguió hasta unos almacenes, donde fue detenida por la Policía.

### FRUTOS DE FRUTOS

### MADRIGAL

